

PARA QUE TODO SEA  
PERFECTO DENTRO DEL OÍDO.

egger

# Índice



<b>6 - 13</b>	<b>Otoplásticas</b>
8 - 9	Rapid Manufacturing
10	Materiales para la fabricación tradicional
10 - 11	Problemas con alergia
12	Otoplásticas para niños
13	Marcación de otoplásticas

**14 - 53 | Protección auditiva**

- 16 - 29 Protección auditiva a medida
- 30 - 31 Protección del oído
- 32 - 37 Sistemas de comunicación / In Ear Monitoring
- 38 - 45 Protección auditiva estándar
- 46 - 52 Accesorios para protección auditiva
- 53 Las normas europeas de ruido y vibración

**54 - 201 | Técnica de laboratorio**

- 56 - 57 cedis Pilas de calidad superior para audifonos
- 58 - 73 Productos de higiene
- 74 - 79 Higiene y seguridad en el trabajo
- 80 - 97 Tomando la impresión
- 98 - 115 Accesorios para sistemas auditivos / Servicio y reparaciones
- 116 - 119 Tubos, codos y accesorios
- 120 - 125 Producción digital de otoplasticas
- 126 - 137 Preparando la impresión / Fabricando moldes negativos
- 138 - 151 Fotopolimerización / Venting
- 152 - 159 Técnica de silicona (frío/caliente)
- 160 - 167 Técnica de material acrílico (frío/caliente)
- 168 - 175 Elaboración y tratamiento de superficies
- 176 - 193 Equipos y mobiliario para laboratorios
- 194 - 201 Presentación / Promoción de ventas

**202 - 207 | Información & Servicio**

- 205 Cursos internacionales para técnicos
- 206 Dónde estamos
- 207 Condiciones generales de compraventa



egger

## Nuestras Marcas

**Para que todo sea perfecto dentro del oído:** Para esto nosotros presentamos marcas fuertes: las marcas **egger**. Como expresión de buenas experiencias, credibilidad, fiabilidad y innovación.



---

El logotipo de cedis de colores frescos demanda: "Diga sí a la higiene y al cuidado para OIRdiariamente". Preferiblemente con los productos limpiadores y conservadores de marca cedis de egger.



---

Puede confiar en la gama extensa y profesional de productos de desinfección y cuidado con este logotipo de cedis: para manos y piel, moldes e instrumentos, herramientas y superficies.



---

Esta marcación llevan pilas de alta calidad para audífonos. "Made in Germany", calidad superior del mayor y más moderno centro de producción del mundo.



---

Protección auditiva epro no deja posibilidad ninguna al ruido. Si para el trabajo, el tiempo libre o por la noche: la marca epro representa protección auditiva hecho a medida segura y certificada.



---

Bajo la marca evolupt, egger distribuye las impresoras 3D más recientes para la producción de moldes, carcasas negativas e intra canales. Para cualquier cantidad. Para cualquier presupuesto.

# Otoplásticas

La forma adecuada para cualquier persona: En estos días el amplio surtido de otoplásticas ofrece una posibilidad individual para cada cliente. Una otoplástica es una pieza única. Es la conexión decisoria entre el oído humano y la técnica de oír. Precisión artesanal combinada con tecnología de fabricación moderna garantizan el asiento perfecto. ¡Para una otoplástica tan única como la persona que la lleva!



# Otoplásticas

8 - 9	Rapid Manufacturing
10	Materiales para la fabricación tradicional
10 - 11	Problemas con alergia
12	Otoplásticas para niños
13	Marcación de otoplásticas

# Rapid Manufacturing

La línea directa a la fabricación de otoplásticas. Provee datos detallados de la impresión con Rapid Manufacturing, la “fabricación rápida”. La modelación en 3D posibilita modificaciones de acuerdo con la demanda del cliente, como diseño cosmético, forma o función. El resultado es un molde individual con asiento perfecto, reproducible repetidamente. Materiales de alta calidad garantizan biocompatibilidad óptima.



## Ventajas:



### 1. Escanear:

Se puede fabricar cualquier número de otoplásticas exactas  
transmisión rápida del pedido.



### 2. Modelar:

La técnica informativa permite modelar  
individualmente adaptaciones.



### 3. Imprimir:

El proceso de fabricación garantiza alta calidad –  
siempre.

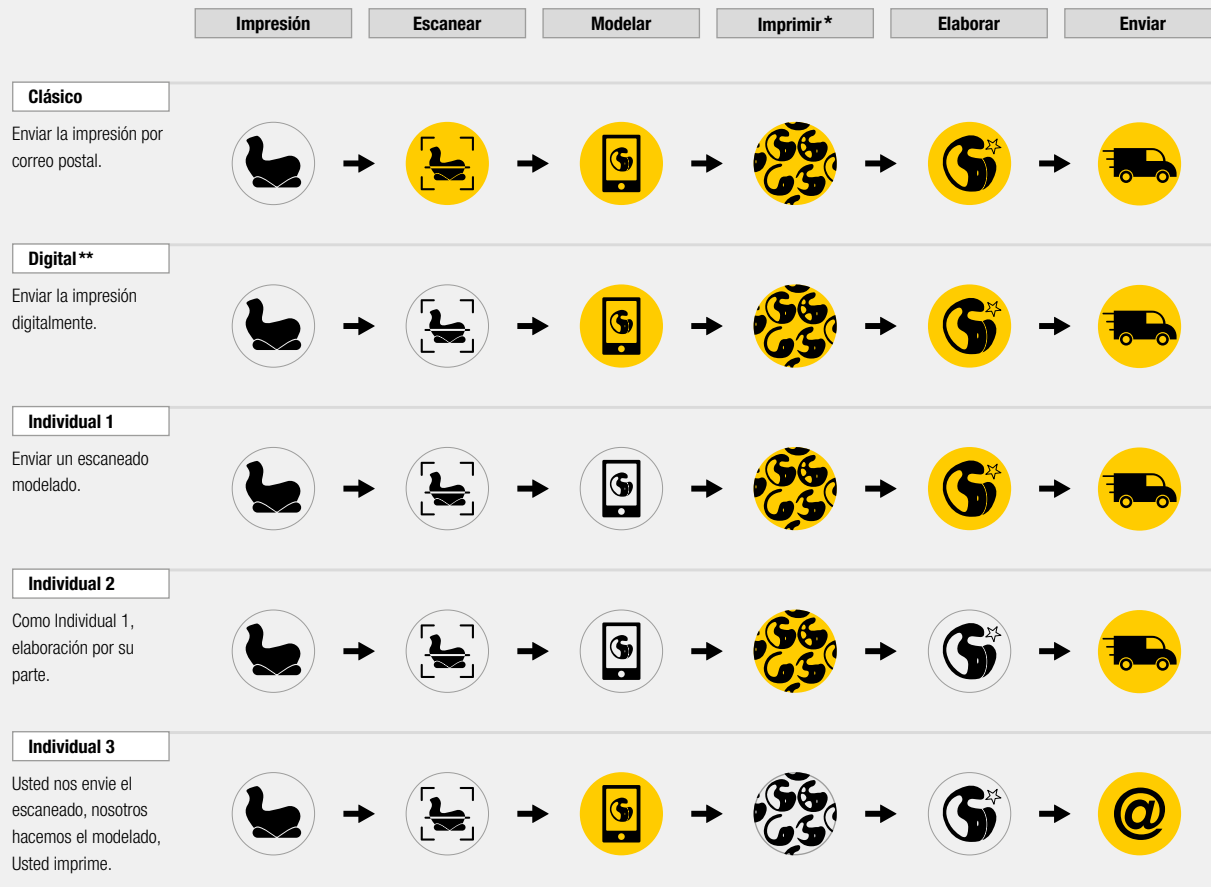


### 4. Elaborar:

Se elabora la otoplástica según especificaciones cosméticas.  
Está totalmente biocompatible.



## Rutas llevan a la meta:



\*\*Por favor use nuestra hoja de pedido interactiva en <https://earmouldorder.egger.online>.



Fabricado por egger



Fabricado por el cliente

\*Producción en Rapid Manufacturing

# Materiales

<p><b>V</b> Vision – duro</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• saludable para la piel</li> <li>• color sólido</li> <li>• duro</li> </ul> <p><b>Colores:</b> rosa-transparente, transparente, rojo, azul</p>	<p><b>S-40</b> Silicona 40 shore – muy blanda</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• flexible, muy resistente a la rotura, antideslizante</li> <li>• silicona de vulcanización en frío de dos componentes, 40 shore</li> </ul> <p><b>Colores:</b> rosa-transparente, transparente, Color Collection / moldes de silicona colorados</p>	<p><b>H<sub>2</sub>O</b> – para protección contra agua – muy blanda</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• flotable</li> <li>• silicona muy suave de poliadición, dureza de 35 shore</li> </ul> <p><b>Colores:</b> Color Collection / moldes de silicona colorados</p>
<p><b>S-25</b> Silicona 25 shore – excepcionalmente blanda</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• material muy suave, 25 shore</li> <li>• resistente a la rotura, siempre flexible, antideslizante</li> <li>• silicona de vulcanización en frío de dos componentes, 25 shore</li> </ul> <p><b>Colores:</b> rosa-transparente, transparente</p>	<p><b>S-60</b> Silicona 60 shore – blanda</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• flexible espeso, resistente a la rotura, antideslizante</li> <li>• silicona de vulcanización en frío de dos componentes, 60 shore</li> </ul> <p><b>Colores:</b> rosa-transparente, transparente Color Collection / moldes de silicona colorados</p>	<p><b>TC</b> THERMOTec® – flexible con calor</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• excepcionalmente saludable para la piel</li> <li>• buena evaporación de la humedad</li> <li>• blanda a temperatura corporal, dura a temperatura ambiente</li> <li>• flexibilidad permanente y aplicación fácil</li> <li>• base de poliurethane</li> </ul> <p><b>Colores:</b> rosa-transparente, rojo, azul, amarillo, verde, negro</p> <p>Patente concedido no. P4107284</p>

Todos los materiales usados están sujetos de controles regulares de calidad.

## ¿Problemas con alergia?

Los materiales de egger para otoplásticas son probados y biocompatibles. Sólo usamos materiales saludables para la piel. En casos excepcionales, sellados de la superficie y materiales especiales ponen remedio.

### Otoplásticas de titanio\*

Otoplástica de metal antialérgico fabricada por sinterización selectiva por láser (SLS) conforme una otoplástica Vision. Es evidente llevar la otoplástica de material Vision antes de fabricar el molde de titanio, como no se puede modificar el molde de titanio.

#### Ventajas:

- material biocompatible y antialérgico, usado para la cirugía de implantación
- compatibilidad absoluta a la piel y el cuerpo
- pureza del metal
- no figuran casos anteriores de incompatibilidad
- material noble
- sin componentes de plástico
- ligera
- larga duración
- robusto y imperceptible



\*Note: Es necesario fabricar antes un molde de prueba.

### Otoplástica dorada\*

Después de un periodo de prueba, una otoplástica dura puede ser dorada con 18 quilates. No se puede modificar una otoplástica dorada.

#### Ventajas:

- sellado de superficie antialérgico
- cada otoplástica dura se puede chapar posteriormente
- buena compatibilidad a la piel
- es posible dorar la otoplástica parcialmente o totalmente
- llamativa y decorativa
- superficie brillantísima
- pureza de 18 quilates



### Otoplástica de rodio\*

Después de probar la otoplástica dura se puede sellar la superficie con rodio. No se puede modificar una otoplástica de rodio posteriormente.

#### Ventajas:

- sellado de superficie antialérgico
- es posible sellar cada otoplástica dura posteriormente
- buena compatibilidad a la piel
- es posible sellar la otoplástica parcialmente o totalmente con rodio
- llamativa y decorativa



### Otoplástica de fotopolimerización

Fabricada de material acrílico sin polimetacrilato, polimerizada y curada bajo luz ultravioleta.

#### Ventajas:

- material hipoalergénico
- libre de polimetacrilato
- impresión 3D



### Otoplásticas de THERMOtec®

Se consigue el grado de homogeneidad ideal en mezclar el material bicomponente mediante desgasificación al vacío. La polimerización posterior por presión y calor garantiza una óptima tolerancia cutánea.

#### Ventajas :

- buena evaporación de la humedad
- patentado (marca registrada)
- fisiológico impecable
- blanda a temperatura corporal
- duro a temperatura ambiente
- fácil de insertar al oído
- elasticidad permanente
- fácil de trabajar posteriormente



### Otoplásticas selladas

Se sella una otoplástica dura con barniz fotopolimerizable (LP/H), curado bajo luz UV. Es necesario probar la otoplástica antes de sellarla, porque no se puede modificarla posteriormente sin dañar la capa del barniz LP/H.

#### Ventajas:

- sellado de superficie antialérgico
- es posible sellar cada otoplástica dura posteriormente
- mayor tolerancia cutánea de las otoplásticas acrílicas en caso de alergia
- estructura lisa de la superficie



## Otoplásticas para niños

Oír bien desde el principio es importante para el desarrollo del centro de lenguaje. Para facilitar los niños llevar un sistema auditivo de alta calidad, una otoplástica fina es evidente. El greso fino de un molde ayuda aceptarlo y brinda un aislamiento perfecto del oído. Otoplásticas para niños están fabricadas de material robusto y durable. Colores diferentes y nuestra Color Collection aumentan la diversión de llevar. Tubos acústicos con diámetro pequeño desarrollados especialmente para niños están adecuados para los conductos auditivos más pequeños. Para sistemas auditivos CI tenemos disponibles varios moldes especiales de fijación.

Para más información, por favor no dude contactarnos.

Teléfono: +49 831 5811340



## Gama de cuidado cedis

... para oír bien – siempre. Limpieza y secado profesional garantizan la funcionalidad de sistemas auditivos y previenen infecciones del oído. La gama de cuidado da comienzo a una larga fidelización de clientes y ofrece ventas adicionales al audioprotesista.

Le ofrecemos productos de los siguientes líneas:

- cedis: la marca conocida para todos los sistemas auditivos
- cedis [my.name]: su nombre como marca

Nos alegraríamos darle más información.

Teléfono: +49 831 5811360

## Marcación de otoplásticas

Otoplásticas son piezas únicas. Una marcación individual subraya esto. Nombre de compañía, fecha de fabricación y marcación del lado hace la otoplástica única y ofrecen rastrear. Deseos extraordinarios son posibles. Hacemos la marcación con un láser para distinguir la otoplástica.

Nos alegraríamos informarle.  
Teléfono: +49 831 5811340



## Si silba cuando está masticando...

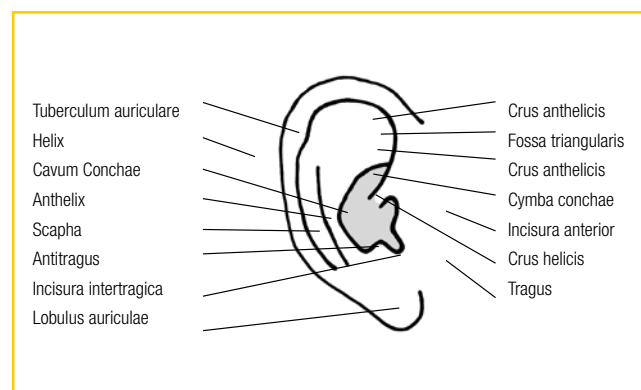
Posiblemente un bloque oclusal le puede ayudar tomar una impresión más precisa. Especialmente para adaptaciones que requieren aislamiento alto o si hay feedback cuando mastica. Durante la impresión, el cliente debe morder en el bloque oclusal, generando presión con la dentadura. Así los músculos de la dentadura están tensados y el conducto auditivo está puesto alisar.

## Tomando la impresión

Desde la impresión hasta la otoplástica. El base de cada otoplástica de alta calidad es una impresión precisa. Por eso se necesita experiencia, habilidad y los materiales adecuados. Lo más preciso los detalles definidos por el audioprotesista, lo más preciso puede ser fabricado el molde. Eso incluye datos como el largo del conducto auditivo, cymba y tipo del tubo acústico, etc.

¿Tiene preguntas como tomar la impresión para moldes circoauriculares o de fijación o moldes antideslizantes?

Nos alegraríamos aconsejarle.  
Por favor dé una llamada. Teléfono: +49 831 5811340



# Protección auditiva

Protección auditiva está ganando más importancia en varios usos: en el trabajo, en el tiempo libre, para dormir bien. Normas de seguridad preceptúan llevar protección auditiva en entornos ruidosos. Operarios, cazadores, entusiastas de motorista o de fiestas llevan moldes protectivos para pasar el tiempo despreocupado. Músicos combinan la protección con las posibilidades de In Ear Monitoring. Con protección auditiva el audioprotesista puede atraer a un entero grupo nuevo de clientes.



# Protección auditiva

16 - 31	Protección auditiva a medida
32 - 37	Sistemas de comunicación / In Ear Monitoring
38 - 45	Protección auditiva estándar
46 - 52	Accesorios para protección auditiva
53	Normas europeas de ruido y vibración

# Protección auditiva individual / Protección para oído

Protección auditiva hecho a medida de egger está adecuada siempre y cuando se requiere protección fiable y confortable. Usando diferentes elementos de atenuación asegura la protección adecuada en varios campos de acción. Así es posible prestar un trabajo concentrado en entornos ruidosos. En las páginas siguientes le presentamos – sobre todo – nuestra gama de protección auditiva epro. Los productos de marca egger siempre están hechos a medida y llevan certificado.



18 - 19	epro-X.S
20 - 21	epro-X.A
22 - 23	epro-STOP.S
24 - 25	epro-STOP.A
26 - 27	epro-ER
28 - 29	epro-ER bang
30 - 31	Protección del oído





 **epro**<sup>®</sup>



# epro-X.S

Protección innovador para todas situaciones.



sin asidero



con asidero



cordón de conexión  
desmontable (opcional)

Elementos de atenuación hecho de acero fino



X.1M

X.2M

X.3M

X.4M

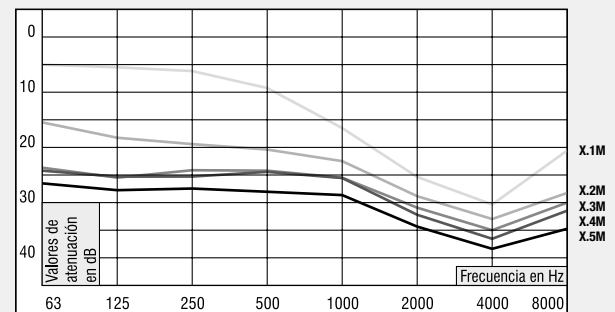
X.5M

## Campos de aplicación posibles:

industria  
oficio  
hobbys  
motorismo  
In Ear Monitoring

## Nivel de ruido:

medio hasta alto  
bajo (X.1M, elemento para confort)  
en todas las frecuencias



### Casi nadie conoce su conducto auditivo tan bien como él

- fabricado individualmente después de una impresión, adaptado perfectamente a su oído
- producido de material blando, casi no perceptible (60 shore)

### Su centro: 5 elementos de atenuación diferente hecho de acero fino

- fabricación con alta precisión, examinado individualmente por funcionalidad
- larga vida útil, (casi) indestructible
- elementos de atenuación de varios niveles de protección – óptima protección personalizada del oído, p.ej. contra ruido alto y perjudicial en el puesto de trabajo
- su entorno queda perceptible
- 4 elementos de atenuación “X.2M, X.3M, X.4M, X.5M”
- 1 elemento de atenuación con aislamiento bajo – útil para buen confort en entornos ruidosos, p.ej. en situaciones de ruidos molestados en la calle o contra ruidos al fondo en oficinas colectivas (vea la nota sobre “X.1M”)
- 1 a 5 anillos de marcación para diferenciar visualmente

### Con o sin asidero – siempre manejable

- “con asidero largo”: así es simple insertar el protector auditivo en el oído con rapidez y facilidad o removerlo de la misma manera
- “sin asidero”: especialmente pequeño, parecido bien cosmético, casi no visible

### Inconfundible con marcaciones de color o colorido

- rojo para oído derecho
- azul para oído izquierdo
- grabado de la superficie (opcional), p.ej. nombre
- a petición en diferentes colores

### Con cordón de conexión – equipo útil

- disponible opcionalmente con cordón de conexión desmontable (fijación especial) y clip para fijar a la ropa
- el cordón de conexión se separa si mismo del protector cuando se emplea bastante presión – seguridad es importante
- instrucciones de uso y estuche guardador están incluidos

### Construcción futurista – con conducto de sonido adicional

- para la conexión de productos adicionales originales de egger p.ej. auricular dentro del oído profesional o auricular de telecomunicación
- si no se usa el conducto adicional, está bien cerrado con un tapón de cierre

### Higiene sin problemas

- a petición disponible con recubrimiento antimicrobiano; previene los depósitos indeseados encima de la superficie

### No están en los oídos – sin embargo están guardado bien

- incluyendo el estuche práctico con clip para cinturón; el estuche ofrece espacio suficiente para su epro-X.S, las instrucciones de uso, carta de garantía, el cerumenpin y un gel de cuidado

### Sólo auténtico con certificado

- la Protección auditiva epro-X.S está comprobado según el modelo de construcción por parte del PZT GmbH [instituto alemán independiente para test técnico laboral]. Cumple los reglamentos para equipos de protección individual y tiene autorización como equipo de protección individual.

Frecuencia en Hz	Atenuación, valores SNR, L, M, H en dB				
	*X.1M	X.2M	X.3M	X.4M	X.5M
63	5	15,7	24	24,6	26,8
125	5,3	18,1	25,4	25,2	27,8
250	6,1	19,2	24,2	25,2	27,5
500	9,1	20,3	24,3	24,6	28
1000	16,6	22,5	25,5	25,5	28,5
2000	25,3	28,9	31	32,3	34,4
4000	30,3	33	35	36,7	38,2
8000	20,8	28,1	29,9	31,8	34,8
Valor SNR	12	23	26	26	30
Valor L	3	18	21	23	25
Valor M	9	20	22	24	27
Valor H	20	25	27	27	31

#### Nota:

- \* = No es comprendido como equipo de protección individual; sólo para el confort
- SNR = Single Number Rating
- L = Valores de atenuación para ruidos de frecuencia baja
- M = Valores de atenuación para ruidos de frecuencia media
- H = Valores de atenuación para ruidos de frecuencia alta

Las protecciones auditivas egger epro exclusivamente deben ser fabricado y comercializado por egger Otoplastik + Labortechnik GmbH y sus licenciatarios.

# epro-X.A

Protección para todas situaciones, en material duro.



sin asidero



Versión concha  
sin asidero



con asidero



Versión concha  
con asidero



cordón de conexión  
desmontable (opcional)

Elementos de atenuación hecho de acero fino



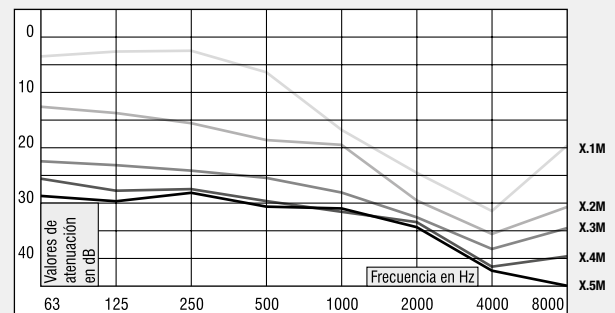
X.1M X.2M X.3M X.4M X.5M

## Campos de aplicación posibles:

Industria  
oficio  
hobbys  
tiempo libre

## Nivel de ruido:

medio hasta alto  
bajo (X.1M, elemento para confort)  
en todas las frecuencias



### Casi nadie conoce su conducto auditivo tan bien como él

- fabricado individualmente después de una impresión, adaptado perfectamente a su oído
- producido de material duro, transparente y repelente de la suciedad

### Su centro: 5 elementos de atenuación diferente hecho de acero fino

- fabricación con alta precisión, examinado individualmente por funcionalidad
- larga vida útil, (casi) indestructible
- elementos de atenuación de varios niveles de protección – óptima protección personalizada del oído, p.ej. contra ruido alto y perjudicial en el puesto de trabajo
- su entorno queda perceptible
- 4 elementos de atenuación “X.2M, X.3M, X.4M, X.5M”
- 1 elemento de atenuación con aislamiento bajo – útil para buen confort en entornos ruidosos, p.ej. en situaciones de ruidos molestados en la calle o contra ruidos al fondo en oficinas colectivas (vea la nota sobre “X.1M”)
- 1 a 5 anillos de marcación para diferenciar visualmente

### Con o sin asidero – siempre manejable

- “con asidero largo”: así es simple insertar el protector auditivo en el oído con rapidez y facilidad o removerlo de la misma manera
- “sin asidero”: especialmente pequeño, parecido bien cosmético, casi no visible

### Inconfundible con marcaciones de color o colorido

- rojo para oído derecho
- azul para oído izquierdo
- grabado de la superficie (opcional), p.ej. nombre
- a petición en diferentes colores

### Con cordón de conexión – equipo útil

- disponible opcionalmente con cordón de conexión desmontable (fijación especial) y clip para fijar a la ropa
- el cordón de conexión se separa si mismo del protector cuando se emplea bastante presión – seguridad es importante
- instrucciones de uso y estuche guardador están incluidos

### Construcción futurista

- sistema de integración diseñado especialmente para el elemento de atenuación
- elementos de atenuación y sistema de integración son intercambiables, si necesario

### Higiene sin problemas

- a petición disponible con recubrimiento antimicrobiano; previene los depósitos indeseados encima de la superficie

### No están en los oídos – sin embargo están guardado bien

- incluyendo el estuche práctico con clip para cinturón; el estuche ofrece espacio suficiente para su epro-X.A, las instrucciones de uso, carta de garantía, el cerumenpin y un gel de cuidado

### Sólo auténtico con certificado

- la Protección auditiva epro-X.A está comprobado según el modelo de construcción por parte del PZT GmbH [instituto alemán independiente para test técnico laboral]. Cumple los reglamentos para equipos de protección individual y tiene autorización como equipo de protección individual.

Frecuencia en Hz	Atenuación, valores SNR, L, M, H en dB				
	*X.1M	X.2M	X.3M	X.4M	X.5M
63	3,2	12,5	22,5	25,3	27,7
125	2,5	13,6	23	27,5	29,4
250	2,3	15,4	23,8	27,2	27,3
500	6,2	18,3	25,4	29,7	30,1
1000	17	24,7	27,6	31,9	31,1
2000	24,7	29,5	32,6	33,3	33,9
4000	31,6	36,1	38,8	42,4	42,8
8000	24,2	31,1	34,9	39,8	45
Valor SNR	10	23	28	31	32
Valor L	2	15	22	25	26
Valor M	7	20	25	28	29
Valor H	18	27	31	32	33

Nota:

\* = No es comprendido como equipo de protección individual; sólo para el confort

SNR = Single Number Rating

L = Valores de atenuación para ruidos de frecuencia baja

M = Valores de atenuación para ruidos de frecuencia media

H = Valores de atenuación para ruidos de frecuencia alta

Las protecciones auditivas egger epro exclusivamente deben ser fabricado y comercializado por egger Otoplastik + Labortechnik GmbH y sus licenciatarios.

## epro-STOPS

Protección con atenuación extra, sin elemento de atenuación, producido de material blando.



sin asidero



con asidero



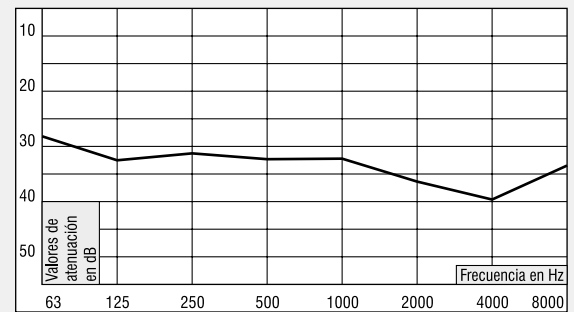
cordón de conexión  
desmontable (opcional)

### Campos de aplicación posibles:

industria y oficio  
hobbys

### Nivel de ruido:

extremadamente alto  
en todas las frecuencias



### Casi nadie conoce su conducto auditivo tan bien como él

- fabricado individualmente después de una impresión, adaptado perfectamente a su oído

### Blando, solo con respecto al material

- producido de material blando, de fácil cuidado
- casi no perceptible (60 shore)

### Sin miedo contra ruido

- atenuación alta en todas las frecuencias
- protección excelente contra ruido muy alto y perjudicial p. ej. en el puesto de trabajo o en motorismo
- el "stop" efectivo contra ruidos al fondo molestados, p. ej. ruido tráfico (calle, tren, avión)
- protección adicional de frío, corriente y polvo en el oído

### Con o sin asidero – siempre manejable

- "con asidero largo": así es simple insertar el protector auditivo en el oído con rapidez y facilidad o removerlo de la misma manera
- "sin asidero": especialmente pequeño, parecido bien cosmético, casi no visible

### Inconfundible con marcaciones de color o colorido

- rojo para oído derecho
- azul para oído izquierdo
- grabado de la superficie (opcional), p. ej. nombre
- a petición en diferentes colores

### Con cordón de conexión – equipo útil

- disponible opcionalmente con cordón de conexión desmontable (fijación especial) y clip para fijar a la ropa
- el cordón de conexión se separa si mismo del protector cuando se emplea bastante presión – seguridad es importante
- instrucciones de uso y estuche guardador están incluidos

### Higiene sin problemas

- a petición disponible con recubrimiento antimicrobiano; previene los depósitos indeseados encima de la superficie

### No están en los oídos – sin embargo están guardado bien

- incluido el estuche práctico con clip para cinturón; el estuche ofrece espacio suficiente para su epro-STOP.S, las instrucciones de uso, carta de garantía, el cerumenpin y un gel de cuidado cedis.

### Sólo auténtico con certificado

- la Protección auditiva epro-STOP.S está comprobado según el modelo de construcción por parte del PZT GmbH [instituto alemán independiente para test técnico laboral]. Cumple los reglamentos para equipos de protección individual y tiene autorización como equipo de protección individual.

### Aprovechar las posibilidades

- transformación posteriormente en protector auditivo epro-X.S (con elementos de atenuación de acero fino, dependiente de la anatomía del oído y de la calidad del uso del protector)\*

\* sujeto a gastos

Atenuación, valores SNR, L, M, H en dB								
Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mf	28,1	32,7	31,4	32,3	32,0	36,4	39,7	33,7
SNR: 33 – L: 29, M: 31, H: 34								

Nota:

SNR = Single Number Rating

L = Valores de atenuación para ruidos de frecuencia baja

M = Valores de atenuación para ruidos de frecuencia media

H = Valores de atenuación para ruidos de frecuencia alta

Las protecciones auditivas egger epro exclusivamente deben ser fabricado y comercializado por egger Otoplastik + Labortechnik GmbH y sus licenciatarios.

# epro-STOP.A

Protección con atenuación extra, sin elemento de atenuación, en material duro.



sin asidero



Versión concha  
sin asidero



con asidero



Versión concha  
con asidero



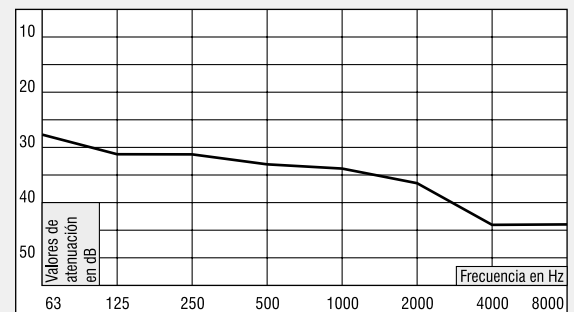
cordón de conexión  
desmontable (opcional)

## Campos de aplicación posibles:

industria y oficio  
hobbys

## Nivel de ruido:

extremadamente alto  
en todas las frecuencias





### Casi nadie conoce su conducto auditivo tan bien como él

- fabricado individualmente después de una impresión, adaptado perfectamente a su oído

### “Duro de corazón” a la suciedad

- de material duro, transparente y repelente de la suciedad
- sin silicona y caucho
- especialmente para llevar bajo la influencia de mucha suciedad
- material duradero

### Sin miedo contra ruido

- atenuación alta en todas las frecuencias
- protección excelente contra ruido muy alto y perjudicial p. ej. en el puesto de trabajo o en motorismo
- el “stop” efectivo contra ruidos al fondo molestados, p. ej. ruido tráfico (calle, tren, avión)
- protección adicional de frío, corriente y polvo en el oído

### Con o sin asidero – siempre manejable

- “con asidero largo”: así es simple insertar el protector auditivo en el oído con rapidez y facilidad o removerlo de la misma manera
- “sin asidero”: especialmente pequeño, parecido bien cosmético, casi no visible

### Inconfundible con marcaciones de color o colorido

- rojo para oído derecho
- azul para oído izquierdo
- grabado de la superficie (opcional), p. ej. nombre
- a petición en diferentes colores

### Con cordón de conexión – equipo útil

- disponible opcionalmente con cordón de conexión desmontable (fijación especial) y clip para fijar a la ropa
- el cordón de conexión se separa sí mismo del protector cuando se emplea bastante presión – seguridad es lo que es el importante
- instrucciones de uso y estuche guardador están incluidos

### Higiene sin problemas

- a petición disponible con recubrimiento antimicrobiano; previene los depósitos indeseados encima de la superficie

### No están en los oídos – sin embargo están guardado bien

- incluyendo el estuche práctico con clip para cinturón; el estuche ofrece espacio suficiente para su epro-STOP.A, las instrucciones de uso, carta de garantía, el cerumenpin y un gel de cuidado cedis

### Sólo auténtico con certificado

- la Protección auditiva epro-STOP.A está comprobado según el modelo de construcción por parte del PZT GmbH [instituto alemán independiente para test técnico laboral]. Cumple los reglamentos para equipos de protección individual y tiene autorización como equipo de protección individual.

Atenuación, valores SNR, L, M, H en dB								
Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mf	27,8	31,3	31,3	33,1	33,8	36,5	44	43,9
SNR: 34 – L: 28, M: 30, H: 35								

Nota:

SNR = Single Number Rating

L = Valores de atenuación para ruidos de frecuencia baja

M = Valores de atenuación para ruidos de frecuencia media

H = Valores de atenuación para ruidos de frecuencia alta

Las protecciones auditivas egger epro exclusivamente deben ser fabricado y comercializado por egger Otoplastik + Labortechnik GmbH y sus licenciatarios.

# epro-ER

Protección auditiva con reproducción de sonido natural.



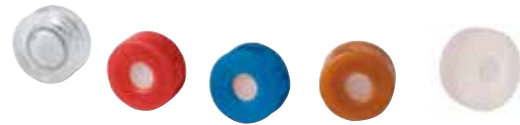
sin asidero



con asidero



cordón de conexión  
desmontable (opcional)

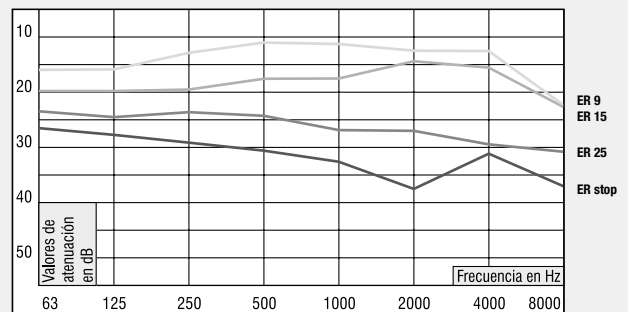


## Campos de aplicación posibles:

músicos  
amantes de música  
sensibilidad a ruido  
durante acúfeno  
In Ear Monitoring

## Nivel de ruido:

bajo hasta medio  
en todas las frecuencias



### Casi nadie conoce su conducto auditivo tan bien como él

- fabricado individualmente después de una impresión, adaptado perfectamente a su oído
- de material blando, casi no perceptible (60 shore)

### A favor (no sólo) de los músicos

- música y lengua clara y natural
- atenuación en todas las frecuencias
- reduce solamente el volumen
- protección ideal para músicos, técnicos de sonido, visitantes de conciertos y discotecas y mucho más

### 9/15/25/stop – Ud. tiene la selección

- 4 elementos de atenuación de varios niveles de protección
- disponible en transparente, rojo, azul, beige; “stop” sólo en transparente
- entrega estándar en transparente

### Capaz de “In Ear Monitoring”

- con auriculares especiales es posible transformar en In Ear Monitoring profesional
- remover elementos de atenuación/conexión de auriculares simple y con rapidez
- para el uso ideal en el escenario

### Con o sin asidero – siempre manejable

- “con asidero largo”: así es simple insertar el protector auditivo en el oído con rapidez y facilidad o removerlo de la misma manera
- “sin asidero”: especialmente pequeño, parecido bien cosmético, casi no visible

### Inconfundible con marcaciones de color o colorido

- rojo para oído derecho
- azul para oído izquierdo
- grabado de la superficie (opcional), p.ej. nombre
- a petición en diferentes colores

### No están en los oídos – sin embargo están guardado bien

- incluyendo el estuche práctico con clip para cinturón; el estuche ofrece espacio suficiente para su epro-ER, las instrucciones de uso, carta de garantía, el cerumenpin y un gel de cuidado cedis

### Con cordón de conexión – equipo útil

- disponible opcionalmente con cordón de conexión desmontable (fijación especial) y clip para fijar a la ropa
- el cordón de conexión se separa si mismo del protector cuando se emplea bastante presión – seguridad es lo que es el importante
- instrucciones de uso y estuche guardador están incluidos

### Higiene sin problemas

- a petición disponible con recubrimiento; previene los depósitos indeseados encima de la superficie

### Sólo auténtico con certificado

- la Protección auditiva epro-ER está comprobado según el modelo de construcción por parte del PZT GmbH [instituto alemán independiente para test técnico laboral]. Cumple los reglamentos para equipos de protección individual y tiene autorización como equipo de protección individual.

Frecuencia en Hz	Atenuación, valores SNR, L, M, H en dB			
	*ER 9	ER 15	ER 25	ER stop
63	15,5	19,9	23,4	26,6
125	15,9	19,9	24,6	27,9
250	12,9	19,6	23,7	29,1
500	11,0	17,6	24,2	30,6
1000	11,2	17,5	26,9	32,7
2000	12,3	14,4	27,0	37,4
4000	12,6	15,4	29,5	31,1
8000	22,3	22,8	30,9	37,1
Valor SNR	12	16	25	29
Valor L	10	15	21	26
Valor M	10	15	23	28
Valor H	11	14	25	29

Nota:

\* = No es comprendido como equipo de protección individual; sólo para el confort

SNR = Single Number Rating

L = Valores de atenuación para ruidos de frecuencia baja

M = Valores de atenuación para ruidos de frecuencia media

H = Valores de atenuación para ruidos de frecuencia alta

Las protecciones auditivas egger epro exclusivamente deben ser fabricado y comercializado por egger Otoplastik + Labortechnik GmbH y sus licenciatarios.

## epro-ER bang

El protector auditivo especial – para cazadores, tiradores, personal de seguridad, policía, militar y más.



sin asidero



con asidero



cordón de conexión  
desmontable (opcional)



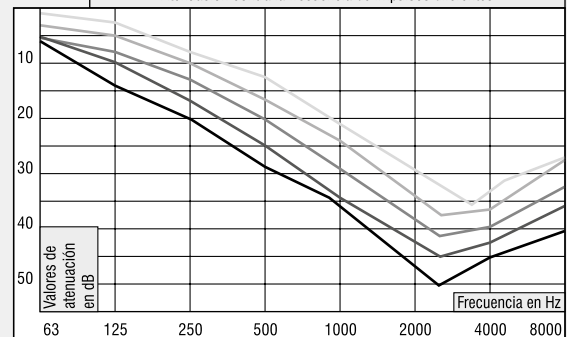
elementos de atenuación  
de recambio

### Campos de aplicación posibles:

cazadores y tiradores  
personal de seguridad, policía,  
militar  
baterías  
industria y oficio, p. ex.  
punzonadora

1

Atenuación contra la frecuencia de impulsos diferentes



Impulse Peak Level (dB)

130

140

150

166

170

### Casi nadie conoce su conducto auditivo tan bien como él

- fabricado individualmente después de una impresión, adaptado perfectamente a su oído
- de material blando, casi no perceptible (60 shore)
- el confort de llevar más alto incluso bajo del casco protector
- no tiene efecto adverso sobre p.ej. encargar armas de fuego largas
- el molde corresponde al protector auditivo "ER" para músicos, mundialmente conocido

### A favor (no sólo) de "bang – todo lo que estalla"

- efecto protector inmediato dependiente al nivel de ruido durante estampidos de armas y de explosiones (gráfica 1)
- atenuación moderada durante ruidos constantes y permanentes (gráfica 2 y 3)
- lengua y ruidos de entorno siguen audibles
- también particularmente apto para baterías

### Capaz de "In Ear Monitoring"

- con auriculares especiales es posible transformar en In Ear Monitoring profesional
- remover elementos de atenuación/conexión de auriculares simple y con rapidez

### Con o sin asidero – siempre manejable

- "con asidero largo": así es simple insertar el protector auditivo en el oído con rapidez y facilidad o removerlo de la misma manera
- "sin asidero": especialmente pequeño, parecido bien cosmético, casi no visible

### Inconfundible con marcaciones de color o colorido

- rojo para oído derecho
- azul para oído izquierdo
- grabado de la superficie (opcional), p.ej. nombre
- a petición en diferentes colores

### No están en los oídos – sin embargo están guardado bien

- incluyendo el estuche práctico con clip para cinturón; el estuche ofrece espacio suficiente para su epro-ER bang, las instrucciones de uso, carta de garantía, el cerumenpin y un gel de cuidado cedis

### Con cordón de conexión – equipo útil

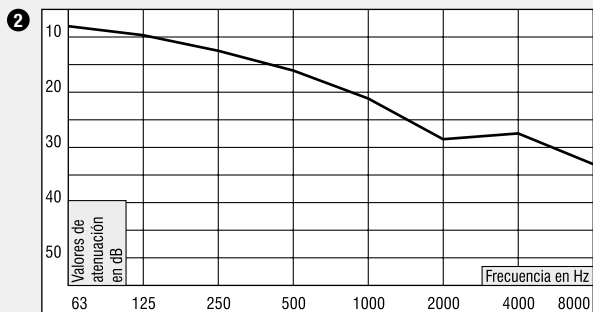
- disponible opcionalmente con cordón de conexión desmontable (fijación especial) y clip para fijar a la ropa
- el cordón de conexión se separa si mismo del protector cuando se emplea bastante presión – seguridad es lo que es el importante
- instrucciones de uso y estuche guardador están incluidos

### Higiene sin problemas

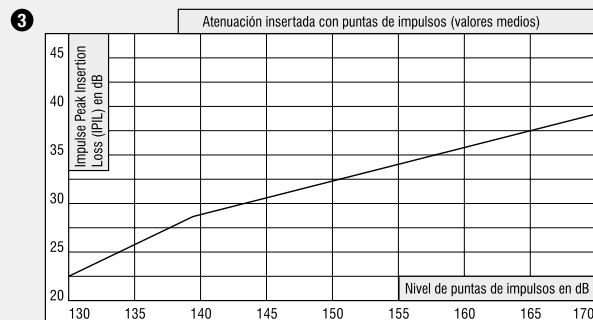
- a petición disponible con recubrimiento; previene los depósitos indeseados encima de la superficie

### Sólo auténtico con certificado

- la Protección auditiva epro-ER bang está comprobado según el modelo de construcción por parte del PZT GmbH [instituto alemán independiente para test técnico laboral]. Cumple los reglamentos para equipos de protección individual y tiene autorización como equipo de protección individual.



Atenuación, valores SNR, L, M, H en dB									
Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000	
Mf	7,0	9,8	12,5	16,0	21,0	28,4	27,4	33,0	
SNR: 20	- L: 12, M: 17, H: 23								



Las protecciones auditivas egger epro exclusivamente deben ser fabricado y comercializado por egger Otoplastik + Labortechnik GmbH y sus licenciatarios.

## H<sub>2</sub>O Protección contra agua

De un color o varios colores, con caja fuerte para playa

Protección contra agua está fabricado individualmente de una impresión. Obsta que agua entra en el oído durante ducharse o hacer deporte náutico y protecta contra inflamaciones. El protector blando es fácil de usar y corresponde con las normas de productos médicos.

- flotable
- buena protección debido a su forma individual
- cierre sin causar presión
- de material blanda (35 shore)
- durable
- obtenible en colores y combinaciones de colores diversos
- con caja fuerte para playa, azul
- a petición obtenible con cordón de conexión
- obtenible en azul, amarillo, verde, rojo, blanco, rosa, lila, naranja y negro



No está considerado como EPI (equipo de protección individual).

## Molde de aislamiento concha

Protección contra ruido y agua, con estuche guardador

El molde individual de protección para el hobby y pasatiempo, fabricado individualmente de una impresión. El material blando confortable protege fiablemente el oído contra ruido, polvo y frío y evita que el agua entra en el oído.

- buen aislamiento
- material blando (25/40/60 shore)\*
- durable
- justo del tamaño
- estándar sin asa
- opcionalmente con asa
- con estuche guardador de egger
- obtenible en transparente o multi-color
- a petición con cordón de conexión



\*Nosotros aconsejamos usar el material estandard, 40 shore.

No está considerado como EPI (equipo de protección individual).

### Molde de aislamiento intracanal

De forma pequeña con gran efecto, incluyendo estuche guardador

Molde de material especialmente blando, fabricado individualmente según la impresión del oído. Su forma pequeña es cómoda de llevar.

- material blando (25/40/60 shore)\*
- durable
- forma óptima
- con estuche guardador de egger
- obtenible en transparente, de sólo un color o multicolor
- estándar sin asa
- opcionalmente con asa



\*Nosotros aconsejamos usar el material estandar, 40 shore.

No está considerado como EPI (equipo de protección individual).

### eSENTI, protección de sueño e oído

De forma pequeña con gran efecto, incluyendo estuche guardador

Molde de material especialmente blando, fabricado individualmente según la impresión del oído. Su forma pequeña es cómoda de llevar y le asegura una noche sin molestias.

- calma durante sueño e estudio
- protección contra viento y tiempo
- material blando (25 o 40 shore)
- durable
- forma óptima
- con estuche guardador de egger
- obtenible en transparente, de sólo un color o multicolor
- estándar sin asa
- opcionalmente con asa



No está considerado como EPI (equipo de protección individual).

# Sistemas de comunicación / In Ear Monitoring

La monitorización profesional dentro del oído – para músicos en el escenario, para auriculares de iPod y MP3, de móviles, radios o dictáfonos. Combinado con un monitor individual, el In Ear Monitoring se convierte en un protector auditivo confortable. ¡Para una presencia profesional!





## In Ear Monitoring (IEM)

Creado por músicos en los años 1980, el "in ear monitoring" hoy en día representa usos múltiples, para cuales auriculares pequeños dan paso a sonidos buenos al oído.

Con el desarrollo rápido de dispositivos de música y teléfonos móviles a más tardar, la tecnología ha encontrado la puerta a nuestra vida cotidiana de oír. Para músicos profesionales, auriculares intracanales replazan altavoces en el escenario. Estos altavoces producen volúmenes considerables, usados para controlar instrumentos o la voz propia. Al contrario, intracanales pueden transmitir el sonido agradablemente al oído. Además, no hay que desgastar la voz intentando de cantar más alto que el volumen total en el escenario.

También headsets usan el principio de la combinación de auriculares intracanales y micrófonos. Permiten la comunicación fácil por teléfono o aparato de radio en entornos ruidosos, como por ejemplo en el puesto de trabajo. Ofrecen el lujo de trabajar con manos libres.

Perfecto están, cuando se llévalos con moldes hechos a medida. Redondean la calidad perfecta de oír y hablar con confort de llevar y apoyo para deporte. Ofrecemos todo:

- moldes hechos a medida según la impresión para sus auriculares existentes (= molde para monitor)
- auriculares intracanales y headsets

Hoy en día, no se puede imaginar muchos sectores de la comunicación moderna sin esta tecnología, p. ej.:

- músicos
- fuerzas de seguridad
- presentadores de radio y televisión
- pilotos y su team
- MP3
- headsets para móviles
- dictáfonos en el secretariado

Si quiere equipar si mismo con In Ear Monitoring y todavía no tiene auricular propio, elija uno del surtido de egger.



In Ear Monitoring



## Moldes individuales para In Ear Monitoring

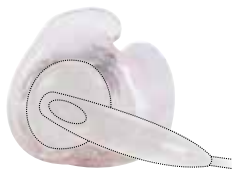
La intersección profesional entre humano y técnica

- fabricado individualmente según la impresión
- proporciona fijación segura en el oído
- cómodo de llevar
- buena transmisión del sonido
- reduce ruidos de fondo
- adecuado para muchos campos de aplicación

**Nota:** Con su orden de una otoplástica individual para IEM le remitimos después de recibir el pedido una estimación de coste. Compone del precio de base (vea la lista de precios) y del recargo dependiente del modelo de auricular o de la anatomía del oído. Le rogamos atender que un retorno de las otoplásticas para IEM ya fabricada no es posible.

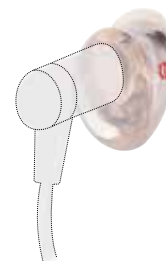
## Molde para monitor concha, blando

El molde para un monitor de forma concha se fabrica de material blando según la impresión del oído. Ofrece la conexión exacta a muchos auriculares corrientes, para el Discman, iPod, MP3, para sistemas de comunicación en la oficina, auriculares o radios. Reduce ruidos de fondo y proporciona fijación segura.



## Molde para monitor intracanal, blando

El molde intracanal para In Ear Monitoring es de un diseño más pequeño. Fabricado de material blando según la impresión del oído, el molde combina el oído con mini auriculares, que normalmente se lleva con tapones de laminitas. El monitor intracanal es adecuado para todas las personas que necesitan conexión directa al sonido, como músicos, técnicos de sonido o fuerzas de seguridad. La forma exacta del monitor reduce ruidos de fondo y proporciona fijación segura.



## Race-Line In-EAR Monitoring, blando

In-Ear-Monitoring mono- o binauricular con molde/s de material blando fabricado individualmente según la impresión del oído. Especialmente desarrollado para el motociclismo y cómodo de llevar bajo el casco. Auriculares fijados permanentemente al molde. Modelo mono para sistemas de radio y comunicación.

Selección de enchufe:

conector RCA estándar, conector RCA Neutrik o clavija de 3,5 mm

Longitud de cable: aprox. 55 cm o 100 cm

Colores de cable: negro



## Auriculares IEM

**86435 | EIM 15** – el auricular in ear para el protector epro-ER

EIM 15 es el pequeño auricular estéreo de alta calidad, apropiado para el molde del protector epro-ER. Simplemente cambiar el filtro del protector por el auricular in ear para convertir el protector contra ruido en un sistema de comunicación de buena fidelidad del sonido, buena reproducción de sonidos bajos y confort muy alto. El sistema flexible para el contacto con la técnica y para cuidar al oído.

- convierte el protector epro-ER a un sistema profesional de monitores in ear
- buena fidelidad del sonido
- buena reproducción de sonidos bajos
- cable robusto y flexible
- conector RCA (3,5 mm)
- con estuche guardador



**95611 | Tubo acústico espiral, 2,0 x 3,1 mm**

Con broche de seguridad para empalme de auriculares

**95612 | Codo** para tubo acústico espiral

**95613 | Conexión con broche de seguridad** (sin tubo acústico espiral)



### Set de moldes estándar

Contiene de tres moldes blandos de tamaños diferentes y un tapón de laminitas.

**95615 | Para la oreja izquierda**

**95616 | Para la oreja derecha**



### **Etymotic Research** – el creador de la tecnología In Ear

Desde hace más de 25 años, Etymotic Research es líder de mercado en el sector de la tecnología In Ear. Esta empresa creó auriculares internos vanguardistas para aquellas personas que buscan una calidad de sonido superior. Inspirados en las series de auriculares respectivas, estos se pueden adquirir también en la variante headset. Además de una perfecta calidad de audio y voz, se garantiza la máxima seguridad durante su uso.

- + Sonido excepcional
- + Diseño llamativo
- + Cable reforzado con Kevlar
- + Amplia gama de accesorios
- + Probado en músicos y amantes de la música y la radio
- + Comunicación clara tanto para aquellos que llaman con frecuencia como para los que apenas usan el teléfono

#### **Nota:**

Los siguientes auriculares de Etymotic Research también pueden ser equipado con moldes para IEM.

### **86547 | Headset interno hf3, negro**

Para iPhone, iPad, iPod touch y otros reproductores de MP3

- micrófono "In-Line" cercano a la boca con panel de control de tres botones
- compatible con las posibilidades de control habituales de los últimos dispositivos móviles de Apple
- desconexión automática de la música en caso de llamadas entrantes
- clavija de 3,5 mm (de 4 pines)
- amplia gama de accesorios al igual



### **865431 | Auriculares mk5 Isolator**

Para todos los dispositivos de reproducción de audio

- su carcasa contribuye a la optimización del sonido
- cable reforzado con Kevlar
- incluye estuche, filtro extraíble, diversas clavijas estándar, manual de instrucciones
- clavija de 3,5 mm



## 864211 | Auricular ER3XR – Primera calidad para profesionales

- + Adaptado a las necesidades de los músicos profesionales
- + Para el uso tanto en el estudio de grabación como en el escenario
- + Perfectamente equipado para todas las ocasiones

ER3XR es una experiencia apasionante para los oídos y el corazón.

Es el auricular para amantes de la música y entusiastas de HiFi que aman una precisión intransigente en las frecuencias medias y altas y aprecian un poquito de presencia en las frecuencias bajas. Con el ER3XR el usuario tiene la posibilidad de cambiar y desmontar el cable.

- especialmente para aplicaciones de HiFi
- sonido claro con bajo amplificado
- micro controlador simétrico
- gama de frecuencias: 20–16.000 Hz
- niveles máximos: 122 dB
- impedancia: 22  $\Omega$
- aislamiento de ruido exterior: 35–42 dB
- sensibilidad con 1 kHz y 0,1 V: 102 dB
- cuerpo de metal con superficie anodizado
- cable reforzado con Kevlar con conector inclinado 3,5 mm
- longitud de cable: 120 cm
- incl. bolsa de transporte, adaptador de enchufe, broche de seguridad, tapón en espuma y goma en tamaños diferentes, filtros para reemplazar y herramientas para cambiarlos.



# Protección auditiva estándar

Productos estándar protegen con facilidad y rapidez contra ruidos. Son muy prácticos para grupos de visitantes en la producción, para bricoladores o solamente para dormir bien. Hay protectores estándar para todas las ocasiones. Ofrecemos como tapón o con laminas, con o sin banda, o como orejera o protección auditiva electrónica intracanal.



## Protección auditiva estándar – práctica y rápida

La posibilidad fácil y rápida para proteger y cuidar de sus oídos. Es práctica y ofrece protección segura en el trabajo, deporte náutico o simplemente para dormir bien. Protección auditiva está disponible para cada ocasión y en formas diferentes – tapones o láminas, o en versión activa y electrónica.

---

## Protección auditiva electrónica

Minuciosa, forma pequeña de los dispositivos intracanales. Para lugares de trabajo ruidosos, la caza y el tiro deportivo y músicos. Activación adicional de la amplificación por la selección de tapones o moldes individuales. Con un amplio equipamiento: un par de protección auditiva interna, surtido de tapones para los oídos, cable de conexión robusto, filtro intercambiable incl. herramienta, cepillos de limpieza, 6 baterías de zinc-aire A 10, estuche de alta calidad.

### 86536 | GunSport PRO (GSP 15), 1 par

- protección especial para las necesidades de cazadores y tiradores aficionados
- adicionalmente para el uso en puestos de trabajo ruidosos
- protección de ruido contra explosión usando armas de fuego y también contra ruido de disparo en el entorno, p. ej. durante la caza o en entrenamiento de tiro
- caracterización por el retorno más rápido a la reproducción de lengua natural y el restablecimiento de la percepción de audición en niveles poco críticos
- protección adicional de ruidos de entorno desagradables, permanentes y agudos constantes
- intensidad de protección para elegir (Hi – percepción máxima del entorno; Lo – protección máxima de niveles críticos) Protección máxima de 15 db en exposición correspondiente



## Tapón moldeable

### 86604 | Silicona transparente OHROPAX®,

3 pares de tapones de silicona para los oídos

Protección contra salpicaduras de agua, protección contra el ruido, para una noche de sueño placentera.

SNR: 23 dB, Valor H: 26 dB, Valor M: 19 dB, Valor L: 18 dB



## Tapones de espuma

### x-fit

86570 | 1 par en bolsillo PE

86572 | 200 pares en caja de cartón

86571 | 200 pares en bolso de relleno (sin embalaje)

SNR: 37 dB, Valor H: 36 dB, Valor M: 34 dB, Valor L: 34 dB



### com4-fit

86575 | 1 par en bolsillo PE

86577 | 200 pares en caja de cartón

86576 | 200 pares en bolso de relleno (sin embalaje)

SNR: 33 dB, Valor H: 33 dB, Valor M: 30 dB, Valor L: 29 dB



### 86433 | OHROPAX® Color, 4 pares en caja plástica

SNR: 34 dB, Valor H: 34 dB, Valor M: 32 dB, Valor L: 31 dB



### 86413 | Earplug Quiet, 1 par

SNR: 28 dB, Valor H: 29 dB, Valor M: 25 dB, Valor L: 23 dB



## Protectores con láminas y efecto de un filtro

### 86417 | MusicSafe®, 1 par con estuche (incluido un par de filtros adicionales)

Protección auditiva estándar para músicos y amantes de la música.

Lámina transparente, con filtros reemplazables.

Filtro de color plata: SNR: 19 dB, Valor H: 20 dB, Valor M: 17 dB, Valor L: 14 dB

Filtro de color oro: SNR: 22 dB, Valor H: 23 dB, Valor M: 19 dB, Valor L: 16 dB



Tipo de ruido H = ruido de frecuencia alta, Tipo de ruido M = ruido de frecuencia media, Tipo de ruido L = ruido de frecuencia baja



**864141 | PartyPlug®**, 1 par en caja plástica

Protección auditiva estándar para un volumen cómodo durante las celebraciones y para una buena comprensión del habla.

SNR: 19 dB, Valor H: 19 dB, Valor M: 19 dB, Valor L: 12 dB



**864121 | FlyFit®**, 1 par en caja plástica

Protección estándar para relajar y descansar en viaje.

Lámina blanca y filtro amarillo.

SNR: 17 dB, Valor H: 19 dB, Valor M: 15 dB, Valor L: 10 dB



**864150 | SleepSoft®**, 1 par en caja plástica

Protección estándar para un descanso nocturno agradable.

Lámina blanca y filtro verde.

Nuevo: con "Minigrip" (Hilos de estirar)

SNR: 25 dB, Valor H: 24 dB, Valor M: 24 dB, Valor L: 23 dB



**864185 | WorkSafe®**, 1 par en caja plástica

Protección estándar contra ruido durante el trabajo, tiempo libre y motorismo. Uso universal. Lámina negra y filtro rojo.

SNR: 23 dB, Valor H: 22 dB, Valor M: 20 dB, Valor L: 20 dB



**864130 | SwimSafe®**, 1 par en caja plástica

Protección de los oídos contra agua. Lámina blanca y filtro azul.

SNR: 10 dB, Valor H: 16 dB, Valor M: 7 dB, Valor L: 2 dB



**864171 | MotoSafe® Race**, 1 par con bolsillo

Los tapones MotoSafe® son producidos del duradero y flexible material. Este material blando se moldea completamente al oído mediante el calor corporal y con los filtros blandos están puesto perfectamente bajo el casco. El material no contiene silicona y por eso no causa reacciones alérgicas. Así, los tapones pueden quedar en el oído sin problemas todo el día.

SNR: 20 dB, Valor H: 20 dB, Valor M: 17 dB, Valor L: 15 dB



Tipo de ruido H = ruido de frecuencia alta, Tipo de ruido M = ruido de frecuencia media, Tipo de ruido L = ruido de frecuencia baja

**864160 | Pluggies Kids®**, 1 par en caja plástica

Protección auditiva de tamaño pequeño para niños contra el ruido, fluctuación de presión en avión y roción. Lámina blanca y filtro azul claro.

SNR: 25 dB, Valor H: 24 dB, Valor M: 23 dB, Valor L: 23 dB



**864151 | Alpine SleepDeep®**, 1 par con travelcase

Protección estándar para un descanso nocturno agradable

- Forma oval para ajustarse a la forma natural del canal auditivo
- Contienen gel reductor de ruido
- Máxima reducción del ruido (ronquidos)
- Material muy suave (sin silicona)
- Fáciles de limpiar
- Reutilizables 100 veces
- Tamaño medio: se adapta a la mayoría de los canales auditivos, excepto a los canales auditivos muy estrechos/constrictos

SNR: 27 dB, Valor H: 28 dB, Valor M: 23 dB, Valor L: 22 dB



**Protectores con láminas, cerrados**

**86578 | whisper+ con cordón de conexión y caja**, 1 par

SNR: 27 dB, Valor H: 27 dB, Valor M: 24 dB, Valor L: 22 dB



**86416 | Ear Planes para niños**, 1 par

Protección compensadora a fluctuación de presión en aviones



**86415 | Ear Planes para adultos**, 1 par

Protección compensadora a fluctuación de presión en aviones



No está considerado como EPI (equipo de protección individual).

**Protectores auditivos con banda**

**86580 | x-cap**

Muy ligera por su peso de 8 gramos; Protector cómodo con tapones ovales de espuma suave.

SNR: 24 dB, Valor H: 27 dB, Valor M: 19 dB, Valor L: 18 dB



Tipo de ruido H = ruido de frecuencia alta, Tipo de ruido M = ruido de frecuencia media, Tipo de ruido L = ruido de frecuencia baja

### 86583 | **xact-band Protección auditiva con banda**

Tallos ergonómicos operan directamente en el conducto auditivo y no sólo se apoyan en el oído externo

- bloqueadores de sonido incluidos reducen la transmisión de sonido por la banda
- cavidades para los pulgares permiten un uso fácil y rápido
- tapones de recambio para dispensador
- peso muy ligero 4 g

SNR: 26 dB, Valor H: 29 dB, Valor M: 22 dB, Valor L: 21 dB



### Orejeras

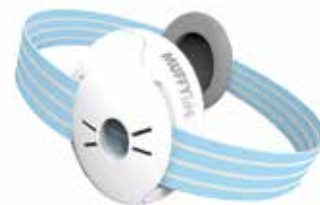
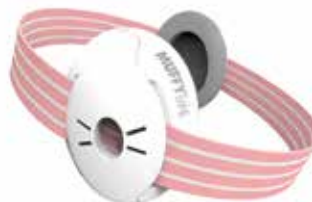
#### **Auriculares Muffy Baby**

Los auriculares Alpine Muffy Baby han sido diseñado para que la cinta no está demasiado fijo. Así, la protección del oído nunca provoca presión en la cabeza pequeña. La cinta blanda y elástica se puede ajustar individualmente gracias a su cierre adhesivo. Es muy fácil poner los dos auriculares en la cinta y fijarlos en la posición correcta. Solo para bebés y niños pequeños a partir de un año.

SNR: 23 dB, Valor H: 24 dB, Valor M: 21 dB, Valor L: 14 dB

864612 | **pink**

864613 | **blue**



Tipo de ruido H = ruido de frecuencia alta, Tipo de ruido M = ruido de frecuencia media, Tipo de ruido L = ruido de frecuencia baja

### Alpine Muffy Kids

Multifuncional – Las orejeras Alpine Muffy han sido especialmente diseñadas para las orejitas sensibles de los niños y puede utilizarse en ambientes con mucho ruido. Este protector auditivo es muy recomendado también para mejorar la concentración en lectura y aprendizaje. Confortable – Este sólido y confortable protector Alpine Muffy está hecho de un plástico de alta calidad. Gracias a su diadema plegable cubierta por una suave capa de tela, este “Muffy” pasa perfectamente en la cabeza de un niño y se puede adaptar en la medida en que éste va creciendo. Las orejeras Alpine Muffy son adecuadas para niños a partir de 5 años.

Características únicas de producto:

- Muy confortable debido a su blanda diadema
- Ajustable, crece con el niño
- Plegable, fácil de llevar o almacenar
- En cinco diseños
- Fácil de limpiar
- Incluye estuche guardador

SNR: 25 dB, Valor H: 28 dB, Valor M: 22 dB, Valor L: 15 dB

864614 | **yellow**

864616 | **blue**

864618 | **pink**

864619 | **green**

864620 | **mint**



### 86582 | Auriculares antiruidos K2, negro/amarillo

Alta protección con diseño perfecto. Así los auriculares K2 convencen al usuario. Gracias a superficies blandas, los auriculares se arriman agradablemente, y su peso reducido le brinda una sensación de llevar ligera.

- ajustación de longitud fácil
- banda de cabeza almohadillada
- auriculares excepcionalmente blandos
- diseño ligero con auriculares pequeños
- peso solamente 218 g

SNR: 32 dB, Valor H: 37 dB,  
Valor M: 29 dB, Valor L: 21 dB



### 86584 | Orejeras MusicSafe

La audición es indispensable para los músicos. Desgraciadamente, son precisamente estas personas que sufren daños auditivos con mayor frecuencia. Por lo tanto, una protección auditiva adecuada es realmente imprescindible.

Características del producto:

- Especialmente para bateristas y músicos
- Muy cómodo, banda de cabeza suave
- Ajustable; Cabe a todos
- Resistente y duradero
- Plegable, fácil de llevar
- Fácil de limpiar
- Peso: 225 g

SNR: 25 dB, Valor H: 28 dB,  
Valor M: 22 dB, Valor L: 15 dB



Tipo de ruido H = ruido de frecuencia alta, Tipo de ruido M = ruido de frecuencia media, Tipo de ruido L = ruido de frecuencia baja

## Surtido

**864500 | Protección del oído estándar**, surtido con 14 diferentes productos  
¡El paquete de inicio es el equipamiento básico óptimo en el sector de protección del oído estándar para todas las tiendas especializadas acústicas!

### Contenido:

- 1 x OHROPAX® Color, 8 piezas (REF 86433)
- 1 x WorkSafe®, 1 par en caja plástica (REF 864185)
- 1 x x-fit, 1 par en bolso de polietileno (REF 86570)
- 1 x Earplug Quiet (REF 86413)
- 1 x SwimSafe®, 1 par en caja plástica (REF 864130)
- 1 x MotoSafe® Race, 1 par con bolsillo (REF 864171)
- 1 x Ear Planes para adultos (REF 86415)
- 1 x Ear Planes para niños (REF 86416)
- 1 x Pluggies Kids® (REF 864160)
- 1 x OHROPAX® Silicon Clear, 3 pares (REF 86604)
- 1 x whisper+ con cordón de conexión de textil y caja, 1 par (REF 86578)
- 1 x PartyPlug® (REF 864141)
- 1 x x-cap protección con arco (REF 86580)
- 1 x xact-band Protección auditiva con banda (REF 86583)



**864109 | Alpine protección auditiva con laminas**  
surtido de 36 pares, display para productos está incluido

### Set consiste en:

- 1 display para productos de alta calidad
- 6 x WorkSafe®, 1 par en caja plástica (REF 864185)
- 6 x PartyPlug®, 1 par en caja plástica (REF 864141)
- 6 x FlyFit®, 1 par en caja plástica (REF 864121)
- 6 x SwimSafe®, 1 par en caja plástica (REF 864130)
- 6 x SleepSoft®, 1 par en caja plástica (REF 864150)
- 6 x Pluggies Kids®, 1 par en caja plástica (REF 864160)



# Accesorios para protección auditiva

Desde elementos de atenuación de recambio hasta la caja fuerte para playa: Aquí se encuentra accesorios útiles y prácticos para protectores auditivos. ¡Aconsejar competentemente requisita ofrecer un surtido completo!





86489 | **Sonómetro 5055**



19923 | **egger Estuche guardador, negro**

Con impresión "egger Otoplastik + Labortechnik" y "CE1974 – EN352"



19924 | **Estuche guardador, negro**

A petición también con su logotipo (cantidad mínima de 3000 piezas).  
¡Nos alegraríamos aconsejarle!



198820 | **egger Estuche, pequeño**

Con impresión "egger Otoplastik + Labortechnik".



19882 **Estuche, pequeño**

A petición también con su logotipo (cantidad mínima de 3000 piezas).  
¡Nos alegraríamos aconsejarle!



86439 | **Caja de aluminio**





## Caja fuerte para playa

- 99930 | azul
- 999301 | roja
- 999304 | blanca



- 864999 | **Cordón de conexión de textil**  
para protectores auditivos blandos con clip collarín



## Cordón de conexión de goma para protector auditivo, 80 cm

- 864955 | azul, detectable

**Juego de cordón de conexión de goma** con fijación (trapezoidal) rojo y azul, incluyendo clip collarín

- 864950 | azul
- 864958 | azul, detectable



## Fijación para cordón de conexión hecho de caucho

neutro, trapezoidal

- 864931 | rojo (1 pieza)
- 864932 | azul (1 pieza)



## 677500 | Herramienta para insertar

Herramienta para insertar fácilmente un adaptador de silicona incluido elemento de atenuación de acero fino en moldes de protección auditiva de epro-X.A.



**19869 | Bola de metal para detección**, diámetro 2,5 mm



¿Ya lo sabía?

Por ley, protección auditiva usado en el sector de alimentación, cosmética o farmacia tiene que ser detectable. Para que si sucede un accidente, los protectores pueden ser encontrados con rapidez y facilidad. Por eso, se usa detectores magnetoópticos en puestos de trabajo o producciones sensibles para detectar y separar enseguida productos desaseados. Así, protectores auditivos usados en estos sectores se equipa con una pieza de metal. También es posible fabricar el molde de un material de color llamativo.

### Moldes de repuesto individuales

Si requiere fabricamos moldes de repuesto para usted, p. ej. para epro-X.S.



**19858 | Cerumenpin**, azul



**19868 | Broche de seguridad universal** (para collar y cable) para protección auditiva y moldes



**865710 | Dispensador uvex "one 2 click"**, sin contenido



### Piezas de recambio

#### Tapones para auriculares de Etymotic Research

**865601 | Tapón de recambio 3 láminas**, gris-transparente, estándar, 5 pares para serie ER•4 / hf / mc / EK / etyBLU2 / GSP•15



**865602 | Tapón de recambio 3 láminas**, gris, grande, 5 pares para serie ER•4 / hf



**865603 | Tapón de recambio 3 láminas**, transparente, grande, 5 pares para serie mc / EK



865604 | **Tapón de recambio**, gris, espuma, 5 pares  
para serie ER•4 / hf / mc / EK / etyBLU2 / GSP•15



865605 | **Tapón de recambio**, gris, molde liso, 3 pares  
para serie ER•4 / hf / mc / EK / etyBLU2 / GSP•15



### Filtros de cerumen para auriculares de Etymotic Research

**ACCU•Filter** (filtro de cerumen)

865606 | **verde**, 6 piezas  
para serie ER•4 / hf / GSP•15



865607 | **gris**, 6 piezas  
para etyBLU2



865608 | **blanco**, 6 piezas  
para serie mc



**Tapones de recambio**, para x-cap

865801 | **1 par**  
865805 | **5 pares**



### Elementos de atenuación de recambio para epro protección auditiva

19821 | **X.1M** elemento de atenuación de recambio, 1 pieza  
19822 | **X.2M** elemento de atenuación de recambio, 1 pieza  
19823 | **X.3M** elemento de atenuación de recambio, 1 pieza  
19824 | **X.4M** elemento de atenuación de recambio, 1 pieza  
19825 | **X.5M** elemento de atenuación de recambio, 1 pieza



### Adaptador de silicona de recambio para protección auditiva epro-X.A

**Adaptador de silicona para filtro de acero fino en molde duro**

86509 | **rojo**  
86514 | **azul**



## Elementos de atenuación de recambio para protección auditiva

### Elementos de atenuación de recambio ER 9

- 19776 | azul, 1 pieza
- 19777 | rojo, 1 pieza
- 19896 | beige, 1 pieza
- 19871 | transparente, 1 pieza

### Elementos de atenuación de recambio ER 15

- 19876 | azul, 1 pieza
- 19877 | rojo, 1 pieza
- 19778 | beige, 1 pieza
- 19779 | transparente, 1 pieza

### Elementos de atenuación de recambio ER 25

- 19884 | azul, 1 pieza
- 19885 | rojo, 1 pieza
- 19783 | beige, 1 pieza
- 19879 | transparente, 1 pieza

### Elemento de atenuación de recambio ER stop

- 19791 | cerrado, 1 pieza

### Elemento de atenuación de recambio ER bang

- 198460 | 1 pieza

La protección auditiva egger epro está comprobada por modelo y cumple los reglamentos europeos con el marcado CE. Se trata de un equipo de protección individual (EPI).

Las protecciones auditivas egger epro exclusivamente deben ser fabricado y comercializado por egger Otoplastik + Labortechnik GmbH y sus licenciatarios.

- 197910 | Adaptador de tubo acústico para molde ER, 1 pieza



## cedis Productos de cuidado recomendados

### cedis Spray de desinfección eC3

Listo para limpiar y desinfectar (bactericida, fungicida y hepatoviricida) audífonos y protección auditiva.

Tiempo de reacción: 1 minuto. Sin gas impulsor.

- 86749 | Spray de desinfección mini, 8 ml, con pañuelo de microfibra



### cedis Paños de desinfección eC2

Paños húmedos para limpiar y desinfectar (bactericida, fungicida y hepatoviricida) sistemas auditivos y moldes.

Tiempo de reacción: 1 minuto

- 86801 | Dispensador eC2.5 con 25 paños húmedos

- 86802 | Paños individuales eC2.3, 25 piezas



También observe nuestra entera gama de cuidado y higiene de cedis de página 58.

### Las normas europeas de ruido y vibración

Entraron en vigencia nuevos valores límites para el ruido en el trabajo. La norma regula, entre otros, cuando hay que llevar protección auditiva en el puesto de trabajo. Esta norma contiene endurecimientos en algunos sectores. Por un lado, porque el valor límite bajaron de 5 dB (A), por otro lado, por nuevos requerimientos en evaluar el riesgo. En cuanto el ruido consigue el valor de 80 dB (A) (hasta ahora 85 dB (A)), empleadores tienen que facilitar protección auditiva. Si el valor consigue el valor de 85 dB (A), empleados deben llevar la protección auditiva. Esto aplica para industria, oficio y músicos profesionales. En muchas empresas hay que mejorar o implementar desde el principio la disciplina de llevar protección auditiva. Frecuentemente, el molde individual es el protector más adecuado y a largo plazo el más favorable. ¡Aproveche la ocasión de penetrar un mercado nuevo! Hay la necesidad, pero los responsables dependen de su apoyo y consejo.

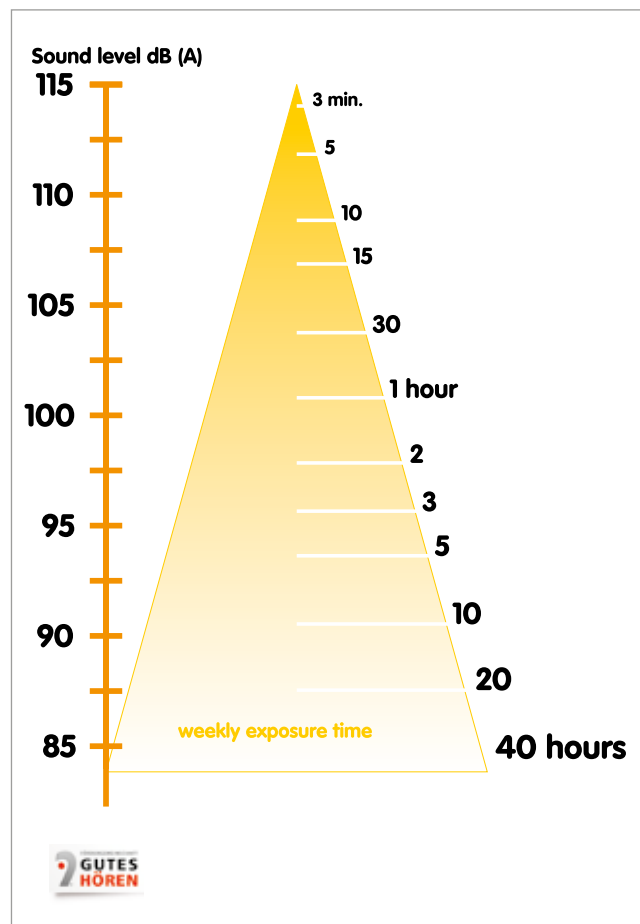
Nosotros le informamos cómo que proceder profesionalmente. ¡Pregúntenos!

Ventas de Protección Auditiva de egger:

+49 831 5811360

[www.eggeronline.com](http://www.eggeronline.com)

El oído ya puede ser dañado de un volumen desde 85 decibeles durante un tiempo de 40 horas de exposición por semana. Desde un volumen de 95 decibeles el tiempo de exposición ya se acorta a 4 horas por semana.



# Técnica de laboratorio

Todo lo que es necesario para fabricar otoplásticas de alta calidad de manera económica. Ofrecemos todo de un mano: desde equipamientos completos para las técnicas diferentes pasando por instalaciones modulares de laboratorios hasta material fiable para el trabajo diario. Además le ofrecemos una amplia gama de productos de higiene y material de presentación.



# Técnica de laboratorio

56 - 57	cedis Pilas de calidad superior para audífonos
58 - 73	Productos de higiene
74 - 79	Higiene y seguridad en el trabajo
80 - 97	Tomando la impresión
98 - 115	Accesorios para sistemas auditivos / Servicio y reparaciones
116 - 119	Tubos, codos y accesorios
120 - 125	Producción digital de otoplastias
126 - 137	Preparando la impresión / Fabricando moldes negativos
138 - 151	Fotopolimerización / Venting
152 - 159	Técnica de silicona (frío/caliente)
160 - 167	Técnica de material acrílico (frío/caliente)
168 - 175	Elaboración y tratamiento de superficies
176 - 193	Equipos y mobiliario para laboratorios
194 - 201	Presentación / Promoción de ventas

# cedis Pilas de calidad superior para audífonos

¡Pruébelo ahora y convéncase usted! “Made in Germany” – calidad superior del mayor y más moderno centro de producción. Nueva línea de productos de la marca probada cedis con todos los beneficios del programa de los puntos de fidelidad cedis. Disponible en los tamaños 10, 312, 13, 675.





### cedis Pilas de calidad superior para audífonos

Durante 30 años cedis ha crecido a una marca probada y fuerte y hoy forma un marco sólido por encima de los productos útiles y prácticos de higiene y cuidado para OIRdiariamente.

Esa experiencia forma parte de la decisión de ampliar la gama de la marca cedis.

El resultado:



- calidad probada y fiable “Made in Germany”
- producido en el mayor y el más moderno centro de producción para pilas de audífonos en el mundo entero
- la marca cedis como promesa de calidad con reconocimiento alto
- disponible en los tamaños 10, 312, 13, 675
- código de colores y números fácil de entender
- sello de calidad visible
- manejo práctico, fácil y seguro
- capacidad alta, funcionamiento prolongado
- potencia excelente incluso en condiciones climáticas diferentes
- no corrosivo por la carcasa de acero fino
- utilización de materiales ecológicos y reciclables
- “mercury-free” – tecnología sin mercurio\*
- “wireless approved” – eso soporta la necesidad de energía alta de la tecnología inalámbrica dentro audífonos modernos

\*A partir del 1 de octubre de 2015 en Europa es prohibido la venta de pilas/baterías para audífonos con mercurio.

### 78200 | 1 Tamaño 10

Paquete de 10 blisters  
de 6 pilas cada uno



### 78240 | 1 Tamaño 312

Paquete de 10 blisters  
de 6 pilas cada uno



### 78220 | 1 Tamaño 13

Paquete de 10 blisters  
de 6 pilas cada uno



### 78260 | 1 Tamaño 675

Paquete de 10 blisters  
de 6 pilas cada uno



### 31299 | Probador de baterías

Probador de baterías pequeño y práctico, con que se puede probar en todos los momentos la potencia de las baterías de su sistema auditivo. El display LCD enseña el estado de la batería con indicación digital. Es apropiado para todos los tamaños de baterías para aparatos auditivos corrientes (675, 13, 312, 10). Con cajón pequeño para baterías y fijación para llavero. Entrega en embalaje individual.



# Productos de higiene

cedis es la gama extensa de productos para la higiene de egger. cedis cuida y preserva sistemas auditivos, fortalece la fidelidad de clientes y crea crecimiento constante. ¡Con la calidad de los productos de cedis al éxito! Incluyendo programa de fidelidad y garantía de satisfacción.





## ... la marca para el cuidado de sistemas auditivos

Efectivo por estructura sistemática

¡No hay nada mejor que tener un producto adecuado para cada cliente! cedis significa cuidar con sistema. Esto afirma su competencia de aconsejar, genera satisfacción entre clientes y aumenta su éxito.

cedis – la gama extensa de cuidado para cada sistema auditivo.

### Una marca – muchos beneficios

**Calificado:**

La marca internacional para el cuidado profesional desde hace 30 años.

**Sustancial:**

El cuidado apropiado para cada grupo destinatario: ofertas especiales, sets de cuidado, productos para higiene profesional

**Confiable:**

Fácil de usar por experiencia. Exitoso por productos altamente desarrollados.

**Único:**

Disponible como máximo en 27 lenguas.

## Sus ventajas:

### Singulares o XXL

Pide lo que necesitas, de acuerdo con su demanda y independiente de cantidades mínimas. Ya desde 5 unidades, profite de nuestro escalado por cantidades.

### cedis Garantía de satisfacción

Muestre su confianza en los productos con la garantía de satisfacción de cedis. Esto significa: Productos de cedis pueden ser retornados dentro de 3 meses. También si ya están abiertos. También si no está satisfecho. Nosotros los replazamos o los creditamos.



### cedis – Fidelidad vale la pena

Usted pide productos de nuestra gama de cedis. Nosotros le creditamos puntos – automáticamente con cada pedido. Usted decide, cuándo quiere canjearlos y para que. El número de los puntos, que le creditamos, se ve al lado de cada producto.



Desde 500 puntos, se puede canjear los puntos por cada producto de la gama de cedis o de nuestra entera gama de egger. Sólo déjenos saber cuando quiera.

### cedis productos de higiene y cuidado en 15 + 12 idiomas

En relación a sus sugerencias, deseos de clientes y la necesidad de otros idiomas, hemos desarrollado la versión de idiomas “cedis 15 + 12” para la mayoría de los productos. Adicional de los 15 idiomas precedentes tenemos 12 idiomas además. Esto significa que cedis probablemente es la más hablado gama de productos de higiene y cuidado en el mundo.

DE, GB, NL, ES, PT, IT, FR, PL, RU, SE, NO, DK, TR, KR, AE

FIN, HU, RO, BG, CZ, SK, XS, GR, HR, IL, LT, LV

Nos alegraríamos aconsejarle y mandarle informaciones detalladas.

## Nuestra oferta: Cuidado para cada nivel

### Para empezar:

#### Sets de cuidado

Sets de limpieza y de cuidado son productos ideales para generar una fidelización de clientes durable. Completan su servicio como audioprotesista para una consulta entera. Los sets pueden ser utilizados multifuncionalmente y adaptados a diferentes grupos destinatarios.

### Para una fidelización de clientes continua

#### Productos de relleno

Con su gama de productos para el cuidado, genera una fidelización continua. Amplia su gama con productos de relleno por la demanda continua. ¡Profite de una venta adicional y regular!

### Espontáneo y flexible

#### Productos para el viaje y ofertas especiales

Para el cuidado rápido durante vacaciones o viajes, o como regalo publicitario para ofertas especiales. Ofrecemos productos en sets especiales.

### Para la higiene absoluta

#### Productos para profesionales

Destáquese como tienda innovador, con productos de cuidado extraordinarios. ¡Ofrezca el aquel! Esto mejora su imagen como especialista competente – no sólo en ventas.



## cedis [my.name]

Su nombre como marca – en su propia gama de productos.

Marcas generan confianza y representan individualidad.  
¡Utiliza su nombre conocido como marca! Nosotros lo realizamos.

Mónstrese como competente proveedor de soluciones.  
Destáquese de otros.

Con una gama de productos para el cuidado personalizado, ofrece todo lo que necesita su cliente.

Con cedis [my.name] genera confianza y fidelización de clientes.

### Atractivo

Llame la atención de clientes por su propio diseño con cedis [my.name] y genera un negocio lucrativo adicional.

### Personalizado

Su nombre como marca – establece su propia marca fiable.

### Flexible

Pide los productos de acuerdo con su demanda, con una cantidad mínima por orden de 50 piezas, con tiempo de entrega corto.

Standard



Premium



## cedis [my.name] Standard:

La línea favorable para empezar.

Cantidad mínima de pedir: ahora desde 50 piezas  
Ideal para probar productos nuevos  
Sin obligaciones contractuales  
Sin costes adicionales, pero con escalado por cantidades  
Diseño atractivo  
Cajas con información básica en su idioma deseada  
Con garantía de satisfacción

Y así funciona:

- Seleccionar el producto
  - Definir el color
  - Enviarnos su logo
- ... y ya está: su gama profesional con su nombre propio

Para obtener su hoja de pedido individual,  
por favor contáctenos en: +49 8315811360.

## cedis [my.name] Premium:

(Casi) todo es realizable.

Necesita productos de cuidado en gran cantidades.  
Quiere diseño personalizado adaptado a productos existentes.  
Desea obtener tamaños diferentes de cajas.  
Está amplificando su gama con productos no estándar.

Le ofrecemos: cedis [my.name] Premium

- Obtenible ahora desde 1000 unidades
- Cajas printadas en todas las idiomas deseadas
- Almacenamiento gratuito de productos y cajas
- Ayudamos con el diseño

Para más información, por favor contáctenos en:  
+49 8315811360.

## cedis e100.DS – Aparato eléctrico para secado

Diseño e ingeniería "Made in Germany". Por amor a detalles. Mientras desembalar el aparato eléctrico para secado con su forma elegante ya llamará atención. Con tamaño como estuches corrientes para sistemas auditivos, rasgos sofisticados de equipo ponen normas nuevas sobre el efecto, el uso para el cliente y la facilidad en el manejo.



### **A partir de sólo 50 unidades con su buen nombre**

- imprimir de logotipo (en tapa) posible ya a partir de un volumen de compra de 50 unidades
- en caso de interés en un color propio para la carcasa del aparato, alegramos aconsejarle sobre las condiciones actuales

## 87470 | 5 **cedis e100.DS – Aparato eléctrico para secado**

### Efecto

- dentro de la cámara higiénica generosa el aire es calentado constantemente por un control de calefacción y un ventilador miniaturizado
- sistemas auditivos, In Ear Monitoring etc. están liberados de manera suave y fiable de agua de condensación y sudor a una temperatura de secado de  $45^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$
- contribución eficaz a la seguridad funcional y la protección de la electrónica sensible y el recubrimiento de los componentes

### Función

- selección táctil de operación/tecla de inicio On/de término Off
- modo de 1,5 horas para acumulación de humedad regular
- modo intensivo de 3 horas para acumulación de humedad elevada
- vigilancia de temperatura continuada y multinivel
- desconexión de seguridad en caso de un defecto con pantalla visual para errores
- desconexión automática después del final del proceso secador

### Cámara higiénica

- área suficiente para secar y guardar, p. ej. sistemas auditivos con moldes, procesores para retroauriculares de implante coclear, auriculares etc.
- separador en la zona del suelo para óptima circulación del aire dentro el aparato
- fijación integrada para el cesto de acero fino, que está disponible por separado, p. ej. para uso durante una necesidad aumentada de desinfección y esterilización como resultado de enfermedad del oído

### Rasgos opcionales

- tapa con ranura intuitiva para abrir y con cierre de magneto práctico
- espejo cosmético como ayuda de remover/insertar

#### Fuente de alimentación:

Entrada AC 100–240V ~ 50/60 Hz; Salida DC 5V, 1000 mA

Rango de temperatura:  $40^{\circ}\text{C}$  ( $+2^{\circ}\text{C}/-5^{\circ}\text{C}$ )

Dimensiones exteriores: An 95 x P 83,5 x Al 35 mm

Dimensiones interiores de la cámara: An 77 x P 55 x Al 19 mm

Peso: 120 g

Indicador LED: diodo LED con función de cambio de color

#### Accesorios:

874702 | **Cesto de acero fino**

874922 | **Fuente de alimentación (versión UE) con cable USB**



87471 | 5 **cedis e100.DS set completo – Aparato eléctrico para secado con cesto de acero fino**

## cedis e150.DUS – La estación higiénica eléctrica “buena y económica”

La estación higiénica e150.DUS deja su propia huella tanto por su aspecto, como por la excelente relación calidad/precio. “bueno y económico” simboliza el amplio equipamiento, el manejo sencillo y el precio asequible. Entre las funciones principales figuran la limpieza higiénica con la luz UV-C, el secado eléctrico y la cámara higiénica con opción de conservación. La pequeña, pero no menos importante, diferencia consiste en la generación moderada de calor en la cámara higiénica, especial para el secado de los sistemas auditivos recargables. O la ingeniosa hendidura bajo la tapa del dispositivo para proteger el cable In-Ear-Monitoring, valioso en la mayoría de los casos, ante el pinzamiento involuntario.





87480 | **5** **cedis e150.DUS – La estación higiénica eléctrica**  
“buena y económica”

### Efecto

- limpieza higiénica con dos fuentes de luz UV-C opuestas
- la luz UV-C (aprox. 8 minutos) reduce la acumulación de gérmenes en sistemas auditivos, otoplásticas, etc. y reduce el riesgo de infecciones de la piel dentro del oído
- la fuente de luz producida expresamente dispersa luz UV-C desde dos lados opuestos
- al abrir la tapa del dispositivo, un interruptor de protección desactiva el servicio UV-C en marcha

### Función

- secado con mantenimiento de funciones con calefacción eléctrica
- procedimiento respetuoso mediante la generación de calor y la circulación natural del aire (aprox. 142 minutos)
- distribución uniforme del calor en la cámara higiénica permite la salida de la humedad acumulada en los aparatos auditivos y los moldes de manera muy eficaz
- protege los sensibles componentes electrónicos y recubrimientos de solicitaciones y cargas extremas
- generación de calor moderada, especialmente para el secado de sistemas auditivos recargables

### Cámara de higiene multifuncional

- ofrece suficiente espacio para los audífonos más corrientes, otoplásticas, procesadores CI, conducción ósea, protección electrónica para intracanales/retroauriculares, In-Ear-Monitoring, etc.
- distanciadores sobre la superficie del fondo ofrecen soporte a la recirculación de aire «envolvente»
- la hendidura bajo la tapa del dispositivo sirve de compartimento para el cable In-Ear-Monitoring
- los sistemas auditivos, otoplásticas etc. fuera del periodo de empleo permiten ser conservados en la cámara de higiene

### Tapa de dispositivo agradable para el usuario

- ranura generosa para una fácil apertura de la tapa del dispositivo
- la tapa cierra con imán

### Manejo intuitivo / Desarrollo totalmente automático

- sensor de conexión sensible al tacto
- cinco diodos luminosos de color (LED) señalizan el servicio UV-C o bien el secado (aprox. 150 minutos)
- los diodos luminosos se apagan secuencialmente tras aprox. 30 minutos y señalizan la duración de servicio restante
- desconexión automática al final del programa
- una supervisión activa de calefacción y la protección fiable contra sobrecalentamiento contribuyen a la seguridad de servicio

### Suministro flexible de corriente

- servicio de red a través de fuente de alimentación enchufable suministrada
- funcionamiento mediante el cable USB-Micro/USB en la conexión USB2 de la computadora

*Longitud de onda UV-C:* 253,7 nm (libre de ozono)

*Fuente de alimentación:* Entrada CA 100 – 240 V ~ 50 / 60 Hz;

Salida CC 5 V – 1000 mA

*Entorno de servicio:* de 10 °C a 37 °C; máximo 80 % de humedad relativa

*Rango de temperatura:* a 40°C ± 3 °C

*Dimensiones exteriores:* An 115 x P 86 x Al 38 mm

*Dimensiones interiores de la cámara de higiene:* Al 22 mm;

An superior 65 x P 57 mm; An interior 58 x P 50 mm

*Peso:* 140 g

*Indicación LED:* 5 diodos luminosos (se desconectan 30 min. respectivamente)

*Accesorios:*

**874802 | Fuente de alimentación (versión UE) con cable USB**



## cedis e300.DUS – La estación eléctrica de higiene en su forma más bella

En la segunda generación de dispositivos volverá a encontrar las funciones básicas consecuentemente perfeccionadas: Luz UV-C, secado eléctrico, conservación. Además se han incorporado en el desarrollo de producción valores de la experiencia práctica y sugerencias de los usuarios de todo el mundo. Le nueva estación de higiene se presenta con características de equipamiento innovadoras y valiosas ampliaciones de funciones; proyectada de la mano de diseñadores; en su forma más bella.



### **A partir de sólo 50 unidades con su buen nombre**

- imprimir de logotipo (en tapa) posible ya a partir de un volumen de compra de 50 unidades
- en caso de interés en un color propio para la carcasa del aparato, alegremos aconsejarle sobre las condiciones actuales

87493 | **5** **cedis e300.DUS – La estación eléctrica de higiene en su forma más bella**

### Efecto

- limpieza higiénica con fuente de luz UV-C envolvente
- la luz UV-C reduce la acumulación de gérmenes en sistemas auditivos, otoplásticas, etc. y reduce el riesgo de infecciones de la piel dentro del oído
- la fuente de luz producida expresamente inunda la cámara de higiene desde los cuatro lados con luz UV-C (5 minutos)
- para la comprobación de la efectividad de la luz UV-C en la cámara de higiene fue encargado un laboratorio de ensayos acreditado\*
- al abrir la tapa del dispositivo un interruptor de protección desactiva el servicio UV-C en marcha

### Función

- secado con mantenimiento de funciones con calefacción soportada por ventilador
- mediante regulación electrónica de la calefacción se calienta el aire
- un ventilador en miniatura transporta el aire caliente en la cámara de higiene (aprox. 3 horas)
- la circulación de aire permanente permite derivar el agua de condensación o sudor acumulado de los sistemas auditivos, In-Ear-Monitoring etc. de manera más cuidadosa y eficiente (principio del secador de cabello)
- los sensibles componentes electrónicos y recubrimientos se protegen de solicitaciones y cargas extremas

### Cámara de higiene multifuncional

- ofrece suficiente espacio para los audífonos más corrientes, otoplásticas, procesadores CI, conducción ósea, protección electrónica para intracanales/retroauriculares, In-Ear-Monitoring, etc.
- distanciadores semirredondos sobre la superficie del fondo ofrecen soporte a la recirculación de aire "envolvente"
- aberturas de pared laterales extra grandes favorecen la difusión de la luz UV-C en la cámara de higiene
- una cesta de acero fino de aplicación modular (accesorio opcional) sirve como cámara de higiene extraordinariamente higiénica, de fácil desinfección y esterilización; una obligación irrenunciable, p.ej. ante enfermedades de los oídos
- fuera del período de empleo, los sistemas auditivos, otoplásticas etc. permiten ser conservados en la cámara de higiene

### Tapa de dispositivo agradable para el usuario

- ranura generosa para una fácil apertura de la tapa del dispositivo
- la tapa cierra con imán
- práctico espejo de cosmética sobre el lado interior de la tapa como soporte óptico al colocar o retirar el sistema auditivo, otoplásticas, etc.

### Manejo intuitivo / Desarrollo totalmente automático

- sensor de conexión sensible al tacto
- desconexión automática al final del programa (tras 3 horas)
- tres diodos luminosos de color (LED) señalizan el servicio UV-C (azul) o bien el secado (verde)
- los diodos luminosos se apagan secuencialmente y señalizan la duración de servicio restante
- una supervisión activa de calefacción/ventilador y la protección fiable contra sobrecalentamiento contribuyen a la seguridad de servicio; en caso de anomalía el dispositivo se desconecta o bien aparece una indicación óptica de error

### Suministro flexible de corriente

- servicio de red a través de fuente de alimentación enchufable suministrada
- servicio a través de cable USB / Mini USB a la conexión del ordenador

*Longitud de onda UV-C:* 253,7 nm (libre de ozono)

*Fuente de alimentación:* Entrada CA 100 – 240 V ~ 50 / 60 Hz;

Salida CC 5 V – 1000 mA

*Entorno de servicio:* 10 °C a 40 °C; máximo 80 % de humedad relativa

*Rango de temperatura:* a 40 °C (+2 °C/-5 °C)

*Dimensiones exteriores:* An 128 x P 86 x Al 35 mm

*Dimensiones interiores de la cámara de higiene:* An 77 x P 55 x Al 19 mm

*Peso:* 220 g

*Indicación LED:* Diodo luminoso con función de cambio de color

### Accesorios:

874932 | **Cesto de acero fino**

874922 | **Fuente de alimentación (versión UE) con cable USB**



87494 | **5** **cedis e300.DUS set completo – Estación eléctrica de higiene con cesto de acero fino**

\*El efecto reductor de gérmenes de la luz UV-C en la cámara higiénica del cedis e300.DUS se ha controlado en el laboratorio SGS, Taiwan Ltd. obteniendo resultados positivos contra los microorganismos "Staphylococcus aureus subsp. Aureus", "Pseudomonas aeruginosa", "Candida albicans" y "Streptococcus mutans".

## 87416 | ② cedis Set de limpieza y de secado eSET11 para tubos

### finos y sistemas auditivos open

Sistemas auditivos open requieren productos especiales para la limpieza y el secado. La amplia gama de cedis, también ofrece lo que es adecuado: El set extenso para la limpieza y el secado de sistemas open en neceser atractivo. ¡Aplicable para todos los tubos finos corrientes! Con los hilos especiales se seca el tubo Slim eficientemente. Antes garantizan las pastillas con oxígeno activo una limpieza óptima. El set se completa con cápsulas deshumificadoras (con indicación de color) y vaso de secado para el secado del sistema auditivo.

#### Contenido:

- 8 pastillas de limpieza eC5.3
- 1 vaso de limpieza eC5.11 con rejilla
- 10 hilos de higiene eT3.3 para tubos con  $\emptyset \leq 0,9 \text{ mm}$
- 4 cápsulas deshumificadoras eD2.3
- 1 vaso de secado eD2.11



Limpieza de sistemas open es simple



## 87000 | ② cedis Set de limpieza eSET3 para retroauriculares

¡El éxito de venta como primer equipamiento para limpiar moldes! Este set garantiza una limpieza óptima por sus pastillas de limpieza con oxígeno activo. La pera (con pico de metal) seca el tubo eficientemente.

#### Contenido:

- 8 pastillas de limpieza eC5.3
- 1 vaso de limpieza eC5.11 con rejilla
- 1 pera eT2.3



## 87001 | ② cedis Set de limpieza eSET3 para retroauriculares en neceser

## 87400 | ② cedis Set de limpieza y de secado eSET5 para retroauriculares

¡Todo en uno para la limpieza de moldes para retroauriculares y el secado de sistemas auditivos! Contenido como Set de REF 87000, pero adicionalmente con pastillas deshumificadoras (con indicación de color) y vaso de secado para el secado confiable de sistemas auditivos de la noche a la mañana.

#### Contenido:

- 8 pastillas de limpieza eC5.3
- 1 vaso de limpieza eC5.11 con rejilla
- 1 pera eT2.3
- 4 pastillas deshumificadoras eD2.3
- 1 vaso de secado eD2.11



## 87401 | ② cedis Set de limpieza y de secado eSET5 para retroauriculares en neceser

### 87340 | ② cedis Set de secado eSET2.3

Las cápsulas deshumificadoras conocidas (con indicación de color) para un secado confiable y óptimo de sistemas auditivos de noche a la mañana con bolso de secado.

#### Contenido:

- 4 cápsulas deshumificadoras eD2
- 1 bolso de secado eD2.14



### 87344 | ② cedis Set de secado eSET2.5

Las cápsulas deshumificadoras conocidas (con indicación de color) para un secado confiable y óptimo de sistemas auditivos de noche a la mañana con vaso de secado.

#### Contenido:

- 2 cápsulas deshumificadoras eD2
- 1 vaso de secado eD2.11 cedis



### 87002 | ② Set de limpieza y de secado eSET7 para intracanales, con spray

¡El set completo para la limpieza y el secado de sistemas auditivos intras! Kit con spray de desinfección con cepillo para una limpieza segura también con ensuciamiento pertinaz. Con pastillas de secado (con indicación de color) y vaso de secado para un secado confiable de noche a la mañana.

#### Contenido:

- 1 spray de desinfección eC3.7 con cepillo (30 ml)
- 4 pastillas deshumificadoras eD2.3
- 1 vaso de secado eD2.11



### 87003 | ② cedis Set de limpieza y de secado eSET7 para intracanales con spray, en neceser

### 87004 | ② cedis Set de limpieza y de secado eSET9 para intracanales, con paño

¡El set completo para la limpieza y el secado de sistemas auditivos intras! Para la limpieza rápida y práctica, el kit contiene paños de desinfección en un dispensador útil. Con pastillas deshumificadoras (con indicación de color) y vaso de secado para el secado confiable de noche a la mañana.

#### Contenido:

- 1 dispensador de 25 paños eC2.5
- 4 pastillas deshumificadoras eD2.3
- 1 vaso de secado eD2.11



### 87007 | cedis Set de limpieza y de secado eSET9 para intracanales con paño, en neceser

### 87198 | ① cedis Neceser "Travelbag", negro

Neceser de material insensible y alta calidad, con cremallera y segmentaciones prácticas para equipar con productos de higiene. ¡El neceser robusto es ideal para viajes! Nos alegraríamos equipar el neceser con productos a su gusto desde 100 unidades.

### 870220 | Neceser, negro (sin marcación)



Sets de neceser equipado individualmente



Ejemplo

**87300 | 1 cedis Cápsulas deshumificadoras eD2**

Las cápsulas deshumificadoras conocidas (con indicación de color) para un secado confiable y óptimo de sistemas auditivos de noche a la mañana.

**Caja eD2.3** de 4 cápsulas



No olvide nuestro vaso de secado eD2.11 práctico.

**87305 | 1 cedis Vaso de secado eD2.11, 150 ml**

Para el secado de sistemas auditivos con las cápsulas deshumificadoras.



**80211 | 1 cedis Bolso de secado eD2.14**

¡La alternativa práctica al vaso de secado eD2.11, especialmente para viajes!  
Bolso plegable con cierre adhesivo. Usar con las cápsulas deshumificadoras eD2.3.

140 mm x 98 mm



**87100 | 1 cedis Pastillas de limpieza eC5**

Limpia fiablemente con oxígeno activo y quita capas pertinaz de cerumen de moldes.

**Caja eC5.3** de 20 pastillas



No olvide nuestro vaso de limpieza eC5.11 con rejilla.

**80200 | 1 cedis Vaso de limpieza eC5.11**

Para la limpieza de retroauriculares con pastillas de limpieza. Con asa dentro para sacar la rejilla.

**Vaso eC5.11, 150 ml, con rejilla y tapa**



### cedis Paños de desinfección eC2

Paños húmedos para limpiar y desinfectar (bactericida, fungicida y hepatoviricida) sistemas auditivos y moldes. Tiempo de reacción: 1 minuto

*Para la venta en la tienda:*

- 86801 | ① **Dispensador eC2.5** con 25 paños húmedos
- 86804 | ① **Caja de relleno eC2.5.F** para dispensador (25 paños)
- 86802 | ① **Paños individuales eC2.3**, 25 piezas

*Para la venta en la tienda o para publicidades:*

- 86805 | ⑩ **Caja de cartón** de 1.000 paños individuales de cedis

Para encontrar nuestro depósito de mercancías práctico, por favor consulte página 201.

*Para el uso en la tienda o en el laboratorio:*

- 87200 | ① **Dispensador grande eC2.7** con 90 paños húmedos
- 87204 | ① **Caja de relleno eC2.7.F**, 90 piezas



### cedis Spray de desinfección eC3

Listo para limpiar y desinfectar (bactericida, fungicida y hepatoviricida) audífonos y protección auditiva. Tiempo de reacción: 1 minuto. Sin gas impulsor.

*Para la venta en la tienda:*

- 86749 | ① **Spray de desinfección mini eC3.3**, 8 ml, con pañuelo de microfibra
- 86701 | ① **Spray de desinfección con cepillo eC3.7**, 30 ml
- 86704 | ① **Spray de desinfección con pulverizador eC3.7**, 30 ml
- 86703 | ① **Botella de relleno para el spray de desinfección eC3.7**, 30 ml

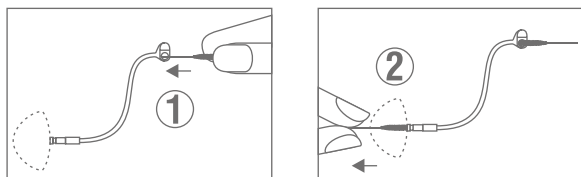
*Para el uso en la tienda o el laboratorio:*

- 86700 | ① **Spray de desinfección con pulverizador eC3.9**, 100 ml



### cedis Hilos de higiene eT3

Hilos especiales para la limpieza de tubos acústicos con diferentes diámetros interiores, ideal para sistemas open.



### 78030 | 1 Hilos de higiene eT3.5

para tubos con diámetro interior de > 0,9 mm

Caja dispensador de 30 hilos



**Hilos de higiene** para tubos acústicos con diámetro interior  $\leq 0,9$  mm

78036 | 1 Caja dispensador eT3.7 de 100 hilos

78039 | 1 Bolso eT3.3 de 10 hilos



Cuidado para sistemas open ahora también en presentaciones pequeñas

### 78041 | 1 cedis MultiTool eT4.3

Herramienta especial con imán para sacar pilas del audífono con facilidad. El cepillo integrado y el hilo de plástico sirven muy bien para limpiar tubos finos de ensuciamiento pertinaz.

Caja transparente de 5 MultiTools



### cedis VentBrush eT3.9

Cepillos especiales para limpiar canales de sonido y ventings. Disponible en dos diámetros diferentes.

*Contenido:* 10 piezas

78025 | 1 Ø 2,5 mm

78026 | 1 Ø 5,0 mm



### 82400 | 1 Pera azul eT2.3 con pico de metal cromado

Pera ergonómica con pico muy fino de metal cromado para limpiar tubos acústicos y ventings.





### cedis AirPower eT2

¡La alternativa confortable a la pera! Spray neumático para la limpieza de vents y canales de sonido. Con punta cónica para un manejo fácil.

82551 | ① **Spray eT2.5** de 35 ml (para aprox. 50 aplicaciones)

82554 | ⑤ **Caja** de 12 sprays eT2.5

82550 | ① **Spray eT2.7** de 100 ml (para aprox. 150 aplicaciones)

82552 | ⑤ **Caja** de 12 sprays eT2.7



### cedis Gel eSC2.3

¡Cuidar a la piel con buen resultado! El gel con sustancias activas del aloe vera para prevenir irritaciones, está absorbado por la piel y facilita introducir el molde en el oído. Le aconsejamos usar el gel antes y después de llevar su sistema auditivo.

31880 | ① **Tubo** de 5 ml

31883 | ⑤ **Display** de 30 tubos



### cedis Suplementos publicitarios

Para ayudarle a publicitar sus productos, le ponemos a disposición varios folletos gratuitos para sus clientes.

Animaciones de cedis – para uso en la sala de espera, la sala para adaptación, el escaparate, como material auxiliar durante la instrucción sobre el uso correcto de los productos de higiene y cuidado, para llamar la atención.

¡Más que 1000 palabras!

¡Pregúntenos!



Para encontrar más posibilidades de presentar productos, por favor consulte página 194.

# Higiene y seguridad en el trabajo

Le presentamos nuestra gama cedis Profi para una gestión de higiene profesional en el puesto de trabajo. Calidad es un deseo más importante para cada audio-protésista exigente. Inseparable asociada con esto es una higiene de nivel alta. Hoy en día una manera de trabajar limpia, sana y estéril forma parte central de una gestión profesional. ¡Protega a sí mismo y a sus clientes!





La gama cedis Profi le ofrece un amplio surtido de productos para la desinfección y higiene profesional para todo su entorno como audioprotesista.

## Higiene – indispensable

El riesgo de contaminarse con gérmenes peligrosos o sólo desagradables está creciendo cada día más, sobre todo para personas trabajando en el sector de profesiones médicas y sanitarios. Audioprotesistas forman parte de este sector. El único remedio eficiente es higiene profesional, o sea profilaxis a infecciones. Para esto, es necesario percibir y evaluar bien peligros de infecciones.

Una profilaxis eficaz puede ser realizado con la aplicación planificada de

- procedimientos organizativos
- purificación
- desinfección

## Preventivo – eficaz – seguro

### Productos para las manos y la piel

Manos limpias son obligación absoluta para un audioprotesista. Sólo entonces el cliente se siente bien. Sólo entonces se puede evitar la transmisión de gérmenes de manera segura. Partes de una higiene consecuente son:

- eliminar gérmenes relevantes
- purificación optimal e inofensivo para la piel
- cuidado asiduo



### Productos para la desinfección de herramientas, instrumentos y otoplásticas

La desinfección y purificación asidua de todas las herramientas, instrumentos y otoplásticas es indispensable en la vida diaria. De lo contrario, suciedad, grasa del cuerpo y gérmenes patogénicos pueden transmitir microorganismos críticos. La aplicación consecuente de productos muy eficientes le protege a usted y a sus clientes.



### Productos para la desinfección de superficies

Todas las superficies de su entorno de trabajo deben ser desinfectadas y limpiadas regularmente, para evitar que gérmenes encuentran su vía desde instrumentos a las personas. Sólo una higiene consecuente en todas partes ofrece seguridad total.












## Cuidado profesional con sistema

Higiene no es responsabilidad del jefe. Todos los empleados tienen que preocuparse de un entorno de trabajo limpio. Nuestro plan de higiene laboral le ayuda definir los pasos necesarios. Se lo proporcionamos gratis en el práctico formato DIN A3, indicando los productos y sus aplicaciones para que se pueda colgar en la tienda.

### Con el plan de higiene laboral de egger todos los empleados saben:

- ¿Qué tengo que hacer?
- ¿Qué producto necesito?
- ¿Cómo lo aplico?

Los productos se usa con facilidad por el sistema sintónico.

Qué	Cuándo	Cómo	Producto / dosificación / tiempo de actuación
Manos 	Antes/después de entrar en contacto con cada cliente/sistema auditivo  En caso necesario / al finalizar el trabajo	Eliminación de gérmenes patógenos relevantes aplicando el gel o líquido antimicrobial. Aplicar también sin agua ni toallitas.  Aplicar para limpiar la piel.	cedis Profi Gel HD/2 o cedis Profi Fluid HD – 30 segundos de tiempo de actuación  cedis Profi CARE
Boca / Nariz 	en cada contacto	Nunca toque la máscara con las manos contaminadas y nunca toque el área de la boca de la máscara.	un protector de boca y nariz/ día por empleado
Sistema auditivo 	Antes/después de cada servicio	Rociar con el líquido desinfectante limpiador, secar con un pañuelo absorbente una vez transcurrido el tiempo de actuación.  Limpiar con el líquido desinfectante limpiador, secar con un pañuelo absorbente una vez transcurrido el tiempo de actuación.	cedis Spray de desinfección 1 minuto de tiempo de actuación  cedis Paños de desinfección 1 minuto de tiempo de actuación
Otoplástica 	Antes/después de cada servicio	Desinfección y limpieza en el baño de inmersión o baño ultrasónico, secar con un paño absorbente una vez transcurrido el tiempo de actuación.	cedis Profi UltraActiv, 7,5% 1 minuto de tiempo de actuación
Impresión 	Después de la toma de la impresión	Limpiar con el líquido desinfectante limpiador, secar con un pañuelo absorbente una vez transcurrido el tiempo de actuación.	cedis Paños de desinfección 1 minuto de tiempo de actuación
Herramientas / Instrumentos medicos 	Después de cada uso	Rociar con el líquido desinfectante limpiador, secar con un pañuelo absorbente una vez transcurrido el tiempo de actuación.  Limpiar con el líquido desinfectante limpiador, secar con un pañuelo absorbente una vez transcurrido el tiempo de actuación.  Desinfección y limpieza en el baño de inmersión o baño ultrasónico, secar con un paño absorbente una vez transcurrido el tiempo de actuación.	cedis Spray de desinfección 1 minuto de tiempo de actuación  cedis Paños de desinfección 1 minuto de tiempo de actuación  cedis Profi UltraActiv, 7,5% 1 minuto de tiempo de actuación
Lugar de trabajo / Dispositivos médicos 	Antes/después de entrar en contacto con cada cliente/ sistema auditivo	Limpiar con el líquido desinfectante limpiador, secar con un paño absorbente una vez transcurrido el tiempo de actuación.	cedis Profi SURFACE 2 1 minuto de tiempo de actuación
Auriculares 	Después de cada uso	Limpiar con el líquido desinfectante limpiador, secar con un pañuelo absorbente una vez transcurrido el tiempo de actuación.	cedis Paños de desinfección 1 minuto de tiempo de actuación
Otoscopio 	Después de cada uso	Desinfección y limpieza en el baño de inmersión o baño ultrasónico, secar con un paño absorbente una vez transcurrido el tiempo de actuación.	cedis Profi UltraActiv, 7,5% 1 minuto de tiempo de actuación

### cedis Profi le ofrece



El primer paso es el que no cuesta nada

- Todo de una mano
- Precios de escalados
- Sets básicos favorables para empezar

Comprobado y confirmado – Para su seguridad.

### cedis Profi UltraActiv

Concentrado para la desinfección y limpieza de moldes y instrumentos, sin fenol y aldehído, eficaz contra bacterias, hongos, y los virus VBH y VIH, aparejado para el uso en aparatos ultrasónicos. Más efectivo como solución de 7,5% (75 ml/1000 ml) después de 1 minuto de reaccionar.

**862084 | Botella de 500 ml con dosificador bombeo**

**862085 | Botella de 2 litros**



● 7,5% ● 92,5%

25 carreras por dosificador de bombeo  
(1 carrera = 3 ml) para un total de 1000 ml.



Para encontrar nuestros aparatos ultrasónicos, por favor consulte página 124, 184.

### 86770 | cedis Profi Cleaner

Spray apto para el uso para la limpieza y desinfección (bactericida, fungicida y hepatoviricida) de audífonos y sistemas auditivos – en la botella de un litro práctica con bomba pulverizadora a mano, sin gas impulsor.

Tiempo de reacción: 1 minuto.

**Botella de 1 litro con bomba pulverizadora a mano**



### 862130 | cedis Profi Gel HD/2 – Desinfección de manos,

botella de 500 ml con dosificador bombeo

Gel agradable a la piel y de acción rápida (30 seg.) para la desinfección higiénica de las manos. Eficaz contra el SARS-CoV-2, las bacterias y los virus con envoltura. Probado según las normas EN 1500 y EN 14476. Garantía original Dermatest “muy buena”.

**862132 | Botella de relleno de 500 ml**

“Este artículo sólo está disponible actualmente en Alemania”.



**862120 | cedis Profi Fluid HD – Desinfección de manos,**

botella de 500 ml con dosificador bombeo

Desinfectante de manos a base de alcohol, respetuoso con la piel y de acción rápida (30 seg.). Eficaz contra las bacterias y los virus con envoltura. Probado según las normas EN 1500 y EN 14476. Garantía original Dermatest “muy buena”.

**862122 | Botella de relleno de 500 ml**

“Este artículo sólo está disponible actualmente en Alemania”.



**862071 | cedis Profi CARE,** botella de 500 ml con dosificador bombeo

Loción para el cuidado cosmético de manos y piel después de usar un desinfectante para los manos. Absorción rápida, no grasa. Con olor placentero.



**86219 | cedis Profi SURFACE 2**

Desinfectante listo para usar apto para superficies pequeñas y equipo en consultorios médicos, residencias y clínicas médicas. Tiempo de reacción: 1 minuto. Eficaz contra bacterias, virus (VBH/VIH) y hongos (Candida albicans).

**Botella de 500 ml**



**“Tower” – Dispensador de desinfectante sin contacto,** montado en el suelo

El “Tower”, fabricada con componentes de la calidad más alta, impresiona por su funcionalidad y diseño. Se alimenta de una batería recargable de iones de litio o de la conexión directa a la red eléctrica. Apropiado para desinfectantes líquidos o gel

- con sensor inteligente y ajustable
- cabezal de pulverización muy fina
- con bandeja de goteo y rejilla de goteo fáciles de limpiar
- con cerradura integrada en el panel trasero
- incl. una fijación de 4 tornillos en la parte inferior
- adecuado para botellas de la norma “EURO” hasta 1000 ml

Alcance de la entrega:

“Tower”, 1 paquete de baterías,  
1 adaptador de corriente USB,  
1 llave, 1 cable micro USB (corto),  
1 cable micro USB (largo), 4 tornillos

**862055 | blanco**

**862056 | antracita**



### Dispensador de mesa, con batería

El dosificador tiene un volumen de llenado de 320 ml, con sensor de infrarrojos para un funcionamiento sin contacto. Posibilidad de ajustar la cantidad de dosificación de 0,5 ml o 1 ml. El dispensador funciona con una batería de iones de litio integrada, que puede cargarse con el cable USB suministrado. Indicación del estado de carga mediante pantalla LED. Como alternativa, se pueden insertar 3 pilas AA. Se puede utilizar de forma independiente o con un soporte de pared.

**862057 | sin contacto para alcoholes desinfectantes líquidos**

**862058 | sin contacto para gel desinfectante**



### 862059 | Dispensador de pared

Práctico dispensador de pared de que se puede sacar la cantidad deseada de del desinfectante por presionar con el antebrazo. El empuje de la bomba es ajustable de 0,75 a 1,5 ml.



### Máscara facial médica desechable tipo IIR, 50 piezas

**74830 | tamaño adulto**

**74831 | tamaño infantil, (sugerido para edades 6–12)**

- el tipo IIR cumple con las norma: EN 14683:2019+AC:2019
- alta eficiencia de la filtración, BFE  $\geq$  98 %
- líquidos y resistencia de la sangre
- suave, transpirable e hipoalergénico
- un puente nasal ajustable a todo lo ancho



### 74820 | FFP2 NR máscara, 5 capas, 50 piezas

Máscara facial de clase de protección FFP2

- probado y certificado por la CE de acuerdo con la norma EN 149:2001 + A1:2009
- eficiente sistema de filtro de 5 capas
- Las bandas nasales ajustables y un asiento profundo aseguran que la máscara del respirador proporciona una vista perfecta
- Máscara de un solo uso
- higiénico, empaquetado individualmente



### 74835 | Soporte de la máscara, ayuda ajustable flexible para la máscara protectora, negro, 10 piezas

Proporciona alivio y comodidad al usar una máscara protectora. No hay presión de la goma de la máscara en el pabellón auricular, el audífono o las gafas. Flexible pero aún estable.



# Tomando la impresión

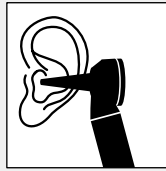
Una impresión precisa del oído es fundamental para conseguir una otoplástica que encaje a la perfección. Cuanto más alta la calidad de los materiales y de las herramientas especiales para la impresión, tanto más fácil, más preciso y menos incómodo es el proceso para los clientes. Por eso la técnica de impresión de egger ofrece todo que necesita: el material y la herramienta. Para cada paso del proceso.



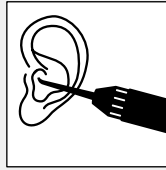


# Descripción del proceso

El diagrama siguiente déle una visión general del proceso de tomar la impresión – la base para un molde fabricado precisamente.



Examinación de la oreja  
Con el otoscopio se puede ver irregularidades en el oído o el conducto auditivo.  
(Otoscopios de páginas 90 - 95)

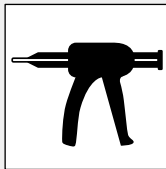


Preparación de la oreja

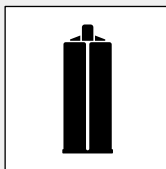
- cortar los pelos en el conducto auditivo
- dar crema al conducto auditivo si es necesario
- colocar el tapón de impresión

## Automix sistema de cartuchos

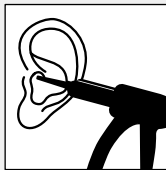
(observe páginas 82 - 85)



Tomar la impresión con la pistola de inyección

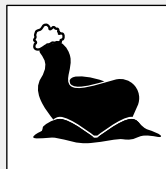


Cartucho  
Mezclar o dosificar no es necesario



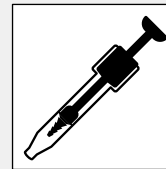
Tomar la impresión  
Por favor cuide que la pistola de inyección está posicionada seguramente.

Desmoldeado  
El largo de la impresión mostre también la 2ª curva del conducto auditivo.  
Es importante que se reproduzca precisamente todas las zonas de la impresión.

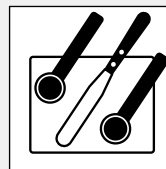


## Materiales de impresión para mezclar manualmente

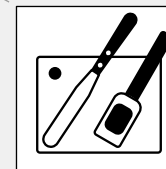
(observe páginas 86 - 87)



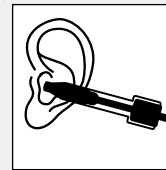
Tomar la impresión con la pistola de inyección



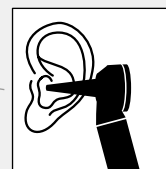
Mezclado con siliconas de tipo A de proporción de 1:1



Mezclado con siliconas de tipo C de proporción de 25:1



Tomar la impresión  
Por favor cuide que la pistola de inyección está posicionada seguramente.



Revisión  
Usar los materiales de impresión de egger garantiza un proceso suave de tomar la impresión. Sin embargo, una revisión final con un otoscopio es necesario.

# Los materiales de impresión de egger

Las características del material, el método de tomar la impresión y al final las preferencias personales – todo esto influye el proceso de la impresión del oído. Nos gustaría aconsejarle y ayudarle encontrar la solución individual apropiado por sus necesidades. Elija el material de impresión que es el mejor para usted.

## Decida sobre

### 1. el instrumento:












### 2. la dosificación:

(sólo para materiales que hay que mezclar)

### 3. la fluidez:

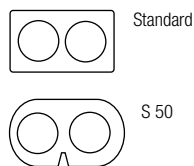
### 4. la dureza final:

- con la jeringuilla de impresión o la pistola de inyección
- materiales de impresión de poliadición de egger con relación de mezcla 1:1
- materiales de impresión de policondensación de egger con pastas endurecedoras
- a menor viscosidad, mayor fluidez
- a mayor número de shores, mayor solidez de la impresión después de una hora de fraguado

Materiales	Colores	Flexibilidad Consistencia	Fluidez débil – fuerte	Dureza final en shore A después de 1 hora	Toma de impresión con		
					Injector 2en1	Pistola de inyección	Injector S/II 50
<b>De poliadición (1:1), material en cartuchos</b>							
<b>Toma de impresión con la pistola de inyección / Injector S 50</b>					X	X	
egger A/soft egger A/soft S 50 	○ ●	blando	—————	35	X		X
egger A/ITE egger A/ITE S 50 	○ ●	muy blando	—————	34	X	X	
egger A/II S 50 	● ●	normal	———	40	X		X
egger A/rapidPRO S 50 	○ ●	blando	—————	38	X		X
<b>De poliadición (1:1), para mezclar</b>					<b>Impresión con jeringuilla</b>		
<b>Toma de impresión con la jeringuilla de impresión</b>							
egger A 	○ ●	normal	—————	36			
egger A/I 	○ ●	muy blando	———	26			
egger A/II 	○ ●	blando	———	40			
<b>De policondensación con endurecedor, para mezclar</b>					<b>Impresión con jeringuilla</b>		
<b>Toma de impresión con la jeringuilla de impresión</b>							
egger C/II 	●	muy blando	———	25			

## Materiales de impresión de poliadiación en sistema de cartucho Automix

El sistema de cartucho Automix ofrece un método de aplicación seguro, higiénico y limpio, porque no es necesario mezclar a mano. Con este sistema cumplirá con más facilidad los reglamentos higiénicos al trabajo, que están reglamentados en países numerosos. Otra ventaja es que el material siempre está listo para usar. Así siempre puede concentrar a su cliente. egger le ofrece cuatro tipos diferentes de materiales de impresión en los cartuchos de **estándar** y/o de **S 50**.



### egger A/soft

Material de impresión de silicona en cartuchos dobles con buena fluidez y alta estabilidad de forma, no adhesivo y blando. Color de 2 componentes: blanco y azul.

#### Unidad de embalaje:

8 cartuchos dobles de 2 x 25 ml respectivamente

Suficiente para aprox. 40 impresiones

¡Observe nuestros precios escalados!

Dureza final: 35 shore A

20600 | en cartucho estándar

20617 | en cartucho S 50



### egger A/rapidPRO S 50

Material de impresión de silicona en cartuchos dobles con tiempo de endurecimiento muy corto, buena fluidez y alta estabilidad de forma, no adhesivo y blando. Color de 2 componentes: blanco y naranja.

#### Unidad de embalaje:

8 cartuchos dobles de 2 x 25 ml respectivamente

Suficiente para aprox. 40 impresiones

¡Observe nuestros precios escalados!

Dureza final: 38 shore A

20629 | en cartucho S 50



### egger A/ITE

Material de impresión de silicona en cartuchos dobles con consistencia muy blanda, fluidez muy buena, y buena estabilidad de forma. Es posible tomar la impresión casi sin presión, adecuado especialmente para impresiones CIC y las de los oídos pequeños. Color de los 2 componentes: blanco y rosa.

#### Unidad de embalaje:

8 cartuchos dobles de 2 x 25 ml respectivamente

Suficiente para aprox. 40 impresiones

¡Observe nuestros precios escalados!

Dureza final: 34 shore A

20604 | en cartucho estándar

20608 | en cartucho S 50



### egger A/II S 50

Material de impresión de silicona en cartuchos dobles S 50 para una impresión con presión ligera. El material se caracteriza por exactitud de impresión, resistencia a la rotura por tracción y estabilidad de forma. Color de los 2 componentes: rojo y rojo.

#### Unidad de embalaje:

8 cartuchos dobles de 2 x 25 ml respectivamente

Suficiente para aprox. 40 impresiones

¡Observe nuestros precios progresivos!

Dureza final: 40 shore A

23707 | en cartucho S 50



### 25120 | Pistola de inyección 2en1

La forma de la pistola de inyección fue diseñado en punto de vista ergonómico y es atractiva al mismo tiempo. Es muy fácil realizar impresiones del oído con el inyector debido a una relación de palanca óptima. También con uso continuo, el inyector está bien en la mano y logra resultados perfectos por presión estable. Con la entrega estándar de dos adaptadores y dos empujadores es posible usar los sistemas de cartuchos S 50 y estándar con un inyector. La conversión es fácil y factible sin herramienta.



#### Contenido:

Inyector

Empujador S 50, adaptador S 50

Empujador estándar, adaptador estándar



### 25100 | Pistola de inyección

Para alojar los cartuchos dobles de estándar para tomar la impresión. La utilización de la pistola de inyección facilita inyectar los materiales de impresión (egger A/soft, egger A/ITE) sin variación de presión. Pieza de separación para reducir la distancia de la manija por manos pequeñas está incluida.



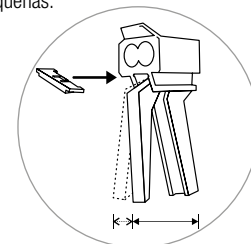
### 25144 | Inyector S/II 50

Esta pistola de inyección se caracteriza por un diseño elegante e innovadora. Es para el uso de material de impresión silicona en cartuchos dobles S 50 de alta viscosidad (p.ej. egger A/soft, egger A/rapidPRO, egger A/ITE, egger A/II). El inyector S/II 50 permite un intuitivo uso preciso, fácil y sin fatiga en práctica diaria.



### 25156 | Pieza de separación para pistola de inyección

Para reducir la distancia de la manija por manos pequeñas.



### Cánulas mezcladoras, estándar

Para sobreponer a los cartuchos dobles estándar que mezclan el material de impresión automáticamente.

Diámetro interior de la punta: 4,8 mm

Diámetro en total: 6,75 mm



61403 | 50 piezas

61402 | 100 piezas



### 61420 | Cánulas mezcladoras Slim, 50 piezas

Cánulas mezcladoras con diámetro pequeño para cartuchos dobles estándar. Por eso son apropiadas idealmente para la impresión de conductos auditivos pequeños (p. ej. durante la adaptación de audífonos para niños). El consumo de material se reduce en 50 %. No necesita puntas adicionales. También utilizable para la aplicación de silicona para vulcanización en frío en moldes negativos con el método directo.

Diámetro interior de la punta: 1,2 mm

Diámetro en total: 4,75 mm



### Cánulas mezcladoras S 50 para egger A/soft, egger A/ITE y egger A/rapidPRO S 50

Para sobreponer a los cartuchos dobles S 50 que mezclan el material de impresión automáticamente. Bastante corto, ahorrando material.

#### Amarillo

Diámetro interior de la punta: 3,65 mm

Diámetro en total: 5,7 mm



25160 | 40 piezas

25161 | 100 piezas



#### Rosa

Diámetro interior de la punta: 4,8 mm

Diámetro en total: 6,75 mm



25151 | 40 piezas

25152 | 100 piezas



### Cánulas mezcladoras S 50 para egger A/II

Para sobreponer a los cartuchos dobles S 50 que mezclan el material de impresión automáticamente. Bastante corto, ahorrando material.

#### Verde

Diámetro interior de la punta: 4,8 mm

Diámetro en total: 8,0 mm



25154 | 40 piezas

25155 | 100 piezas



### 25200 | Puntas para cánulas, 50 piezas

Para sobreponer a las cánulas mezcladoras cuando se toma la impresión de conductos auditivos muy estrechos. Adecuadas para las cánulas mezcladoras estándar y las cánulas mezcladoras S 50 de color verde y rosa.

Diámetro interior de la punta: aprox. 1,0 mm

Diámetro en total: aprox. 2,0 – 3,0 mm

Largo: 16 mm

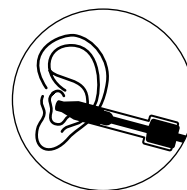


252002 | Puntas para cánulas (no cortado) amarillo, 100 piezas adecuadas para cánula mezcladora S 50, amarillo (REF 25160 y REF 25161)



## Materiales de impresión moldeados

El sistema tradicional. Después de mezclar el material, se lo saca con la jeringuilla de impresión con pistón doble. egger le ofrece materiales de poliadición de mezclado en proporción de 1 : 1. Básicamente los materiales son no-encogibles. Como alternativa, también puede usar un material de policondensación, el base de eso se mezcla con 3% de endurecedor.



### 23301 | egger A

Material de impresión de silicona de poliadición para una impresión con presión ligera, buena estabilidad, exactitud de impresión, resistencia a la rotura por tracción y estabilidad de forma. Color de los 2 componentes: blanco y azul.

*Dureza final:* aprox. 36 shore A

**2 x 700 g**

Suficiente para aprox. 100 impresiones

¡Observe nuestros precios escalados!



### 23100 | egger A/I

Material de impresión de silicona de poliadición con consistencia muy blanda para una impresión con presión ligera, con flexibilidad extraordinaria para impresiones muy precisas y detalladas. Color de los 2 componentes: blanco y verde.

*Dureza final:* aprox. 26 shore A.

**2 x 660 g**

Suficiente para aprox. 100 impresiones

¡Observe nuestros precios escalados!



### 23700 | egger A/II

Material de impresión de silicona de poliadición con consistencia blanda para una impresión con presión ligera, con exactitud de impresión, resistencia a la rotura por tracción y estabilidad de forma. Color de los 2 componentes: blanco y rojo.

*Dureza final:* aprox. 40 shore A

**2 x 700 kg**

Suficiente para aprox. 100 impresiones

¡Observe nuestros precios escalados!



### 23500 | Cuchara de dosificación para siliconas de tipo A,

1 par (Una de blanco y de azul)

Con el volumen de 5 ml de cada una, las cucharas son adecuadas para sacar material suficiente para la mayoría de las impresiones del oído.



## 20500 | egger C/II

Material de impresión de silicona de policondensación con endurecedor con consistencia muy blanda y no adhesiva para una impresión con presión ligera para fabricar impresiones muy elásticas y resistentes.

*Color:* amarillo con endurecedor azul

*Dureza final:* aprox. 25 shore A

### Base de 660 g + endurecedor de 25 g

Suficiente para aprox. 55 impresiones

¡Observe nuestros precios escalados!

*El endurecedor también ofrecemos individualmente si quiere.*

22100 | **Tubo**, 25 g



## 20505 | Cuchara de dosificación para siliconas de tipo C

(unidad de medida de 10 ml)

Volumen de 10 ml es suficiente material para la mayoría de las impresiones del oído.



## egger Jeringuilla de impresión

La jeringuilla de impresión con pistón doble y cilindro transparente garantiza una aplicación uniforme del material de impresión de silicona, fácilmente recargable. Por el cilindro transparente se puede observar y regular el proceso de impresión. Las ofrecemos de los diámetros siguientes:

25503 | **Ø 3 mm** para conductos pequeños + impresiones CIC

25500 | **Ø 4 mm** estándar

25505 | **Ø 5 mm** para conductos largos + materiales de impresión muy viscoso



### Cilindro de recambio

25603 | **Ø 3 mm**

25600 | **Ø 4 mm**

25605 | **Ø 5 mm**



25601 | **Pistón de recambio**, azul



## egger Jeringuilla de impresión, versión corta

Ideal para manos pequeñas. La ofrecemos en los diámetros siguientes:

27440 | **Ø 3 mm**

27450 | **Ø 4 mm**



## Accesorios útiles para tomar la impresión

---

### 26400 | Espátula mezcladora

Espátula de metal con mango de madera para mezclar material de impresión de silicona.



### 27600 | Tabla mezcladora

de plástico, 10,5 x 15 cm



### 45200 | Pinza de bayoneta

Para colocar el tapón de impresión delante del conducto auditivo.



### 45630 | Pinzas de impresión

Con puntas redondas para posicionar correctamente los tapones de impresión. Con cerradero.



### 45900 | Tijeras, puntas redondeadas

Para cortar los pelos en la oreja.



### 24200 | Máquina eléctrica para cortar los pelos de oreja

Para el corte seguro de los pelos de la oreja. Servicio de batería (baterías de tipo LR6 – 1,5 V incluidas).



### 78021 | Bloque oclusal

Auxiliar usado durante de la toma de la impresión para la fabricación de moldes de obturación alta. Particularmente si necesita un alto grado de amplificación o en situaciones de realimentación acústica mientras se mastica.



### Clear Former, hoja plástica de impresión

Previene que el material de impresión corra después de ponerlo en el conducto auditivo. Ideal para materiales de impresión de viscosidad baja. Con diseño sofisticado de orejas. Para tomar impresiones profesionales y limpias. Para la oreja izquierda (azul) y la derecha (rojo).



25610 | 2 x 10 piezas

25611 | 2 x 100 piezas

### Oreja para practicar, transparente

Para demostrar y practicar la toma de impresión.

27980 | izquierda

27981 | derecha





## Tapones de impresión

El tapón de impresión protege el tímpano durante el proceso de tomar la impresión. Usando la linterna y la pinza de bayoneta, se lo posiciona en el conducto auditivo antes de tomar la impresión. Todos los tapones están equipados con un hilo de seguridad. Ofrecemos los tapones de impresión en tamaños, formas y materiales diferentes:

### Tapones de impresión (material espumoso elástico)

con hilo de seguridad

*Contenido:* 100 piezas

#### 27800 | Cónico, rosa

Largo aprox. 1,2 cm

Diámetro max. aprox. 1,2 cm



#### 27804 | Cilíndrico, blanco

Largo aprox. 1,0 cm

Diámetro max. aprox. 1,0 cm



### Tapones de impresión (algodón)

*Contenido:* 50 piezas

#### 27813 | Pequeño, con hilo azul de seguridad

Diámetro aprox. 0,65 cm



#### 27814 | Mediano, con hilo blanco de seguridad

Diámetro aprox. 0,75 cm



#### 27815 | Grande, con hilo rojo de seguridad

Diámetro aprox. 0,85 cm



### Tapones de impresión Slim (material espumoso elástico)

Adecuado especialmente para impresiones CIC, equipado con hilo de seguridad.

*Contenido:* 50 piezas

#### 27810 | Pequeño, gris

Largo aprox. 0,5 cm

Diámetro max. aprox. 0,95 cm



#### 27811 | Mediano, blanco

Largo aprox. 0,5 cm

Diámetro max. aprox. 1,1 cm



#### 27812 | Grande, azul

Largo aprox. 0,5 cm

Diámetro max. aprox. 1,25 cm



### Tapones de impresión con ventilación (material espumoso elástico)

El hilo de seguridad de estos tapones es un tubo a través el cual aire puede entrar en el conducto auditivo durante el toma de la impresión y el desmoldeo. Este método garantiza una compensación de presión y así una toma de la impresión y un desmoldeo agradable. Le ofrecemos la linterna apropiada (REF 26612) con punta cónica especial, en la que se enhebra el tapón. Así se puede colocar el tapón profundamente en el conducto auditivo sin problemas.

#### 27820 | Pequeño, 24 piezas

Largo aprox. 0,6 cm

Diámetro max. aprox. 0,6 cm

#### 27821 | Mediano, 24 piezas

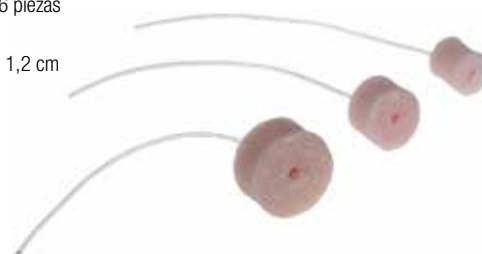
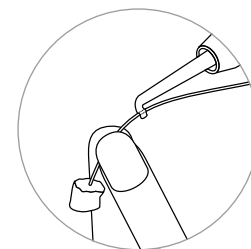
Largo aprox. 0,8 cm

Diámetro max. aprox. 1,0 cm

#### 27822 | Grande, 16 piezas

Largo aprox. 0,7 cm

Diámetro max. aprox. 1,2 cm



### 26636 | MiiS EOC 100 – este vídeo otoscopio vale la pena

Independientemente de donde se use este dispositivo portátil ergonómico con sólo 200 g, la exploración del conducto auditivo se convierte en un acontecimiento que vale la pena. Gracias a su pantalla de color TFT LCD integrada de 2,7 pulgadas y un modo de batería de 4 horas, el vídeo otoscopio se puede emplear en cualquier lugar de forma cómoda y móvil. En la sala de adaptación, en el punto de asesoramiento, con las visitas domiciliarias, en ferias médicas o internas etc. Con iluminación de la área de visualización en blanco natural y con brillo ajustable, la cámara de alta calidad (HD 1440 x 1080 resolución) garantiza la exploración fascinante del conducto auditivo o del tímpano. La focalización fina manual permite tomar imágenes fijas o vídeos pulsando un botón y guardar en la tarjeta SD integrada (8 GB) o con cable USB, por ejemplo transmitir en un ordenador. Una salida de vídeo permite una reproducción opcional con cable en una pantalla externa (modo paralelo posible).

#### Volumen de entrega:

Batería de iones de litio recargable (de recambio), espéculos desechables (8 piezas 4 mm, 8 piezas 5 mm), adaptador, cable USB, cable vídeo, caja de guarda de alta calidad

#### Piezas de recambio para vídeo otoscopio MiiS EOC 100:

266361 | **Espéculos desechables ADULT** (8 piezas) para vídeo otoscopio

266362 | **Espéculos desechables CHILD** (8 piezas) para vídeo otoscopio



### 26637 | OPCOM Wi-Fi otoscopio, incl. 25 cedis paños eC2

Vídeo otoscopio práctico, pequeño y económico con iluminación LED ajustable para grabar el canal auditivo y/o el tímpano. Con la cámara mini-310K de píxeles integrada, tanto las imágenes como los vídeos se pueden transferir en tiempo real a través de Wi-Fi a un teléfono inteligente o a través de un cable micro USB a una PC.

- con cabezal de cámara de 3,6 mm
- Dimensiones del mango 32 x 34 x 140 mm
- APLICACIÓN para iOS y Android disponible
- APLICACIÓN para PC con Windows disponible
- con ángulo de visión de 78°
- con batería integrada 2600mAh Li+
- Incluye cable USB para conexión a PC y carga de la batería
- cedis Paños de desinfección individuales eC2.3, 25 piezas



**Kit LuxaScope Auris LED otoscopio 2,5 V (con baterías) + linterna LED**

Kit económico incl. otoscopio LED con baterías y linterna LED

**Otoscopio**

- otoscopio LED regulable (!) en tamaño de bolsillo
- anillo LED con 6 LED colocado concéntrico
- ventana de visualización ilimitada; lupa abatible con 3 x aumento y función de encajar
- mecanismo automático de desconexión después de 3 minutos
- LED de larga vida, aprox. 100.000 horas (por fuente de alimentación estabilizada en corriente)
- intensidad lumínica aprox 10.000 Lux
- temperatura de color aprox. 4.000 K
- interruptor de presión electrónico ON/OFF con función regulable
- manecilla de 2 componentes (de aluminio/plástico reforzado de fibra de vidrio)
- conexión de insuflado para prueba neumática
- incluido 20 espéculos desechables, gris, cada 10 x 2,5 mm y 10 x 4,0 mm
- suministro eléctrico 2,5 V con 2 x baterías AAA Alkaline (incluido)

**Linterna**

- punta acrílica para posicionar el tapón de impresión en conducto auditivo
- luminoso, LED de larga vida, aprox. 100.000 h
- suministro eléctrico con 2 pilas secas intercambiables, incluido

**26011 | blanco, edición egger**

*También obtenible como versión para niños:*

**Kit LuxaScope Auris LED otoscopio KIDS 2.5 V (con baterías) + KIDS linterna LED**

Kit económico incl. otoscopio LED con baterías y linterna LED

**26031 | blanco, edición egger**

**Otoscopio LuxaScope Auris LED 3,7 V (cargador con puerto USB)**

- otoscopio LED regulable (!) en tamaño de bolsillo
- anillo LED con 6 LED colocado concéntrico
- ventana de visualización ilimitada; lupa abatible con 3 x aumento y función de encajar
- mecanismo automático de desconexión después de 3 minutos
- LED de larga vida, aprox. 100.000 horas (por fuente de alimentación estabilizada en corriente)
- intensidad lumínica aprox 10.000 Lux
- temperatura de color aprox. 4.000 K
- interruptor de presión electrónico ON/OFF con función regulable
- manecilla de 2 componentes (de aluminio/plástico reforzado de fibra de vidrio)
- conexión de insuflado para prueba neumática
- incluido 20 espéculos desechables, gris, cada 10 x 2,5 mm y 10 x 4,0 mm
- suministro eléctrico 3,7 V con batería de iones de litio (incluido)
- cargador con puerto USB es incluido así como adaptadores UE/Reino Unido/EE.UU



26020 | blanco, edición egger

*También obtenible como kit:*

**Kit otoscopio LuxaScope Auris LED 3,7 V  
(cargador con puerto USB) + linterna LED**

Kit incl.otoscopio LED con acumulador, linterna LED

Otoscopio

Contenido como REF 26020

Linterna

- punta acrílica para posicionar el tapón de impresión en conducto auditivo
- luminoso, LED de larga vida, aprox. 100.000 h
- suministro eléctrico con 2 pilas secas intercambiables, incluido

26021 | blanco, edición egger



### Otoscopio LuxaScope Auris LED (alimentado con pilas)

- otoscopio LED regulable (!) en tamaño de bolsillo
- anillo LED con 6 LED colocado concéntrico
- ventana de visualización ilimitada; lupa abatible con 3 x aumento y función de encajar
- mecanismo automático de desconexión después de 3 minutos
- LED de larga vida, aprox. 100.000 horas (por fuente de alimentación estabilizada en corriente)
- intensidad lumínica aprox 10.000 Lux
- temperatura de color aprox. 4.000 K
- interruptor de presión electrónico ON/OFF con función regulable
- manecilla de 2 componentes (de aluminio/plástico reforzado de fibra de vidrio)
- conexión de insuflado para prueba neumática
- incluido 20 espéculos desechables, gris, cada 10 x 2,5 mm y 10 x 4,0 mm
- suministro eléctrico 2,5 V con 2 x baterías AAA Alkaline (incluido)

26010 | blanco, edición egger



EGGER  
REDI  
TION

*También obtenible como versión para niños:*

### KIDS Otoscopio LuxaScope Auris LED (alimentado con pilas)

26030 | blanco, edición egger



EGGER  
REDI  
TION

### Luxamed Linterna LED con punta acrílica

- punta acrílica para posicionar el tapón de impresión en conducto auditivo
- luminoso, LED de larga vida, aprox. 100.000 h
- suministro eléctrico con 2 pilas secas intercambiables, incluido

26560 | blanco, edición egger



EGGER  
REDI  
TION

*También obtenible como versión para niños:*

### KIDS Linterna LED con punta acrílica

26565 | blanco, edición egger



EGGER  
REDI  
TION

### Cabeza de otoscopio LED

para otoscopios LuxaScope Auris 2,5 V y 3,7 V

26019 | blanco, edición egger



EGGER  
REDI  
TION

### 26018 | Manecilla de otoscopio

para LuxaScope Auris LED 2,5 V, blanco



### 26028 | Manecilla de otoscopio incluido batería de iones de litio

para LuxaScope Auris LED 3,7 V, blanco



## 26626 | Set de Heine Mini 3000 NT

Set completo con otoscopio F.O., linterna y estación de carga



Set



### Otoscopio

- diseño moderno, robusto, duradero, cabezal cromado
- luz clara, concentrada
- bombilla XHL novedosa (xenón halógeno)
- ventana de vista giratoria con aumento triple
- asa con interruptor integrado
- baterías duraderas
- mango ergonómico de alta calidad
- diseño resistente y antideslizante, aleación de cromo y plástico afinado
- con espéculos desechables de 2,5 y 4 mm, 5 piezas cada uno, y un set de espéculos reutilizables (2,4/3,0/4,0/5,0 mm)

### Linterna

- diseño moderno, robusto
- tecnología nueva de bombillas de xenón halógeno
- baterías duraderas
- luz clara, concentrada
- con pinza de acrílico para posicionar el otoblock en el conducto auditivo

### Estación de carga

- diseño práctico, compacto, innovador, estable, ahorra espacio
- dos compartimientos de carga para una carga de dos mangos mini a una vez
- función de carga rápida en sólo cuatro horas
- no se puede sobrecargar por desconexión automática después de la carga
- completa indicación del estado de carga por luz intermitente
- fuente de alimentación: AC 100–240 V – DC 5 V

### Piezas de recambio:

**266080 | Bombilla de recambio XHL xenón halógena**  
para otoscopio Heine mini 3000 con fibra



XHL #105

**26629 | Bombilla de recambio XHL xenón halógena**  
para Heine mini 3000



XHL #107

**26626-2 | Batería**  
para Heine mini 3000 NT

## Heine Mini 3000 otoscopios

Linterna de bolsillo fuerte y duradero de diseño compacto y moderno con cabezal cromada. Ofrece luz clara y concentrada debido a la nueva lámpara XHL (Lentes Xenón Halógena). Ventana giratoria de vista con tres aumentos. Con clip de sujeción e interruptor de conexión y desconexión integrado. La carcasa de mango ergonómico es de calidad alta, hecho de aleación de cromo y plástico refinado y caracteriza por la resistencia a la rotura, robusto y superficie antideslizante. Baterías secas de tipo AA fáciles de cambiar están incluidas.

Completo con 4 espejos reutilizables (de 2,4/3,0/4,0/5,0 mm) y 5 espejos desechables de diámetro de 2,5 y 4 mm respectivamente.

26602 | negro

26603 | azul

en estuche duro

26606 | negro

26607 | azul

Iluminación directa  
con XHL lámpara



## Piezas de recambio para otoscopios Heine Mini

para Heine mini 3000:

**Cabezal de otoscopio**

26613 | negro

26614 | azul



**Tapa de rosca**

26615 | negro

26616 | azul

26608 | **Bombilla de recambio** XHL Xenón Halógena



XHL #110

para Heine mini 2000:

27300 | **Bombilla de recambio** halógena



XHL #056

26618 | **Tapa de rosca** para mango recargable

27001 | **Batería de recambio recargable** 2,5 V \*

\* Esa batería se puede usar con el Heine mini 2000 y también con el Heine mini 3000.

### 26625 | Soporte para otoscopio / linterna de Heine

Guardado y al alcance de la mano. Con los insertos incluidos utilizables para varios otoscopios de Heine.

Otoscopio no está incluido en la entrega



### Espéculos reutilizables, negros

Adecuados para otoscopios de Heine (mini 2000 y 3000), otoscopios de KaWe (Piccolight® C y Piccolight® F.O. LED) y LuxaScope Auris.

28000 | Set de 4 espéculos de diámetro de 2,4/3,0/4,0/5,0 mm

Por separado:

28001 | Ø 2,4 mm

28002 | Ø 3,0 mm

28003 | Ø 4,0 mm

28004 | Ø 5,0 mm



### Espéculo desechable, gris

Adecuados para otoscopios de Heine (mini 2000 y 3000), otoscopios de KaWe (Piccolight® C y Piccolight® F.O. LED) y LuxaScope Auris.

Contenido: 50 piezas

27100 | Ø 2,5 mm

27101 | Ø 4,0 mm



### 27102 | Dispensador para espéculos desechables

Un espéculo nuevo para cada cliente. El tamaño apropiado, visible y fácil de sacar. Suficiente para cuatro series con 45 piezas. Cada dispensador está equipado con 45 espéculos de diámetro 2,5 mm y 4,0 mm respectivamente.

Dimensiones: Al 20 x An 14 x P 4 cm



### 26640 | Heine linterna con punta acrílica, negra,

con Heine mini E lámpara clip nueva

Para posicionar el tapón de impresión en el conducto auditivo. Lámpara LED robusta y duradera con luz clara y concentrada. Servicio de batería (pilas secas de tipo AA y fáciles de cambiar incluidas).

### 26641 | Accesorio para lámpara LED, negro,

con punta acrílica para barra de luz LED de Heine





## Linterna para impresión del oído con ventilación

Para posicionar a un tapón de impresión con ventilación en el conducto auditivo. El tubo de ventilación del tapón de impresión se mete en la punta especial y luego se puede ponerlo dentro el conducto auditivo sin problemas. Con tecnología XHL xenón halógena. Lámpara robusta y duradera con luz clara y concentrada debido a la lámpara de lente. Servicio de batería (Pilas secas de tipo AA fáciles de cambiar incluidas.).

26612 | negro

26622 | azul



## Piezas de recambio y accesorios para linternas de Heine y de Luxamed

para modelos nuevos:

26918 | Punta acrílica



26916 | Punta acrílica para la impresión con ventilación



26919 | Punta acrílica con escala



26601 | Bombilla de recambio

de XHL xenón halógena (mini C)



XHL #108

Ofrecemos para el modelo anterior (hasta el otoño de 2007):

26600 | Bombilla de recambio

halógena (mini 2000)



XHL #041

26901 | Punta acrílica

para linterna (mini 2000)



26909 | Punta acrílica

para la impresión con ventilación (mini 2000)



Piezas de recambio y accesorios:

27400 | Bombilla de recambio

2,5 V halógena para otoscopio FO (alpha, mini 2000)



XHL #037

26600 | Bombilla de recambio

2,5 V halógena para linterna (mini 2000)



XHL #041

26912 | Punta acrílica

para linterna (alpha)



# Accesorios para sistemas auditivos / Servicio y reparaciones

Práctico, útil, seguro – aquí se encuentra todo que facilita la vida. La complementación razonable para su gama de sistemas auditivos de alta calidad. Un servicio profesional logra clientes satisfechos y reparaciones exactas fortalecen la confianza de clientes en su competencia. Materiales y herramientas auxiliares, que hemos comprobado en la praxis, le ayudan brindar reparaciones y servicio profesionalmente y rápidamente. Esto le facilita su trabajo diario y apoya la fidelización de clientes.



99 | Accesorios para sistemas auditivos  
100 - 115 | Servicio y reparaciones



## Para el audioprotesista competente

Herramientas especiales proporcionan el audioprotesista la posibilidad de ofrecer un servicio profesional y reparaciones enseguidas. Para clientes contentos – siempre.

### Soporte Hucki

Ayuda simple y práctica que fija el retroauricular detrás de la oreja y evita que cae al suelo. El tubo fijador se puede adaptar individualmente al tamaño de la oreja.

### Soporte Hucki

97500 | rosa-transparente (1 pieza)

97502 | piel (1 pieza)



### Tubo Hucki

97508 | rosa-transparente (50 cm)

97506 | piel (50 cm)



97509 | **Clavijas Hucki**, 10 piezas



### Manguitos protectivos de Ear Gear, 1 par

Manguitos protectivos de Ear Gear son protectores efectivos contra suciedad y humedad, fabricado para audífonos retroauriculares sensitivos. El material de nailon/elastano de membrano doble es muy flexible y lavable. Manguitos protectivos de Ear Gear son tirados sobre los audífonos retroauriculares – sin herramienta; son efectivos inmediatamente y no tienen una influencia negativa al audífono retroauricular.

	<b>Ear Gear Micro cordless</b> hasta aprox. 25 mm	<b>Ear Gear Mini cordless</b> de 25 a 32 mm	<b>Ear Gear Original cordless</b> de 32 a 51 mm
● beige	97322	97310	97318
● gris	97323	97311	97319
● chocolate	97324	97312	97320
● negro	97325	97313	97321
● rosa	97326	97306	97336
● azul	97327	97307	97337
● naranja/rojo	97328	97308	97338
● camuflaje	97329	97309	97339



## Estación de servicio

### 62850 | eWA.X3

Diseñado en cooperación con audioprotesistas, el eWA.X3 es indispensable después solamente un tiempo corto cuando depósitos (p. ej. cerumen) o humedad estén accesible de manera difícil y bloqueen el paso del sonido. El aparato es útil para varios usos, de abertura de auricular y micrófono a tubos acústicos y tubos slim a rejillas de protección contra cerumen, taladros adicionales, etc. Para una aplicación segura, eficaz y suave, la función integrada de aspiración y soplar aire estuvieron sujeto a testos intensivos y fueron adaptados perfectamente a la vida día-a-día en el puesto de servicio. El nivel de ruido extremadamente bajo es el resultado de la cuidadosa selección de componentes, la construcción concebida y la instalación especial de la bomba eficiente. Con una carcasa armónica y un color discreto, el eWA.X3 puede ponerse con seguridad en sí mismo en la área de vision del cliente. Trabajo artesanal puede ser elegante en esta forma – dentro la tienda de audioprotesista, durante visitas domiciliarias o a su stand de feria.

- forma elegante y ahorrando espacio
- manejo simple, intuitivo
- ruido moderado durante la operación
- función de aspiración, p. ej. depósitos/suciedad dentro la apertura del auricular / micrófono
- función de soplar aire, p. ej. contra humedad dentro tubos acústicos / tubos slim
- manómetro como indicador para la potencia de aspiración sin problemas
- fácil de limpiar, el filtro especial cambiabile para protectando la bomba contra suciedad y humedad
- puntas adicionales con diámetros diferentes
- carcasa de metal recubrimiento colorido de alta calidad (simple para limpiar)
- incluyendo una maleta práctica, p. ej. para visitas domiciliarias o eventos
- fuente de alimentación universal hace posible el uso transnacional

Voltaje de entrada: AC 100 – 240 V; 50 – 60 Hz; 0,7 A

Consumo: 12 W

Fusible: 2 A (de acción lenta)

Dimensiones: aprox. An 178 x P 153 x Al 70 mm

Peso: 2,5 kg

Volumen: 12 – 15 LPM (litros per minuto)

Vacío: -70 kPa

Exceso de presión: 150 kPa

Rango de temperatura: 0 – 50 °C

Volumen de entrega:

eWA.X3, 1 set de tubos, 1 set de puntas (lila, rosa, verde y naranja), 1 filtro sinterizado

Piezas de recambio:

62870 | Set de tubos

62871 | Set de puntas

62872 | Filtro sinterizado



### 55606 | Micromotor K38 – recargable

Máquina técnica portátil y muy ligera para uso móvil con una relación calidad-precio inmejorable! Con una velocidad máxima de 30.000 rpm, rotación derecha/izquierda reversible y un potente par de 2,7 Ncm, el K38 es el compañero ideal para las visitas a domicilio. La carga completa de la potente batería de polímero de iones de litio dura sólo 3 horas y permite hasta 8 horas de trabajo independientemente de la red eléctrica. Se incluyen el clip para el cinturón y el soporte de la pieza de mano. El dispositivo está equipado de serie con un práctico interruptor de pedal (encendido/apagado) y protección contra sobrecargas. Un práctico maletín para la máquina técnica está disponible como accesorio opcional.

#### Accesorios:

556061 | Caja para Micromotor K38

55607 | Batería de repuesto para la micromotor K38

55608 | Estante para la micromotor K38 – recargable



## Para el audioprotesista competente

Competencia también se ve por los detalles. Por herramientas especiales para el audioprotesista, es posible ofrecer servicio profesional y reparaciones directas. Para clientes contentos – siempre.

Los sets de servicio y reparación calificados para el uso universal en la tienda especializada, para visitas domiciliarias y en el laboratorio. Servicios como

- barnizados con efecto antibacterial
- recubrimientos adhesivos
- reparaciones y modificaciones en moldes

se puede realizar inmediatamente in situ con rapidez y eficiencia. Así puede aumentar su independencia y ofrecer el servicio mejor a sus clientes.



Todo para el profesional de servicio



**31700 | egger Set de servicio y reparación de unidad de fotopolimerización eLED.LP3 con motor voltador eTM.B03, servicio de batería**

**31710 | egger Set de servicio y reparación de unidad de fotopolimerización eLED.LP3 con motor voltador eléctrico eTM.PS3 con fuente de alimentación, 100–240V**

*El suministro contiene (Se puede pedir los componentes del set también aparte.):*

<b>Unidad de fotopolimerización egger eLED.LP3</b>	51350
<b>Motor voltador eTM.B03, servicio de batería</b>	89320
<b>LP/H pasta de modelar</b>	
transparente	30800
beige	31000
rojo	29610
azul	29615
<b>LP/H barniz antibac, duro, 30 ml, 5 pinceles desechables incluidos</b>	306230
<b>LP/W barniz, blando, 30 ml, 5 pinceles desechables incluidos</b>	307030
<b>Detergente de superficie, 250 ml con</b>	31600
<b>Pistola atomizadora</b>	86775
<b>LP-Cleaner, 100 ml</b>	31301
<b>Vaso transparente, 50 mm (sin tapa)</b>	52800
<b>Instrumento para modelar</b>	31215
<b>Tubo de nailon, 1,5 x 2,5 mm</b>	97200
<b>Reloj digital</b>	68601
<b>uniglué/2</b>	39503
<b>5 Puntas dosificadoras, grande (para uniglué/2)</b>	39504
<b>5 Puntas dosificadoras, pequeña (para uniglué/2)</b>	39505
<b>10 Tubos acústicos predoblado, 2,0 x 3,1 mm</b>	95100

## 55610 | egger Set de servicio, especial

El set de servicio especial de egger, es adecuado para un uso versátil en tiendas especializadas, para visitas a domicilio y en el laboratorio de moldes. El amplio equipo y las herramientas especiales permiten al competente acústico llevar a cabo trabajos de servicio y reparación de forma rápida y eficiente en el lugar de trabajo sin grandes esfuerzos. De este modo, aumenta su independencia y ofrece a su cliente el mejor servicio posible. Para el uso móvil, también recibirá un maletín con ruedas.



¡Una ventaja de alto precio en comparación con la compra de los productos sueltos!



Los modelos y los colores del estuche pueden variar.

*El suministro contiene (Se puede pedir los componentes del set también aparte.):*

- **Micromotor K38 – recargable** 55606
  - **Caja para Micromotor K38** 556061
  - **Soporte de taladro con tapa abatible /** soporte de lija, corto / 70062  
broca redonda de 2,9 mm / broca redonda de 2,5 mm /  
fresa HM/251, 6,0 mm / piedra porosa, montada, puntiaguda y fina /  
lija de 2 metros 180
  - **Otoscopio OPCOM Wi-Fi, incl. 25 paños individuales de cedis eC2** 26637
  - **Estación de servicio eWA.X3** 62850
  - **Unidad de fotopolimerización egger eLED.LP3 /**  
**Motor volteador eTM.B03, servicio de batería** 31700  
Contenido como REF 31700
- + Maletín con ruedas** 66005



 **Set**

### Estuche de moldes “Compacto”

El estuche compacto “para llevar” es su práctico compañero para cuando está fuera del taller. Está especialmente pensado para contener todo lo que necesita para tomar impresiones del oído fuera del taller. Ordene el estuche “Compacto” listo para usar (véase Matriz de selección), o sin contenidos para llenarlo según sus necesidades. Las fotos ilustrativas muestran la disposición interior con los bolsillos insertos extraíbles. Los bolsillos que están debajo ofrecen espacio adicional, por ejemplo, para el material para las impresiones, las impresiones de oídos, anotadores, entre otros.

**Compacto, con contenidos** – Número de pedido véase la tabla

#### 66040 | Compacto, vacío

*Dimensiones exteriores:* An 39 x P 20 x Al 23 cm

*Dimensiones interiores:* An 38 x P 17,5 x Al 19,5 cm

*Volumen:* aprox. 13 litros

*Peso:* aprox. 1,5 kg



Los modelos y los colores del estuche pueden variar.



¡Una ventaja de alto precio en comparación con la compra de los productos sueltos!



Ejemplo



**El índice por trolley “Compacto” para kit de impresión con material de impresión diferente**

**Se puede pedir con:**

Otoscopio LuxaScope Auris LED (alimentado con pilas)  
OPCOM Wi-Fi otoscopio

	Otoscopio LuxaScope Auris LED (alimentado con pilas) OPCOM Wi-Fi otoscopio	Linterna LED con punta acrílica	Tapones de impresión de material espumoso elástico con hilo de seguridad, cónico, rosa (100 piezas)	Pinzas de impresión	Cucharas dosificadoras para siliconas A, 1 par	Cucharas dosificadoras para siliconas C	egger Jeringuilla de impresión (azul), estándar, diámetro de la punta 4 mm	Cilindro de repuesto para jeringuilla de impresión, diámetro de la punta 3 mm	Pistola de inyección 2 en 1	Cánulas mezcladoras, 50 piezas	Cánulas mezcladoras S 50, rosa, 6,75 mm (40 piezas)	Cánulas mezcladoras S 50, verde, 8,00 mm (40 piezas)	Clear Former – hoja plástica de impresión (2 x 10 piezas)	Espátula mezcladora	Tabla mezcladora	Tijeras – puntas redondeadas	egger bolsa de polietileno cierra mediante botón de presión para impresiones (60 piezas)
66061   <b>egger A/soft</b> con LuxaScope 66065   <b>egger A/soft</b> con OPCOM	X	X	X	X					X	X			X			X	X
66062   <b>egger A/ITE</b> con LuxaScope 66066   <b>egger A/ITE</b> con OPCOM	X	X	X	X					X	X			X			X	X
66071   <b>egger A/soft S 50</b> con LuxaScope 66075   <b>egger A/soft S 50</b> con OPCOM	X	X	X	X					X		X		X			X	X
66072   <b>egger A/ITE S 50</b> con LuxaScope 66076   <b>egger A/ITE S 50</b> con OPCOM	X	X	X	X					X		X		X			X	X
66073   <b>egger A/rapidPRO S 50</b> con LuxaScope 66077   <b>egger A/rapidPRO S 50</b> con OPCOM	X	X	X	X					X		X		X			X	X
66074   <b>egger A/II S 50</b> con LuxaScope 66078   <b>egger A/II S 50</b> con OPCOM	X	X	X	X					X			X	X			X	X
66041   <b>egger A</b> con LuxaScope 66045   <b>egger A</b> con OPCOM	X	X	X	X	X		X	X					X	X	X	X	X
66042   <b>egger A/I</b> con LuxaScope 66046   <b>egger A/I</b> con OPCOM	X	X	X	X	X		X	X					X	X	X	X	X
66043   <b>egger A/II</b> con LuxaScope 66047   <b>egger A/II</b> con OPCOM	X	X	X	X	X		X	X					X	X	X	X	X
66053   <b>egger C/II</b> con LuxaScope 66057   <b>egger C/II</b> con OPCOM	X	X	X	X		X	X	X					X	X	X	X	X

# La tienda móvil

Formación profesional. Visita domiciliaria. Encargo para protección auditiva fuera de la tienda. ¿Viene con la bolsa de plástico? ¡Le ofrecemos algo mejor! El trolley elegante con ruedas. Su tienda móvil con todo utilizable para el molde.

## 66005 | Aluminio negro, sin contenido



Modelo / color de trolley puede variar.

Nos alegraríamos suministrarle el trolley con un equipamiento completo:

## 66020 | Trolley “Estándar MS2”

Para que tenga todo lo que necesite, nosotros elegimos los productos del trolley (aluminio) según la demanda de nivel alta de un examen para ponerse maestro de acústica en Alemania:



### Contenido:\*

- Otoscopio LuxaScope Auris LED (alimentado con pilas)
- linterna LED con punta acrílica
- Punta acrílica con escala para linterna LED
- Tenazas para dilatar tubos
- Tijeras – puntas redondeadas
- Pinza de bayoneta
- egger A/ITE (8 cartuchos dobles)
- Pistola de inyección
- Cánulas mezcladoras, 25 piezas
- Clear Former – plástico de impresión (2 x 10 piezas)
- Algodón y hilo para fabricar tapones de impresión
- cedis spray con pulverizador, 100 ml
- Molde de manguito, 40 mm, 2 piezas
- Pieza pedestal, 40 mm, 2 piezas
- Silicona de doblado transparente, 8 cartuchos
- Recipiente redondo, transparente, 50 mm
- Molde de revestimiento, transparente, 50 mm
- Cuchara dosificadora
- egger Acryl/B monómero (líquido), 250 ml
- egger Acryl/B polímero (polvo), transparente, 0,5 kg
- Recipiente para mezclar, 70 ml
- Espátula de mezclar, pequeña
- Pincho de inmersión para encerar 1 impresión (incluido sólo en el modelo “Estándar”)
- Cera de inmersión, verde, 167 g (incluido sólo en el modelo “Estándar”)
- Tubo acústico, PVC 2,0 x 3,1 mm, transparente
- egger LP/H beige, 300 g
- egger LP/H pasta de modelar, beige, 20 g
- Vaso de inmersión, 60 ml
- Hoja negra redonda, 10 piezas, diámetro de 4,5 cm
- LP-Cleaner 250 ml
- Tubo de ventilación de silicona, 0,8 mm
- Tubo de ventilación de silicona, 1,5 mm
- Tubo de ventilación de silicona, 2,0 mm
- Pinza fina – doblada
- Set de taladros para materiales de otoplasticas duros
- Broca redonda, 3,5 mm
- Face-plate-trimmer de carburo metálico
- Pulidor blando, verde, no armado, 10 piezas
- Mandril para pulidor blando
- Piedra porosa, montado, puntiaguda y fina
- Papel de corindón, grano 180, grueso
- uniglue/2, 10 g con punta dosificadora pequeña, 0,5 mm
- Cuchillo de laboratorio con hoja de recambio (1 pieza)
- Escalpelo con 1 hoja, empuñadura plana
- Hojas de recambio para escalpelo con empuñadura plana (5 piezas)
- Bastoncillos de algodón, 300 piezas
- Visera de protección
- Mascarilla, 5 piezas
- Estetoclip, negro
- Tabla mezcladora de plástico
- Soporte de brocas, tapa abatible
- Distribuidor de pañuelos de papel
- 1 set de moldes para entrenamiento (moldes 80 % con tubos acústicos (el juego contiene 5 x derecha / 5 x izquierda))
- eDAPT2go, 3 pares
- Rotulador fino, negro
- Reloj digital

\*El equipamiento de laboratorio no está incluido.



### 66030 | Trolley "Expert ME2"

Este trolley está equipado en adición a los productos del modelo "Estándar" con aparatos para fabricar fácilmente moldes y carcasas:

- Aparato de fotopolimerización eLED.LP3
- Unidad enchufable con 5 piezas de cartón extrabrillante para eLED.LP3
- Cera de inmersión, verde, 500 g
- Aparato para cera de inmersión y unidad de duplicación, 230 V
- Tamiz de inmersión
- Termómetro digital
- Aquapress



### 19930 | Moldes 80% para entrenamiento, tubos acústicos incluido

(set de 5 moldes derechos y 5 moldes izquierdos)

Por su forma, los moldes le pueden ofrecer soporte para por ejemplo reparaciones de sistemas auditivos intracanales, para hacer pruebas, para el entrenamiento o exámenes de alumnos.

¡Tubos predoblados de diámetro 2,0 x 3,1 mm están incluidos!

#### El set contiene:

(izquierdo y derecho respectivamente)

1 molde sin taladro adicional

1 molde con taladro adicional de 1,0 mm

1 molde con taladro adicional de 1,4 mm

1 molde con taladro adicional de 2,0 mm

1 molde con taladro adicional de 2,5 mm

10 tubos acústicos de 2,0x3,1 mm



### 19938 | eDAPT2go, 3 pares

No es un molde individual, ni con sistemas dome. eDAPT2go es una pieza para el oído. Según la anatomía del oído. Sus clientes ya no tendrán que esperar hasta que se realice el molde individual. Comenzando por el material y la forma, eDAPT2go introduce el concepto real de moldes individuales a los requisitos de manipulación e higiene.



¡Para técnicos también ofrecemos cursos con aspectos teóricos y prácticos en fabricar otoplásticas y protección auditiva!

Para más información, por favor consulte la página 205 de nuestro catálogo.

## Barnices de egger –

¡la solución óptima por cada aplicación!



Barnices – brillo y protección



### Barnices de fotopolimerización

- Barnices de sólo un componente
- Curado dentro de 1 – 7 minutos (dependiendo de la unidad de fotopolimerización usada)
- Recubrir el molde por aplicar o sumergir
- El barniz blando debe ser polimerizado otra vez flotando en el baño de LP-Cleaner o en gas protector (N<sub>2</sub>)

	Aplicable para moldes de	Características	Unidades	REF
Barniz LP/H	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Material de fotopolimerización duro</b></li> <li>• <b>Material acrílico</b></li> </ul>	Superficie (vitrificación) homogénea, resistente al rayado y clara, apropiado muy bien con producción en Rapid Manufacturing	Botella de aluminio: 30 ml, 5 pinceles desechables incluidos 100 ml 250 ml 500 ml 1000 ml	306030 30601 30602 30605 30609
Barniz LP/H antibac	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Material de fotopolimerización duro</b></li> <li>• <b>Material acrílico</b></li> </ul>	Superficie (vitrificación) clara, homogénea y resistente al rayado, <b>con efecto antibacteriano prolongado</b>	Botella de aluminio: 30 ml, 5 pinceles desechables incluidos 100 ml 500 ml	306230 30622 30624
Barniz LP/W	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Material de fotopolimerización duro</b></li> <li>• <b>Material acrílico</b></li> </ul>	Sella la superficie, también utilizable como recubrimiento antideslizante	Botella de aluminio: 30 ml, 5 pinceles desechables incluidos 100 ml 250 ml	307030 30701 30702

## Barnices de silicona que secan al aire

- Barnices de sólo un componente
- Recubrir los moldes / las impresiones mientras aplicar o sumergir
- Recubrimientos duraderos con buena adhesión

	Aplicable	Características	Unidades	REF
Barniz L	<b>para moldes de silicona (de vulcanización en caliente y frío) o como recubrimiento de impresiones*</b>	Sellado extrabrillante y uniforme de la superficie. Curado en temperatura ambiente dentro de 15–20 minutos. (*Tiene efecto separador a impresiones – no aplique sobre moldes negativos de silicona de doblado.)	Botella de aluminio: 30 ml, 5 pinceles desechables incluidos 100 ml 250 ml 500 ml 1000 ml	375030 37501 37502 37503 37506
Barniz L nano	<b>para moldes de silicona (de vulcanización en caliente y frío)</b>	Sellado extrabrillante y uniforme de la superficie. Con <b>efecto antibacterial</b> prolongado por plata de nano. Curado en temperatura ambiente durante la noche o con una temperatura de 80 °C durante 15–20 minutos.	Botella de aluminio: 30 ml, 5 pinceles desechables incluidos 100 ml 500 ml	375130 37511 37512
Barniz opaco	<b>Apropiado por todos tipos de silicona, también por vulcanizaciones en caliente de sólo un componente.</b>	Para una superficie de parece cosmética de alta calidad, sellado mate y alisado/uniforme. Incolorido, secado al aire o de vulcanización en caliente. Propiedad de flujo agradable, adhesión excelente. Curado en temperatura ambiente durante la noche o con una temperatura de 100 °C durante 15 minutos.	Botella de aluminio: 100 ml	37527

## Barniz de silicona de vulvanización en caliente

- Barnices de sólo un componente
- Curado en el horno de aire caliente a 110° C dentro de 15 minutos
- Recubrir el molde por aplicar o sumergir
- Recubrimientos duraderos con excelente adhesión

	Aplicable para moldes de	Características	Unidades	REF
Barniz signo	<b>Silicona (de vulcanización en caliente y frío)</b>	Sellado extrabrillante y alisado de la superficie.	Botella de aluminio: 250 ml 500 ml	39413 39412

### 31500 | Pincel para barnizar

Pincel para barnizar de alta calidad para todas las aplicaciones de barnices.



### Pinceles desechables, azul

795371 | 10 piezas

795372 | 100 piezas



### 74622 | Set de portaobjetos de barnizar para silicona

Set con 1 soporte de barnizado para un máximo de 10 otoplásticas y 20 tubos de barnizado.

*También ofrecemos individualmente:*

74620 | Soporte de barnizado

97110 | Tubos de barnizado, 20 piezas



### 51207 | Set de portaobjetos de barnizar para barnices de fotopolimerización

Para usar en las unidades de fotopolimerización EL 1 (REF 51100), EL 1 con N<sub>2</sub> (REF 51110) y EL 4 (REF 51205).

*Set contiene:*

5 portaobjetos magnéticos

20 g de Erkogum

1 m de tubo de nailon, precortado, 1,5 x 2,5 mm



### 30911 | Erkogum, 1 g

Masa plástica reusable para fijar otoplásticas durante la aplicación de barnices. Especialmente recomendable para carcasas.



### Vasos de inmersión, opaco, con tapa negra

Para recoger materiales de fotopolimerización reutilizables así como para procesar y conservar cantidades pequeñas de barniz.

31400 | 60 ml

31401 | 120 ml



### Detergente de superficie

Para limpiar la superficie de polvo, grasa, etc. antes de aplicar las pastas de modelar y los barnices. También utilizable para limpiar el pincel para barnizar.

- 31600 | 250 ml
- 31603 | 500 ml
- 31601 | 1000 ml



### 86732 | Spray con pistola atomizadora

Para lloviznar el detergente a las superficies.



### 39503 | uniglue/2, 10 g

Adhesivo instantáneo a base de cianacrilato, consistencia especial, para pegar tubos acústicos, codos, face-plates en carcasas, etc. – en combinación con primer/2 (REF 39701) también apto para moldes de silicona.

#### Accesorios:

- 39504 | Punta dosificadora, grande 1,0 mm (largo 4,5 cm)
- 39505 | Punta dosificadora, pequeña, 0,5 mm (largo 2,0 cm)



### 39701 | primer/2 para adhesivo uniglue/2, 15 ml

Para preparar los taladros del canal acústico en moldes de silicona. En combinación con para adhesivo uniglue/2 (39503) se puede pegar permanentemente los tubos de sonido de PVC en moldes de silicona.



### egger Pastas para modelar LP/H, duras

Consistencia estable y pastosa para reparar moldes de material acrílico y de fotopolímeros, para modelar ventilaciones de carcasas y para modificar moldes. Colores adaptados a los materiales básicos para otoplásticas. Tubos de 20 g.

- 30800 |  transparente
- 31000 |  beige
- 29610 |  rojo
- 29615 |  azul



### 97030 | Set de estetoclip Premium

La cumplimentación Premium en un set.

Estetoclip con tapones elásticos de plástico blando, incluye tubo de escucha con campana. Todos los estetoclips están equipados con una placa para el nombre para evitar confusión. Color: azul.

*Accesorios para Stetoclip Premium:*

97041 | **Tapón de recambio para set de estetoclip Premium**, 1 pieza

97015 | **Adaptador para tubo (aluminio) para estetoclip**



Todo en uno



### Estetoclip Color

Con tapones de plástico duro, junto con tubo de escucha y pieza de unión para tubo de escucha.

- 97044 | ● negro
- 97036 | ● amarillo
- 97037 | ● naranja
- 97038 | ● verde
- 97048 | ● rojo
- 97049 | ● azul oscuro
- 97043 | ● azul claro

*Accesorios para estetoclip Color:*

97011 | **Adaptador para tubo**, aluminio  
97065 | **Tapones de repuesto**, blancos, 1 par



### Estetoclip Standard, gris

Completo con acoplamiento y tubo de escucha.

97000 | **con tapones de espuma**

97006 | **con tapones de plástico duro**

*Accesorios para estetoclip Standard:*

97005 | **Tapón de espuma de recambio**, 1 par

97007 | **Tapón de plástica de recambio**, 1 par



*Accesorios para estetoclips:*

881341 | **Tubo de escucha con campana (beige) y empalme de conexión**

Para conectar con un estetoclip.



88121 | **Campana de escucha**, beige





**881340 | Tubo de escucha, colorista**

Para escuchar directamente a un intracanal. Con oliva azul y campana roja.



**881210 | Campana de escucha, roja, para tubo de escucha colorista**



**Empalmes de conexión para tubo de escucha**

**97002 | positivo**, para estetoclip

**97003 | negativo**, para sistemas de comunicación



**97070 | Limpiador de vacío para moldes**, de uso manual

Ideal para la limpieza profesional de cerumen, usando depresión.

De forma ergonómica con botón para activar que es fácil de manejar. La punta está equipada con una campana cambiabile (REF 88121), que se puede pedir también separadamente.



**60940 | Kit de Unidad de soldar-Weller WT 1012**, 230 V para soldar sin plomo

Kit formado por la unidad de suministro de 1 canal WT1 con soldador WSP 80, el depósito de seguridad WSR 201, una punta de soldadura en diámetro 0,2 mm y 0,4 mm, 100 g de alambre de soldadura sin plomo. Temperatura ajustable en el rango de 50° C a 450° C mediante una pantalla LCD de alto contraste. Adecuado para todas las aplicaciones de soldadura estándar

*Temperatura de funcionamiento:* 50–450° C

*Dimensiones:* An 138 x P 149 x Al 101 mm

*Voltaje:* 230 V

*Potencia:* 90 W

*Accesorios:*

**60941 | Soldador WSP 80**

Para precisión alta con poco tiempo de recalentamiento

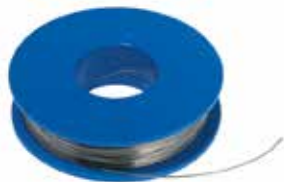
*Potencia:* 80 W

**60984 | Punta soldadora LT 1L**, cónica, larga, diámetro 0,2 mm

**60985 | Punta soldadora LT S**, cónica, larga, diámetro 0,4 mm



**60915 | Alambre de soldar**, sin plomo  
0,5 mm, 100 g



**60916 | Cuerda aspirador**  
ancho: 2,8 mm, largo: 1,5 m



**45625 | Pinza de sujetar**, recta, 16 cm  
Especialmente para trabajos soldadores.



**45400 | Tenazas para dilatar tubos**  
Para dilatar tubos de sonido.



**24000 | Tijeras – puntiagudas**  
p. ej. para cortar tubos de sonido, codos, etc.



**69688 | Lupa de mesa estándar**

Con dos juntas de muelle. Cabeza de lupa móvil, lente de cristal real, área visual grande. Con lámparas LED y estribo tensor para tableros de la mesa hasta 65 mm de ancho.



Modelo puede variar.

45600 | **Pinza, recta**



26300 | **Pinza, doblada**



45610 | **Pinza, fina – doblada**



45620 | **Pinza, fina – recta**



46400 | **Alicates de corte lateral**

p. ej. para cortar tubos vent con alambre.



46300 | **Alicates de punta plana**

p. ej. para quitar tubos vent con alambre.



66003 | **Set de destornilladores**

El set contiene 4 destornilladores con ranura  
(1,0 mm/1,2 mm/1,8 mm/2,4 mm/3,0 mm/3,5 mm).



77295 | **Portabrocas, 10,5 cm**

Para la perforación manual del tubo acústico con brocas de diámetro de 2,35 mm.



77290 | **Lápiz de fibra de vidrio sintético, 12 cm**

Para la opacación manual de moldes o face-plates de intracanales.

77291 | **Minas de replazo para lápiz de fibra de vidrio sintético, 6 piezas**



## Tubos, codos y accesorios

Tubos, codos, sistemas de córneo – los accesorios adecuados para otoplásticas de alta calidad. Con las partes especiales apropiadas se puede influir individualmente la fidelidad de las otoplásticas y sistemas auditivos. De formas diferentes y colores numerosos. Contáctenos para información sobre nuestros precios escalados favorables.



## Tubo acústico PVC, al metro



- 1,5 x 2,5 mm 95500 |  transparente
- 2,0 x 3,1 mm 95600 |  transparente
- 95700 |  piel
- 95603 |  azul
- 95606 |  rojo
- 95607 |  negro
- 2,0 x 3,3 mm 95900 |  transparente
- 95705 |  piel
- 2,0 x 4,0 mm 95800 |  transparente



### “Dry Tube”

El tubo especial de poliuretano difunde la humedad y así previene el desarrollo del agua condensado en el tubo de sonido.

- 2,0 x 3,0 mm 96600 | transparente, al metro
- 96200 | predoblado, por pieza



Difunde la humedad



### Tubo córneo, “Dry Tube”

Este tubo no sólo transporta la humedad, pero, gracias a su forma “córneo”, también apoya las frecuencias altas, que son importantes para oír bien.

- 96300 | 3,0 mm diámetro interior, por pieza
- 96400 | 4,0 mm diámetro interior, por pieza



Nuestros tubos acústicos, hechos de materiales de PVC,  
**no contienen dietilhexilftalato.**



## Tubos acústicos y codos doblados

Ofrecemos varios ángulos. Son adecuados para la adaptación óptima de las características anatómicas individuales.

### Tubo acústico PVC, amplio, predoblado, 80° (± 10°), por pieza



- 1,5 x 2,5 mm 95505 |  transparente
- 2,0 x 3,1 mm 95100 |  transparente
- 95105 |  piel
- 95203 |  azul
- 95206 |  rojo
- 95207 |  negro
- 2,0 x 3,3 mm 95905 |  transparente
- 95200 |  piel
- 2,0 x 4,0 mm 95300 |  transparente



### Tubo acústico PVC, estrecho, predoblado, 60° (± 10°), por pieza



- 1,5 x 2,5 mm 95515 |  transparente
- 2,0 x 3,1 mm 95110 |  transparente
- 95115 |  piel
- 95213 |  azul
- 95216 |  rojo
- 95217 |  negro
- 2,0 x 3,3 mm 95915 |  transparente
- 95210 |  piel



### Tubo acústico con protector contra cerumen, predoblado

Para tecnologías open.

- 96800 | 2,0 x 3,1 mm, transparente, por pieza



- 96900 | Protector contra cerumen, transparente, por pieza



**Tubo CROS con protector contra cerumen**, predoblado a anatomía

**2,0 x 3,1 mm**, transparente, por pieza

96820 | izquierdo

96821 | derecho



**Codo**, amplio, predoblado, 80° ( $\pm 10^\circ$ ), por pieza

**1,5 x 2,5 mm** 90010 |  transparente

90013 |  azul

90016 |  rojo

**2,0 x 3,0 mm** 90110 |  transparente



**Codo**, estrecho, predoblado, 60° ( $\pm 10^\circ$ ), por pieza

Con esta estructura especial del codo para audífonos se puede cumplir mucho mejor con los requisitos de una adaptación de moldes exigentes.

**1,5 x 2,5 mm** 90000 |  transparente

90003 |  azul

90006 |  rojo

**2,0 x 3,0 mm** 90100 |  transparente

90103 |  azul

90106 |  rojo



**Tubo de nailon**

Para la fabricación de codos. Ofrecemos al metro.

97200 | **1,5 x 2,5 mm**

97100 | **2,0 x 3,0 mm**



## Sistemas de córneos

La transmisión de frecuencias altas, importantes para la audición, es apoyado con sistemas de córneos durante el transporte del sonido. Le ofrecemos un surtido amplio.

**Tubo córneo**, de pared fina

**Diámetro interior: 3,0 mm**

96000 |  transparente

96007 |  piel

96001 |  azul

96004 |  rojo

96006 |  negro



**Diámetro interior: 4,0 mm**

96100 |  transparente

96107 |  piel

96101 |  azul

96104 |  rojo

96106 |  negro



**Tubo córneo**, de pared gruesa, transparente

96005 | **Diámetro interior: 2,3 mm**

96700 | **Diámetro interior: 3,0 mm**

96701 | **Diámetro interior: 4,0 mm**



96500 | **Córneo "Bakke"**

Para la instalación en otoplásticas duras.

96502 | **Codo córneo**

La alternativa fina al córneo "Bakke".

## Anclas

Sistemas especiales para sujetar tubos de sonido para moldes de silicona – sin pegar.

**Tubo egger flex con ancla**

95400 | transparente

95405 | piel



90200 | **Ancla** de plástico



90903 | **Casquillo metálico extensible,**  
dorado, corto



### Acoplamientos

Para la fabricación de moldes de aparatos portables.

90901 | **Anillo** para otoplásticas flexibles

Para la producción de otoplásticas.

Es necesario tener el fijador de posición (REF 90902),  
observe página 159.



90900 | **Anillo** para otoplásticas duras



36899 | **Set de punzones**

Punzones para la fabricación de muescas en moldes de silicona, especialmente para protectores contra ruido y agua. Utilizable tanto para la adaptación directa como indirecta con material de silicona de vulcanización en frío.

Set contiene un punzón pequeño (Ø 12 mm) y un punzón grande (Ø 15 mm).



**Asidero para otoplásticas de silicona**

Asidero de plástico en rojo y azul, opcional con cordón de conexión (plastic, en colores diferentes) para girar adentro moldes de silicona.

36988 | **5 pares** (5 x rojo, 5 x azul)

**1 par asideros con cordón de conexión en:**

- 369881 | ● azul
- 369882 | ● rojo
- 369883 | ○ transparente
- 369884 | ● negro
- 369885 | ○ blanco
- 369886 | ● verde
- 369887 | ● rosado
- 369888 | ● púrpura



**Hilos de estirar**

Para limpiar más fácil carcassas internas,  
moldes y moldes slim o protección auditiva.

8814601 | **10 piezas**

8814602 | **100 piezas**



**Empalme para tubo**

97002 | **positivo**, para moldes o stetoclip

97003 | **negativo**, para auriculares exteriores



**Tapón de oliva con tubo**

97021 | **pequeño**

97022 | **medio**

97023 | **grande**



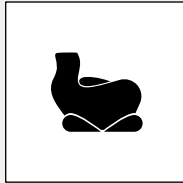
# Producción digital de otoplásticas

egger tiene todo lo que usted necesita para la producción digital de otoplásticas: Escáner 3D. Software de modelado en 3D. Materiales para 3D. Impresora 3D. Y todo lo relacionado con la otoplastia biocompatible. ¡Para que todo sea perfecto dentro del oído!



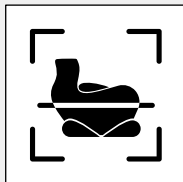


# Proceso de fabricación – Producción digital de otoplásticas



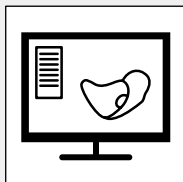
## 1. Toma de impresiones

La base de una otoplastia de alta calidad.



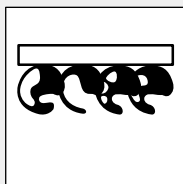
## 2. Escaneado

Con el escáner para tomar la impresión del oído comienza la producción digital de una otoplastia.



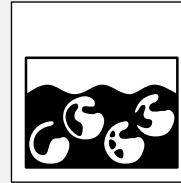
## 3. Modelado

Proyecte su propio diseño de la otoplastia con el software de modelado “3Shape”.



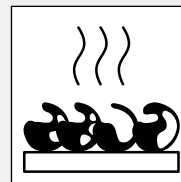
## 4. Impresora 3D • Material para 3D

egger ofrece las más modernas impresoras 3D con la marca evolupt®. Para cualquier volumen de producción. Para cualquier presupuesto. Y también nuestra selección de materiales para 3D de uso universal.



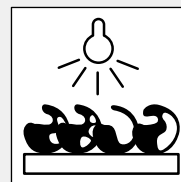
## 5. Limpieza

Después de la impresión, las otoplásticas se lavan con alcohol isopropílico.



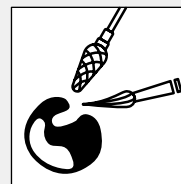
## 6. Secado

Facilita la evaporación de los restos de solventes del proceso de limpieza.



## 7. Proceso de “post-curing”

La exposición posterior se hace bajo atmósfera protegida. Es un paso importante del proceso para garantizar la biocompatibilidad y las propiedades mecánicas.



## 8. Acabado de la superficie

Recomendamos barnizar las otoplásticas impresas en 3D con la laca LP/H de egger. Para resultados óptimos: Pulir mecánicamente la superficie y esmerilarla.

### Escáner 3D

Escáner 3D para tiendas y laboratorios. La nueva generación de escáneres de la serie A "Red" de 3Shape sin límites de capacidad u otros costos operativos (p.ej. para actualizaciones de software) permiten invertir a costes asequibles en la producción avanzada y diseño asistido por computadora. Debido a su hermoso diseño y escaneo ultra silencioso, también es ideal para la tienda. Incluye conjunto de calibración óptica, escaneo de texturas y software de procesamiento de pedidos con actualizaciones gratuitas ilimitadas.

**43820 | A1 "Rojo" – Escáner 3Shape**, monoaural para una impresión  
Tiempo de escaneo para una impresión 60 segundos.

"Este artículo sólo está disponible actualmente en Alemania".



**43821 | A2 "Rojo" – Escáner 3Shape**, binaural para dos impresiones  
Tiempo de escaneo para dos impresiones sólo 30 segundos.

"Este artículo sólo está disponible actualmente en Alemania".



**43822 | A3 "Rojo" – Escáner 3Shape**, binaural para dos impresiones  
Tiempo de escaneo extremadamente corto de 16 segundos para dos impresiones. Ideal para capacidades grandes de producción. Segundo juego de portaimpresiones incluido.

"Este artículo sólo está disponible actualmente en Alemania".



### Software CAD/CAM

Las soluciones de 3Shape se basan en una combinación única de software 3D, escáner 3D y software de fabricación que ofrece a los audioprotesistas, fabricantes y proveedores de servicios una solución integrada de vanguardia para cualquier volumen de producción. Pregúntenos por los diferentes modelos de licencia que ofrece el extenso paquete CAD/CAM de 3Shape:

- EarMouldDesigner, software de modelado para moldes
- ShellDesigner, software de modelado para audífonos, protección auditiva y sistemas de comunicación
- ShellManager, software para una gestión de producción uniforme

"Este artículo sólo está disponible actualmente en Alemania".



### Impresora 3D

Bajo la marca evolupt®, egger distribuye las impresoras 3D más recientes para la producción de moldes, carcasas negativas e intra canales. Para cualquier cantidad. Para cualquier presupuesto.



## Materiales para 3D de egger

Para la producción en grupo de otoplásticas retroauriculares duros y blandoflexibles, protectores auditivos, cápsulas intraauriculares y moldes (fundición) para impresoras 3D, le ofrecemos materiales sintéticos de alta calidad y curados con luz para impresoras 3D, con fuente de luz UV/LED de 378–388 nm. Empleéelos con nuestra selección actual de materiales para 3D para aprovechar al máximo las ventajas de la impresión 3D.

### e3D.M01

e3D.M01 es una resina fotosensible para la producción automática apilada de moldes (e.o. moldes para audífonos y protectores a medida) en impresoras 3D con fuente de luz UV/LED 378–388 nm. e3D.M01 está basada en (Meth)Acrylato y libre de Bisfenol-A.

<i>Contenido:</i>	1000 g
<input type="radio"/> transparent	43011
<input type="radio"/> pink-transparent	43012
<input type="radio"/> red	43013
<input type="radio"/> blue	43014
<input type="radio"/> light-brown	43016



### e3D.S01

e3D.S01 es una resina fotosensible para la producción automática apilada de carcasas intras en impresoras 3D con fuente de luz UV/LED 378–388 nm. e3D.S01 está basada en (Meth)Acrilato y libre de Bisfenol-A.

<i>Contenido:</i>	1000 g
<input type="radio"/> blue <sup>plus</sup>	43025
<input type="radio"/> red <sup>plus</sup>	43026
<input type="radio"/> beige	43027
<input type="radio"/> white	43028
<input type="radio"/> black	43029



### e3D.C01

e3D.C01 es una resina fotosensible para la producción automática apilada de carcasas negativas (para moldes de silicona para audífonos y protectores a medida) en impresoras 3D con fuente de luz UV/LED 378–388 nm. e3D.C01 está basada en (Meth)Acrylato y libre de Bisfenol-A.

<i>Contenido:</i>	1000 g
<input checked="" type="radio"/> orange	43002



### 43040 | e3D.CS01

e3D.CS01 es un aislante para carcasas negativas apiladas y automáticamente producidas de resinas fotosensibles.

*Contenido:* 500 ml



### Explicación de las abreviaciones en los nombres de los materiales

e3D.M01: **M**old-Material para la producción de moldes retros.

e3D.S01: **S**hell-Material para la producción de carcasas intras.

e3D.C01: **C**ast-Material para la producción de contramoldes para moldes de silicona.

e3D.CS01: **C**ast-**S**eparator (Aislante) para contramoldes para moldes de silicona.

## Limpieza

Recomendamos una cuba separada para cada color de material para la limpieza previa y posterior.

**86232 | Máquina ultrasónica de limpieza Elmasonic Select 30, 230 V**  
contenido 2,7 L

**86512 | Cubas de limpieza (resistentes a los ácidos) con tapa**  
para Elmasonic Select 30



**86233 | Máquina ultrasónica de limpieza Elmasonic Select 100, 230 V,**  
contenido 9,5 L

**865121 | Cubas de limpieza (resistentes a los ácidos) con tapa**  
para Elmasonic Select 100



## Secado

**61015 | Armario-estufa, 230 V**



## Proceso de “post-curing”

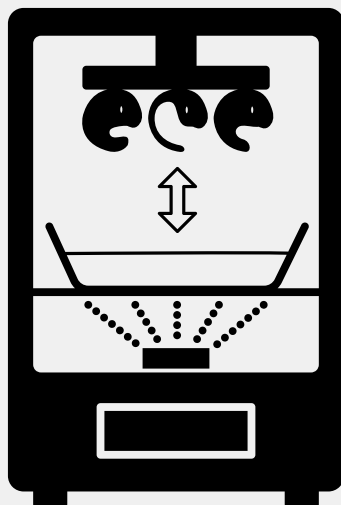
**51666 | Otofash G171 con dispositivo de gas protector, 100–230 V,**  
incluyendo cáscara de plexiglás y accesorios por conexión de gas



## Acabado de la superficie

Encontrará una amplia gama de lacas y herramientas para el procesamiento mecánico en los capítulos “Servicio y reparaciones” y “Elaboración y tratamiento de superficies”.





# Preparando la impresión / Fabricando moldes negativos

Una preparación exacta de la impresión es importante: Si el molde es preciso y confortable depende de los esfuerzos preparados. La capa de cera influye el aislamiento y confort de llevar del molde final. El equipo adecuado resulta en el molde negativo, que se fabrica de manera eficaz y económica: Se usa herramientas y materiales apropiados para la capacidad y proceso de producción. Así tiene un óptimo proceso de trabajo.



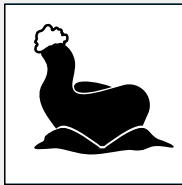
127 - 131 | Preparando la impresión  
132 - 137 | Fabricando moldes negativos



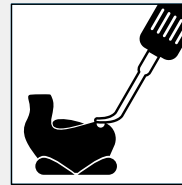
## Proceso de fabricación – Tomando la impresión

- el primer paso importante hacia una otoplástica de calidad
- la impresión preparada está la clave del éxito
- la capa de cera influye la calidad del molde final en términos del confort de llevar y del aislamiento
- las preparaciones son la base de todos los procesos para fabricar otoplásticas

Por favor también recuerden nuestra gama de cedis Profi para la protección durante el trabajo, para las manos y la piel del programa de cuidado de cedis. Para ver la gama completa por favor consulte páginas 74 - 79.



1. Controlar la impresión. Prestar atención a la aplicación exacta y los dimensiones del conducto auditivo



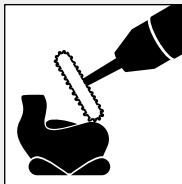
4. Corregir las irregularidades, agujeros y surcos con cera correctiva



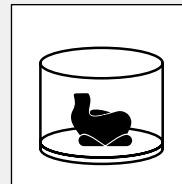
2. Recortar el conducto auditivo y la cymba de la impresión



5. Aplicar una capa de aislamiento (de cera o barniz L) fina y uniforme



3. Redondear los cantos de la interfaz y alisar suavemente la superficie



6. Fijar la impresión seguramente en una cubeta correspondiente/un molde de revestimiento, que es adecuado para el proceso de fabricación elegido

### 61210-1 | Cuchillo eléctrico para ceras "easy Waxer", 230 V

Unidad compacta y eficaz para modelar con una empuñadura ligera y de fácil manejo, incluyendo dos puntas y portátil, para corregir precisamente con cera las impresiones. Intervalo de temperatura ajustable de 50 a 225° C.

*Potencia:* 9 W

*Temperatura de operación:* 50–225° C

*Peso:* 0,75 kg

*Dimensiones:* An 100 x P 160 x Al 80 mm

*Piezas de recambio:*

61213 | **Punta, estándar**

61214 | **Punta, de forma de cuchillo**



### 61230 | Cuchillo eléctrico ECO, incl. cera correctiva

Set básico con cuatro puntas modelar diferentes y una caja de cera correctiva de egger a un precio favorable. Debido a una regulación de temperatura continua se consigue rápidamente la temperatura deseada (50–350° C), controlada por un elemento calefactor eficiente y por circuito.

*Contenido:*

unidad de cera con pistón, 4 puntas modelar diferentes,

cera correctiva, roja, 70 g

*Voltaje:* 230 V / 50 Hz

*Potencia:* max. 10 W

*Piezas de recambio:*

61232 | **Puntero modelar**

61233 | **Hoja modelar**

61234 | **Espátula modelar**

61235 | **Cuchillo modelar, doblado**



Set



### 41300 | Cera correctiva, roja, 70 g

Para corregir y llenar impresiones, p. ej. con el cuchillo eléctrico para cera.





#### 65005 | Aparato para cera de inmersión y unidad de duplicación, 230 V

Completo con placa calentadora eléctrica y tapa para derretir ceras o materiales de doblado, regulación de temperatura automática con protección contra sobrecalentamiento.

**También obtenible en 115 V.**

*Dimensiones:* Ø 150 mm

*Peso:* 1,2 kg

*Capacidad:* 0,9 l



#### 66250 | Regulador de temperatura TR4 para el aparato para cera de inmersión y unidad de duplicación, 230 V

Aparato regulador electrónico para el control óptimo de temperaturas de ceras. Regulador de temperatura proporciona que se distribuyen bien las películas de cera durante el uso profesional. El regulador de potencia integrado ajusta para la adaptación óptima del consumo de calor. Con indicación permanente de la temperatura actual. Regulación manual de las temperaturas deseadas. Alarma óptica de temperatura límite. Apropriado para el aparato para cera de inmersión y unidad de duplicación (REF 65005).

**También obtenible en 115 V.**

*Dimensiones:* An 125 x P 180 x Al 150 mm

*Peso:* 1,9 kg

*Potencia:* 16 A / 3500 W



#### 66220 | Set profesional para inmersión en ceras, 230 V

¡Todo en uno! Set al precio favorable para empezar. Consiste en regulador de temperatura TR4, tamiz de inmersión, aparato para cera de inmersión y unidad de duplicación con placa calentadora y soporte para el sensor de temperatura para trabajar profesionalmente con todos los tipos de ceras de inmersión.

**También obtenible en 115 V.**



*Accesorios para el aparato para cera de inmersión y unidad de duplicación:*

#### 65007 | Montura para el termómetro digital

#### 65002 | Termómetro digital

Para el control manual de la temperatura de cera y material de doblado.

#### 65004 | Tamiz de inmersión

Guarda las impresiones, que se encerará dentro del aparato para cera de inmersión y unidad de duplicación.



**41201 | Cera de inmersión, especial (verde) 500 g**

Composición de cera especial para aislar las impresiones. Aplicable para siliconas de impresión de tipo A y C – da una película de cera homogénea con alta elasticidad. Temperatura de procesamiento recomendable: 95° C.



**41100 | Cera de inmersión, estándar (rosa) 500 g**

Hojas de cera para aislar las impresiones, pero también adecuada para modelar la capa de separación en el proceso de fundición. Temperatura de procesamiento recomendable: 75° C.



**Barniz L**

Barniz de silicona que seca al aire para preparar las impresiones para la fabricación de los moldes negativos con yeso o gel de duplicación.

Botella de aluminio:

**375030 | 30 ml,**

5 pinceles desechables incluidos

**37501 | 100 ml**

**37502 | 250 ml**

**37503 | 500 ml**

**37506 | 1000 ml**



**49600 | Piedra amoladora para piedra porosa**

Para darles forma a piedras porosas y cauchos de pulir.



**Piedra porosa, montado**

Para preparar y retocar impresiones y moldes de silicona.

**77200 | piriforme**

**77201 | puntiaguda y fina**



**73600 | Mandril**

Para pulidor blando (REF 74200).



**74200 | Pulidor blando, verde, no armado, 10 piezas**

Para elaborar impresiones junto con mandril (REF 73600).



45300 | **Escalpo con 1 hoja**, empuñadura plana

46200 | **Hojas de repuesto**, 5 piezas



45500 | **Cuchillo de laboratorio**

Para cortar las impresiones.

45502 | **Hojas de repuesto**, 10 piezas



24100 | **Lápiz para marcar impresiones**

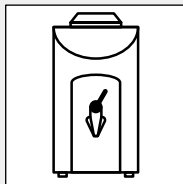


# Proceso de fabricación y visión general para fabricar moldes negativos y formas en bruto

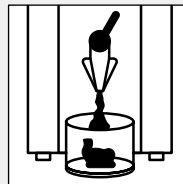
Asegúrese de escoger el material correcto para la otoplastica de su cliente. De ello deriva el proceso de producción del molde negativo o de la forma en bruto. Tiene varias posibilidades para combinar el material de molde negativo con el método de proceso que le gusta más. El resumen siguiente ofrece unas posibilidades diferentes:

Material para el molde negativo	Proceso de fabricar de otoplasticas					Ventajas
	Luminotécnica	Polimerización en frío de material acrílico	Polimerización en caliente de material acrílico	Vulcanización en frío de silicona	Vulcanización en caliente de silicona	
Gel de duplicación o concentrado	X	X		X		reutilizable, alto nivel de reproducción exacta
Silicona de doblado transparente	X	X				no-encogible, ideal para moldes de control, muy transparente > reduce el tiempo de polimerización
Yeso		X	X	X	X	un método muy económico para cantidades grandes, adecuado para materiales de polimerización en caliente

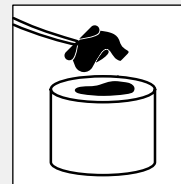
## Fabricar moldes negativos con gel de duplicación



1. Preparar automáticamente la masa de duplicación o el concentrado en la unidad de duplicación Gelovit 200

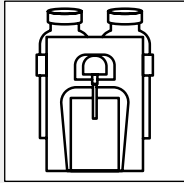


2. Llenar el molde de revestimiento y dejarle enfriar

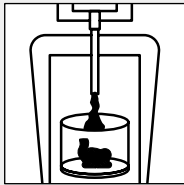


3. Extraer la impresión después de endurecerse el material, remover los residuos de cera del molde negativo

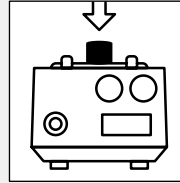
## Fabricar moldes negativos con silicona de doblado transparente



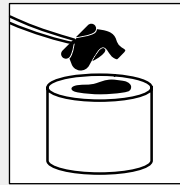
1. Mezclar los componentes A y B de manera uniforme, manualmente o con el mezclador SIDOMIX II



2. Llenar el molde de revestimiento

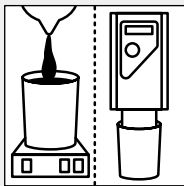


3. Endurecer el molde negativo en una olla a presión durante 15 minutos para evitar la formación de burbujas (opcional)

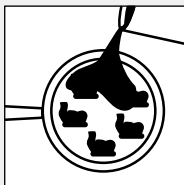


4. Extraer la impresión, remover los residuos de cera del molde negativo

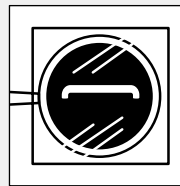
## Fabricar moldes negativos con yeso



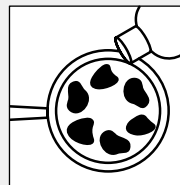
1. Mezclar el yeso al vacío



2. Llenar el yeso en molde de revestimiento o en cubeta Micropol



3. Dejar endurecer entre 15 a 20 minutos



4. Extraer la impresión, remover los residuos de cera mediante ebullición. Dejar secar el molde de yeso y aislarlo con Isolat

### Fabricación de moldes negativos con gel de duplicación

La masa doblador de egger es un material probado a base de hidrocoloide para moldes negativos. Debido a su transparencia, el material es bien adecuado para la luminotécnica, pero también se puede aplicar en el procesamiento de material acrílico y materiales de silicona para la polimerización en frío. El material se caracteriza por su exactitud de reproducción muy alta. Puede ser usado varias veces.

#### Material doblador

Material listo para emplear en la unidad de doblado Gelovit 200 o en el aparato para cera de inmersión y unidad de duplicación (REF 65005), observe página 129.

#### 40900 | Cubo de 6 kg



Material listo para emplear rápidamente, p. ej. en el aparato de microondas; adecuado para fabricar cantidades pequeñas.

#### 40903 | Vaso de 350 g



#### 40909 | Material doblador como concentrado, Bidón de 3 l

Recomendamos mezclar y emplear el material en la unidad de doblado Gelovit 200. Mezcla el volumen entero con 1,5 l de agua por un resultado de aprox. 5,3 kg. Debido a una reducción del peso de unos 50 %, puede ahorrar costes del porte y despacho.



#### 61790 | Unidad doblador Gelovit 200, 230 V

Unidad doblador eficaz y compacto para fundir el material doblador reutilizable de egger. El motor sin escobillas ha sido desarrollado especialmente para una durabilidad elevada y reúne las ventajas de una fuerte tracción y mantenimiento y desgaste libre. La programación inteligente pone de relieve la fiabilidad y la elevada durabilidad del aparato. El innovador principio de preparación, con control inteligente de la temperatura, impide la formación de grumos del gel. La estrategia específica de calentamiento impide los depósitos de material y el bloqueo de las boquillas, manteniendo una constante homogeneidad del material. La pantalla informa de todos los parámetros con claridad. 4 fases de temperatura reduce al mínimo la contracción térmica del gel y proporciona un ajuste inmejorable. Un signal optico enseña el interval del cambio del material, a fin de lograr un proceso de trabajo óptimo.

Llenado sugerido: 3–6 kg

#### También obtenible en 115 V.

Dimensiones: An 310 x P 355 x Al 565 mm

Peso: 20 kg



Eficiente y robusto



## Fabricar moldes negativos con silicona de doblado

### Silicona de doblado transparente

Silicona líquida de poliadiación para fabricar moldes negativos. Debido a la transparencia alta se puede reducir el tiempo de fotopolimerización comparado con otros materiales. Especialmente apropiada para emplear fotopolímeros y material acrílico de polimerización en frío o para fabricar moldes de control en carcasas.

Relación de mezcla: 1 : 1

*Dureza final:* aprox. 17 shore

41001 | 2 x bidón de 5 l

41000 | 2 x botella de 1 l

41003 | 8 cartuchos (2 x 25 ml)\*

\* Encuentre las cánulas mezcladoras adecuadas y la pistola de inyección en el capítulo de "Tomando la impresión" desde página 80.



### 54561 | Aparato mezclador de silicona SIDOMIX II, 230 V

Aparato automático dosificador y mezclador de egger siliconas de doblado de egger de alta calidad. La bomba optimada y las cánulas mezcladoras estáticas cambiables de un solo uso (S 50), garantizan un mezclado homogéneo y sin burbujas de los componentes de silicona. Así se reduce el uso del material de consumo. También están incluidos los recipientes de relleno (2 litros) transparentes y 100 cánulas mezcladoras.

También obtenible en 115 V.

*Dimensiones incl. picaporte:* An 290 x P 450 x Al 310 mm

*Dimensiones sin picaporte:* An 200 x P 440 x Al 310 mm

*Peso:* 11,9 kg



Mezclado automático

### Cánulas mezcladoras S 50, rosa

Diámetro interior de la punta: 4,8 mm

Diámetro en total: 6,75 mm

25151 | 40 piezas

25152 | 100 piezas



Le rogamos pedir cánulas mezcladoras separado.

### Ollas a presión

Para producir un molde negativo de silicona sin burbujas recomendamos vulcanizar el material en una olla a presión. Encuentre más información sobre los productos en el capítulo "Técnica de material acrílico" desde página 160.



## Fabricar moldes negativos con yeso

### Mezclador de yeso

Le ofrecemos varios modelos de dosificadores y mezcladores de vacío para mezclar yeso.

Por favor pregúntenos por una oferta actual para el modelo requerido.



41509 | **Yeso, semiduro**, 25 kg

40300 | **Acelerador para yeso**, 1 kg



### Micropol 2000

Para fabricar moldes negativos de yeso, recomendamos usar cubeta Micropol 2000. Encuentre más información sobre el producto en el capítulo "Técnica de material acrílico" desde página 160.



## 64709 | Aparato de microondas

Para la polimerización rápida de carcasas y moldes así como para vulcanizar otoplásticas de silicona dentro de las cubetas especiales Micropol; con regulación continua. Con plato giratorio.

Voltaje: 230–240 V



## Materiales auxiliares para fabricar moldes de yeso

39901 | **Isolat**, 5 l

Aislante de alginato para separar otoplásticas y siliconas de los moldes de yeso. Adecuado para todos los acrilatos y productos de polimerización en caliente.





### Concentrado limpiador de yeso

Para limpiar intensivamente todas las mezcladoras de yeso y otras piezas que tienen yeso.

40101 | 1 l

40100 | 5 l



### Accesorios para fabricar moldes negativos

#### Moldes de manguito

55040 | Ø 26 mm, 25 piezas

55041 | Ø 35 mm, 25 piezas

55042 | Ø 40 mm, 25 piezas



#### Pieza pedestal para moldes de manguito

55043 | Ø 26 mm

55044 | Ø 35 mm

55045 | Ø 40 mm



#### 52900 | Molde de revestimiento transparente,

Ø 50 mm

Con tapa desmontable.



#### 53000 | Molde de revestimiento transparente,

Ø 50 mm

Con dos tapas desmontables.



### Molde de silicona para revestimiento

Adecuado para fabricar moldes negativos de material doblador, silicona de doblado o yeso.

52100 | Ø 5 cm

52300 | Ø 11 cm



### 46700 | Instrumento para extraer la impresión

Para extraer las impresiones del molde negativo.



### Cera pegajosa, roja

Para fijar las impresiones aisladas dentro de los moldes de revestimiento o en sets de revestimiento.

41104 | 120 g

41102 | 1 kg



### Cuchillo para cera

Para alisar el molde para yeso después de extraer la impresión.

45000 | pequeño

45100 | grande



# Fotopolimerización / Venting

Fabricar moldes y ventings con fotopolimerización para alta calidad de otoplásticas. Fácil de usar, eficiente de procesar. Fotopolimerización y venting tienen usos múltiples y simples, sin grandes costes de adquisición. Adecuado para sistemas open y sistemas de retroauriculares, carcasas intras y protección auditiva.



139 - 147 | Fotopolimerización  
148 - 151 | Venting

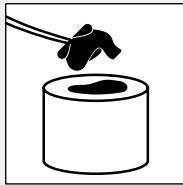


## Proceso de fabricación – Luminotécnica

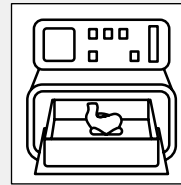
Con la luminotécnica se utiliza un monocomponente en la base de poliuretanoacrílico.

Ventajas:

- disponible en transparente y rosa-transparente para moldes y en beige, piel, rojo y azul para carcasas
- coloraciones especiales posibles
- material duro y resistente
- apto también para protección auditiva
- sistema modular, ideal para pequeñas cantidades
- limpio y casi no ocupa espacio
- no daña tejidos
- razón coste-beneficio rentable
- utilizable en las unidades de fotopolimerización corrientes



Fabricación del molde negativo (desde página 132)



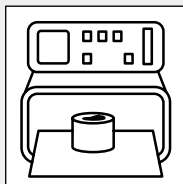
**3.** Sacar la forma bruta del molde negativo tras la primera polimerización y dejarla endurecer mediante un baño con LP-Cleaner o con gas protector (nitrógeno)



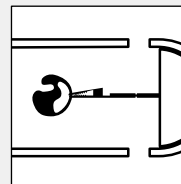
**1.** Llenar el molde negativo transparente con el material LP



**4.** Elaborar la forma bruta del molde negativo con fresas especiales (observe página 171)



**2.** Introducir el molde negativo en la unidad de polimerización UV EL 1, EL 1 con N<sub>2</sub> o EL 2



**5.** Después de pulir la superficie, barnizar con barnices LP (observe página 108)

Materiales y aparatos para instalar ventilaciones y para reparaciones encuentre en las páginas 98-115 y 148-151.

## Materiales UV (LP) de egger

Ofrecemos materiales UV de alta calidad para fabricar

- moldes para retroauriculares y los sistemas open
- carcasas intras
- protección auditiva

Nuestros materiales UV se caracterizan por la estabilidad de color: Esto significa que no quedan los pigmentos de color al suelo de la botella. Ya no es necesario mezclar otra vez antes del uso. Le garantizamos calidad estable y reproducible. Con egger LP/HS le ofrecemos una fórmula especial que es bien adecuada para la fabricación de moldes finos y es usado cada vez más en la producción de sistemas open y carcasas intras. egger LP/HS impresiona por la resistencia más alta a la rotura que las fórmulas estándar.



### egger LP/HS resistente

Fotopolímeros duros para la fabricación de moldes, carcasas internas y protección auditiva muy resistentes.

#### transparente

30022 | ○ botella de 600 g

#### rosa-transparente

30122 | ● botella de 600 g



### egger LP/H, estándar

Fotopolímeros duros para la producción de moldes y carcasas y de protección auditiva.

#### transparente

30005 | ○ botella de 300 g

30008 | ○ botella de 600 g

#### rosa-transparente

30105 | ● botella de 300 g

30108 | ● botella de 600 g

Fotopolímeros duros para la producción de carcasas para intracanales

#### beige

30405 | ● botella de 300 g

30408 | ● botella de 600 g

#### piel

29905 | ● botella de 300 g

29908 | ● botella de 600 g

#### rojo

29711 | ● botella de 300 g

29720 | ● botella de 600 g

#### azul

29716 | ● botella de 300 g

29725 | ● botella de 600 g



### Pastas de modelar LP de egger

Las pastas fotopolimerizables de modelar en coloraciones diferentes para reparar o modificar moldes y para elaborar ventilaciones encuentre en nuestro capítulo de "Servicio y reparaciones" en página 111 y "Venting" en página 148.



### Barnices LP de egger

Numerosos barnices fotopolimerizables de varios usos encuentre en una lista detallada en nuestro surtido de barnices en el capítulo "Servicios y reparaciones" en página 108.



### Unidades de fotopolimerización EL de egger

Con las unidades de nuestra serie EL, le ofrecemos módulos de diseño individual para varios usos y la posibilidad de equipar su propio laboratorio otoplástico sin grandes costes de adquisición.

#### 51200 | egger EL 2, 230 V

¡La solución ideal para desarrollar su propia producción! Unidad de fotopolimerización para fabricar moldes, protección auditiva, carcasas y para las operaciones de barnizar. El espacio interior es suficiente para un máximo de seis moldes. Con el control de tiempo integrado (precisión: 1 segundo) y los tubos de luz, que son conectables separadamente en dos niveles, puede programar los tiempos de polimerización como quiera. La unidad está equipada con dos tubos de luz UV y dos tubos de luz fluorescente azul. Caja de metal de alta calidad, revistida en polvo.

*Potencia:* 80 W

*Dimensiones:* An 280 x P 240 x Al 120 mm

*Peso:* 5,4 kg

*Superficie de trabajo:* 160 x 110 mm

*Accesorios y piezas de recambio para EL 2:*

**50141 | Set de mantenimiento con 2 tubos de luz UV, 2 tubos de luz fluorescente azul y reflectores de recambio**

**51202 | Tapa protectora contra la luz, roja**

**51204 | Set de hojas reflectantes**

**51203 | Placa de trabajo**



La solución ideal para empezar

### 51370 | Set de aparato de fotopolimerización con eLED.LP3 •

#### Motor volteador eTM.B03

### 51360 | Set de aparato de fotopolimerización con eLED.LP3 •

#### Motor volteador eTM.PS3

El set avanzado y elegante de aparato de fotopolimerización con LED / motor volteador para la tienda especializada y el laboratorio. Equipado con la tecnología LED durable y que ahorra energía, el eLED.LP3 refleja el estado actual de la técnica. Junto con el motor volteador, el set con diseño marcado tiene apariencia uniforme, mejora el puesto de servicio en la tienda del audioprotésista y muestra su "oficio de su lado más atractivo". Durante visitas domiciliarias se puede llevar de manera que ahorra espacio y también es atractivo en el ambiente del laboratorio. También atractivo es el precio competitivo frente al precio individual.

**Decoración no está incluida en la entrega.**

### 51350 | eLED.LP3

- tecnología LED con eficiencia alta, diseñado para fotopolimerización suave de materias plásticas de fotopolimerización, p. ej. barniz LP/H y LP/W
- tecla sensible de inicio ON / de término OFF / de selección de programa, depende de la aplicación si el tiempo de exposición es seleccionable, después el aparato se termina automáticamente
- tiempos de endurecimiento más cortos y que tratan el material más cuidadoso contribuyen a un proceso de trabajo eficaz y a resultados impecables durante trabajos de barnizar, recubrir, modificar o reparar
- ejemplos para aplicaciones después de la producción de moldes retroauriculares e intercanales, que son fabricados de fotopolímeros u otros acrílicos duros:
  - vitrificación con barnices LP/H, entre otras cosas como prevención durante irritación cutánea
  - recubrimiento antideslizante con barniz LP/W, entre otras cosas como mejora de fijación dentro el oído
  - reducción o oclusión de taladros de ventilación
  - fijación de retenciones con pasta de modelar
- en total 6 LED garantizan una iluminación fiable y homogénea de la área de exposición
- bajos costes de operación y costes resultantes por baja necesidad de la electricidad y larga vida útil de la fuente de luz (> 20.000 h)
- carcasa robusta de metal con barnizado de alta calidad, fácil de limpiar
- fuente de alimentación universal hace posible el uso transnacional

Voltaje de entrada: AC 100 – 240 V    Consumo: 15 W

Tiempos de exposición: 3 modos

Tamaño de área de exposición: aprox. AN 70 x L 110 mm

Dimensiones: aprox. AN 80 x L 160 x Al 95 mm    Peso: 0,8 kg

Cantidad de lámparas: 6 LED    Distribución espectral: 375 – 405 nm



Set



Accesorios:

**51351 | Unidad enchufable** (incluye 5 piezas cartón extrabrillante)

**51352 | Cartón extrabrillante** (5 piezas)



**89320 | eTM.B03**

Durante trabajos de barnizar y recubrir hecho después de la producción la rotación permanente garantiza que el material se distribuye de manera homogénea encima de la superficie (previene formación de burbujas), la fotopolimerización se efectúa de manera suave y homogénea. Motor volteador incluyendo baterías para el servicio de batería; fuente de alimentación (optional).

Baterías: 2 x AA

Dimensiones: AN 80 x L 55 x Al 95 mm

Peso: 0,5 kg

Velocidad de rotación: aprox. 17 r.p.m.



**89330 | eTM.PS3**

Motor volteador incluyendo fuente de alimentación (optionalmente se puede operarlo con baterías, no están incluidos) vea eTM.B03 sin baterías

Fuente de alimentación:

Entrada AC 100 – 240 V; 50 - 60 Hz, 180 mA; Voltaje de salida: DC 5 V; 1000 mA



También disponible como set completo de servicio y reparación (página 102/103).



Set

### 51100 | egger EL 1, 230 V

Unidad de fotopolimerización de uso universal para las operaciones en el laboratorio. Unidad de fotopolimerización para fabricar moldes, protección auditiva, carcasas y para usar durante las operaciones de barnizar. El espacio interior es suficiente para un máximo de 8 moldes o 12 carcasas. Con el control de tiempo integrado (precisión: 1 segundo) y los tubos de luz, que son conectables separadamente en 3 niveles, puede programar los tiempos de polimerización como quiera para todos los pasos de la producción. La unidad está equipada con 6 tubos de luz UV y 4 tubos de luz fluorescente azul. Caja metálica de calidad alta y ventilador funcionando como protector contra sobrecalentamiento.

La entrega incluye la placa metálica desmontable y azogada para trabajos de barnizados. El set adecuado de portaobjetos para barnizar se puede encargar con REF 51207.

#### También obtenible en 115 V.

*Potencia:* 180 W

*Dimensiones:* An 280 x P 300 x Al 210 mm

*Peso:* 9,5 kg

*Superficie de trabajo:* 215 x 160 mm



Con varios usos



### 51110 | egger EL 1 con N<sub>2</sub>, 230 V

¡La unidad profesional para las operaciones en el laboratorio! Mismo modelo que la unidad estándar, EL 1, pero equipado con empalme gas. Así la polimerización de repaso tiene lugar en el depósito de trabajo bajo de gas protector (nitrógeno). Este método evita la formación de la capa de inhibición, ya que no hay oxígeno que puede influir la polimerización. Por consiguiente no es necesario usar el LP-Cleaner y así se realiza el proceso de fabricación con más eficiencia y limpieza. Usado adecuadamente el nitrógeno no es peligroso y se lo puede comprar en tiendas especializadas. ¡Instalación del empalme de gas solamente por personal especializado!

Incluido: tubo de gas de 1,5 metros

En la entrega está incluido la placa metálica desmontable y azogada para trabajos de barnizados. El set adecuado de portaobjetos para barnizar se puede encargar con REF 51207.

#### También obtenible en 115 V.

*Potencia:* 190 W

*Dimensiones:* An 280 x P 300 x Al 210 mm

*Peso:* 10,7 kg

*Superficie de trabajo:* 215 x 160 mm

*Presión del gas:* un máximo de 1,5 bar

Regulador de presión no está incluido en la entrega.



Profesional





Accesorios y piezas de recambio para EL 1 y EL 1 con N<sub>2</sub>:

**50142 | Set de mantenimiento** con 6 tubos de luz UV, 4 tubos de luz fluorescente azul y reflectores de recambio

**51102 | Tapa protectora contra la luz**, roja

**51103 | Superficie de trabajo**

**51104 | Set de reflectores**

Accesorios y piezas de recambio para EL 1 con N<sub>2</sub>:

**51113 | Regulador de presión** para botella de gas con tubo de gas de 1,5 metros

**51114 | Recipiente rectangular**, especialmente para la polimerización de repaso con gas



**51205 | egger EL 4, 230 V**

¡La unidad profesional para las operaciones en el laboratorio! La unidad de fotopolimerización egger EL 4 se puede usar de maneras diferentes en laboratorios otoplásticos. Se habían desarrollado especialmente para la polimerización de resinas fotopolimerizables como barnices y pastas de modelar. Es ideal para barnizar (vitricación), modificar o reparar. El espacio de la cámara de polimerización es suficiente para procesar un máximo de 25 moldes y/o carcasas durante sólo un paso. Han preseleccionados los tiempos de polimerización más usados, los de 2 hasta 4 minutos. Así ya no se tiene que controlar manualmente y los procesos de producción todavía están más confortables. La polimerización de la superficie tiene lugar con gran eficiencia debido a la posición de los 6 tubos de luz UV y el agozamiento del espacio interior. Por el cajón para unidad de barnizar ofrecemos el set adecuado de portaobjetos para barnizar que se puede encargar con REF 51207.

Potencia: 150 W

Dimensiones: An 220 x P 300 x Al 110 mm

Peso: 5,5 kg

Superficie de trabajo: 190 x 160 mm

Accesorios y piezas de recambio para EL 4:

**50143 | Set de mantenimiento** con 6 tubos de luz UV y reflectores de recambio

**51209 | Set de hojas reflectantes**

**51208 | Cajón para unidad de barnizar**



## Tubos de repuesto para egger EL unidades de fotopolimerización

50103 | **UVA, 9 W** (N° de color lumínico: 78 o 10)

50104 | **Luz azul, 9 W** (N° de color lumínico: 71 o 52)

Por favor también observe los precios favorables de nuestros sets de mantenimiento, que están indicados como piezas de recambio con las unidades de fotopolimerización.



## Accesorios y materiales auxiliares para la fotopolimerización

### Contenedor para la segunda polimerización con LP-Cleaner

Adecuado para las unidades de fotopolimerización egger EL 1, EL 2 y EL 4.

52800 | **Recipiente redondo**, Ø 50 mm, sin tapa

50107 | **Recipiente rectangular**, (An 110 x Al 55 x P 100 mm)



### Hojas negras

Especialmente para fabricar carcasas. Elimina la incidencia de la luz desde arriba durante el primer paso de la polimerización.

53200 | **Ø 2,5 cm**, 100 piezas

53100 | **Ø 4,5 cm**, 100 piezas



## LP-Cleaner

Para la segunda polimerización de la superficie pegajosa (capa de inhibición) que se forma durante la fotopolimerización bajo el efecto del oxígeno.

31301 | **100 ml**

31303 | **250 ml**

31300 | **1000 ml**



### 53400 | Dosificador para materiales LP/H de egger

Con mecanismo de bombeo para la dosificación limpia de materiales LP/H sin burbujas, adecuado para las botellas de 300 g y 600 g.

El tubo se puede modificar para el uso con todas las botellas.



### 44010 | Dial Caliper (medidor de precisión)

Aparato especial de precisión (palpador) para determinar el espesor de las carcasas para intracanales.



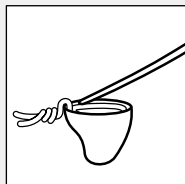


## Proceso de fabricación – Fabricar ventilaciones con las pastas de modelar LP de egger

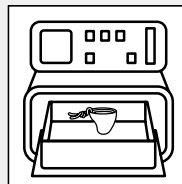
Todos los productos que necesita para el venting encontrará en el surtido especializado de egger.

Ventajas:

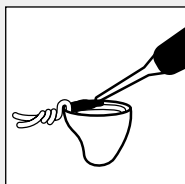
- proceso simple de elaboración
- apto para los materiales estándares de fotopolimerización y acrilatos duros
- bajos costes de producción



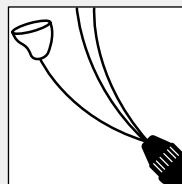
1. Instalar el tubo de vent con alambre



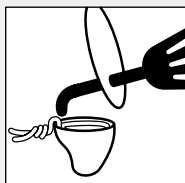
4. Endurecer el material en un baño del LP-Cleaner o con gas protector (nitrógeno)



2. Revestir el tubo de vent con la pasta de modelar LP



5. Pegar el face-plate, marcar la salida del venting usando la linterna vent y abrir con la broca correspondiente (Brocas desde página 169)



3. Endurecer la pasta de modelar LP con la pistola de luz y retirar el alambre

## Pastas de modelar

### egger LP/H, duro

Consistencia estable y pastosa para producir vents en carcasas. Colores correspondientes a los materiales de base para otoplásticas. Tubos de 20 g.

30800 | ○ transparente

31000 | ● beige

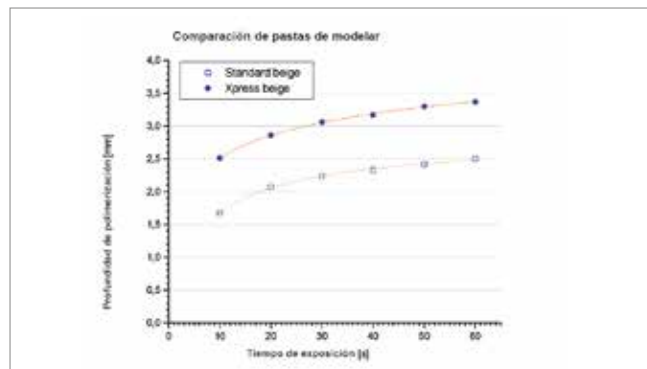
29610 | ● rojo

29615 | ● azul



### 31020 | Xpress, beige

Fórmula especial, corresponde a la longitud de onda de pistolas de luz. ¡Así el tiempo de la polimerización se puede reducir de unos 50 %!



### 51550 | Pistola de luz Megalux CS, 230 V

Unidad de fotopolimerización halógena con alta calidad para la polimerización de pastas de modelar fotopolimerizables (p.ej. Xpress) para la producción de ventilaciones o reparaciones. Por las teclas de reelección se puede programar el tiempo de polimerización de 20 o 40 segundos o el servicio permanente. Un pequeño conductor de luz está incluido en el volumen de la entrega. Los 3 mm de diámetro son ideales para la producción de vents. El escudo frente a la luz y una bombilla halógena de recambio 75 W también están incluidos.

**También obtenible en 115 V.**

Potencia: 130 W

Distribución espectral de la radiación: 400–500 nm

Dimensiones: An 160 x P 220 x Al 80 mm



Piezas de recambio:

51552 | **Conductor de luz de recambio**, 3 mm

51503 | **Bombilla halógena de recambio**, 75 W

Adecuado también para Demetron y Optilux.

### 31215 | Instrumento para modelar

Para un modelado fácil de la pasta de modelar de fotoendurecimiento, p.ej. para ventilaciones en carcasas internas.



### 74701 | Gafas de protección UVA

Equipo protector para los ojos, especialmente para trabajar con la pistola de luz.



### Tubo de ventilación con alambre, 1 m

Para la producción de ventings en carcasas.

92700 | Ø 1,0 mm (blanco)

92702 | Ø 1,4 mm (blanco)

92706 | Ø 1,6 mm (rojo)

92703 | Ø 2,0 mm (blanco)

92704 | Ø 2,4 mm (blanco)

92705 | Ø 3,0 mm (blanco)



### Tubo de ventilación de silicona, 1 m

Una alternativa del vent inflexible.

	Diámetro interior	Diámetro exterior
92000	0,8 mm	1,6 mm
92100	1,0 mm	1,8 mm
92600	1,2 mm	2,0 mm
92200	1,5 mm	2,3 mm
92300	2,0 mm	2,8 mm
92400	2,5 mm	3,3 mm



### Aguja de dosificación para jeringas de cartucho de 10 ccm y 30 ccm

53424 | Acero afinado, marrón

53415 | Flexible, marrón



### 53428 | Jeringa de cartucho, 10 ccm, no llenada

Jeringas de cartucho impermeables a la luz y a los rayos ultravioletos para la dosificación manual de materiales. Ideal para la dosificación simple para p.ej. la producción de ventilaciones y la modificación de otoplásticas. El suministro incluye: Cilindro, émbolo a mano, tapón y tapa de cierre.



## Linterna Vent

¡Una herramienta práctica para elaborar ventilaciones! Linterna modificada con casquillo de aluminio-metal y tres guías de luz en tamaños diferentes. Con ayuda de conductores de luz implementados en la ventilación, la colocación exacta para el taladro en el face-plate se puede determinar con esta linterna. Buena iluminación por Tecnología Xénon Halógena de lámparas. A través de un tornillo de cabeza los conductores de luz pueden ser cambiados fácilmente y individualmente. La llave hexagonal apropiada está incluida. Servicio de batería (pilas secas de tipo AA y fáciles de cambiar incluidas).

26611 | negro

26623 | azul



Un asistente práctico

### Accesorios para Linterna Vent:

#### **Cabeza de aluminio para Linterna Vent**

Conductores de luz y llave hexagonal están incluidos.

26915 | Apropriado para el modelo disponible de otoño de 2007

26908 | Apropriado para el modelo disponible hasta otoño de 2007

#### **Conductor de luz, 1 m**

26905 | Ø 0,5 mm

26906 | Ø 0,75 mm

26907 | Ø 1,0 mm



78023 | **Set de ventilaciones Vario**, transparente



**Set**

### Contenido:

3 insertos diferentes, diámetro exterior: 1,4 mm

3 insertos diferentes, diámetro exterior: 2,0 mm

3 insertos diferentes, diámetro exterior: 2,5 mm



# Técnica de silicona

Hay múltiples posibilidades de fabricar moldes blandos y protectores auditivos contra ruido y agua de alta calidad. Le ofrecemos una selección de colores y durezas diferentes. Si fabrica cantidades grandes o pequeños: Elígase el método preferido.



153, 155 - 157	Técnica de silicona en frío
154, 158	Técnica de silicona en caliente
159	Accesorios



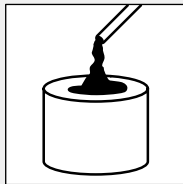


## Proceso de fabricación – Técnica de silicona con vulcanización en frío

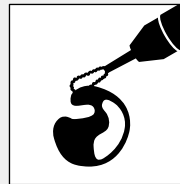
La técnica probada con silicona egger flex/AB para vulcanización en frío

Ventajas:

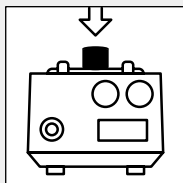
- material de silicona resistente y flexible
- disponible en diferentes grados de shore, son mezclables
- gran variedad de colores
- egger AQUA y egger flex S-Pro para protectores contra agua, flotables
- para la producción de moldes y protectores auditivos
- gastos de inversión ventajosos
- proceso de fabricación rápido y flexible (no requiere templado)
- parcialmente también utilizable para el método de adaptación directa (sin molde negativo)



- 1.** Llenar el molde negativo con egger flex/AB, AQUA, S-Pro con la pistola de inyección o la jeringuilla de impresión



- 3.** Extraer la forma bruta del molde negativo y elaborarla con fresas especiales egger EF (observe página 171)



- 2.** Dejar el molde negativo unos 15 minutos en la olla a presión



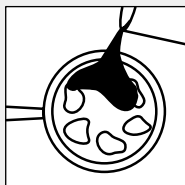
- 4.** Recubrir con barniz de vulcanización caliente Signo, o con barniz L, L nano o opaco de secado al aire (observe página 109)

## Proceso de fabricación – Técnica de silicona con vulcanización en caliente

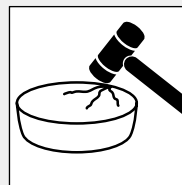
La técnica versátil de silicona con vulcanización en caliente.

Ventajas:

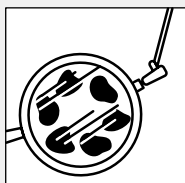
- material de silicona muy resistente y flexible
- disponible en 30 shore
- gran variedad de colores
- Catamaran para protectores contra agua, flotables
- para la producción de moldes y protectores auditivos
- muy económico desde grandes cantidades



1. Mezclar y rellenar el material de dos componentes



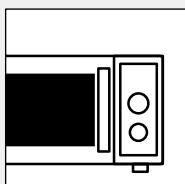
4. Extraer la forma bruta de la cubeta



2. Cerrar la cubeta Micropol y llenarla de aire comprimido



5. Elaborar la forma bruta del molde negativo con fresas especiales (observe página 171)



3. Poner la cubeta Micropol en la microonda para vulcanizar



6. Recubrir con barniz de vulcanización caliente Signo, o con barniz L, L nano o opaco de secado al aire (observe página 109)

## Técnica de silicona – vulcanización en frío

### egger flex/AB

El material egger flex/AB es una silicona elástica de alta calidad para la fabricación de moldes para retroauriculares o protectores elásticos y resistentes a la rotura. Se puede mezclar los diferentes colores y durezas ofrecidos unos a otros (p. ej. para una punta flexible para el conducto auditivo y una concha dura). Se usa el material egger flex/AB habitualmente para la adaptación indirecta con un molde negativo (material doblador o yeso). Para el caso de que tiene prisa, también le ofrecemos un material con fórmula especial para la adaptación directa en los colores transparente y rosa-transparente.



La imagen colorista de egger

Materiales egger flex/AB, desarrollados para la <b>adaptación indirecta en el laboratorio con tiempo de producción y de secado prolongado.</b> <i>Unidad de embalaje:</i> 8 cartuchos dobles de 2 x 25 ml				
		25 shore* Standard	40 shore* Standard	60 shore* S 50
	incoloro-transparente	REF 20735	REF 20818	REF 20840
	rojizo-transparente	REF 20801	REF 20810	REF 20841
	azul		REF 20704	
	rojo		REF 20703	
	amarillo		REF 20709	
	verde		REF 20708	
	naranja		REF 20719	
	fucsia-magenta		REF 20835	
	lila		REF 20836	
	beige		REF 20702	
	negro		REF 20716	
	blanco		REF 20707	
Materiales egger flex/AB, desarrollados para la <b>adaptación directa con tiempo de producción y vulcanización abreviado. También utilizable para la adaptación indirecta en el laboratorio.</b> <i>Unidad de embalaje:</i> 8 cartuchos dobles de 2 x 25 ml				
		25 shore* Standard	40 shore* Standard	60 shore* Standard
	rojizo-transparente		REF 20700	REF 20705
	incoloro-transparente		REF 20718	

\*Shore A (dureza después de 1 hora)

## egger AQUA

El material egger AQUA es una silicona elástica y flotable para la producción de protectores contra agua y ruido. El material de vulcanización en frío es extremadamente resistente a la rotura y fácil de emplear. Se puede usar el material tanto para la adaptación indirecta con un molde negativo (material doblador o yeso) como para la adaptación directa. Ofrecemos en colores diferentes.



egger AQUA, desarrollado para la

**adaptación directa con tiempo de producción y vulcanización abreviado.**

**También utilizable para la adaptación indirecta en el laboratorio.**

*Unidad de embalaje:* 8 cartuchos dobles de 2 x 25 ml

**35 shore\***

Standard

		azul/rojo unidad de embalaje combinado con 4 cartuchos de cada color
		rojo
		azul
		amarillo
		verde
		naranja
		negro
		blanco
		lila
		fucsia-magenta

REF 36950

REF 36951

REF 36952

REF 36957

REF 36958

REF 36959

REF 36970

REF 36971

REF 36972

REF 36973

\*Shore A (dureza después de 1 hora)

Para los accesorios necesarios como cánulas mezcladoras o pistola de inyección, por favor consulte capítulo "Tomando la impresión" (observe página 84).







### egger flex S-Pro

El material egger flex S-Pro es una silicona elástica y flotable para la producción de protectores contra agua y ruido. El material de vulcanización en frío es resistente a la rotura y fácil de emplear. Debido a la flexibilidad, se puede mezclar los componentes fácilmente. Se inyecta con la jeringuilla de inyección (REF 25500). Se puede usar el material tanto para la adaptación indirecta con un molde negativo (material doblador o yeso) como para la adaptación directa.



egger flex S-Pro, desarrollado para la <b>adaptación directa con tiempo de producción y vulcanización abreviado. También utilizable para la adaptación indirecta en el laboratorio.</b>		<b>40 shore*</b>	
		<b>Color 2 x 100 ml (Kit con 1 par de cucharas dosificadoras)</b>	<b>2 x 5 l</b>
 azul	REF 36985	REF 36990	
 rojo	REF 36986	REF 36991	

\*Shore A (dureza después de 1 hora)

Para los accesorios necesarios como jeringa de impresión, por favor consulte capítulo "Tomando la impresión" (observe página 87).



### Ollas a presión

Para fabricar moldes de silicona con la adaptación indirecta sin burbujas, le aconsejamos vulcanizar el material en una olla a presión. Para más información, por favor consulte el capítulo "Técnica de acrílicos" (observe páginas 165 -167).



Siempre bajo presión



### Microflex

Silicona suave de dos componentes de poliadición para fabricar moldes y protectores elásticos, con una dureza final de aprox. 30 shore A; vulcanización en caliente en la microonda o en el horno de polimerización. Relación de mezcla A:B = 9:1

1 kg + 100 ml endurecedor B

35900 | ● rosa-transparente

35901 | ○ transparente



**Microflex coloreado**, 500 g, componente A (sin endurecedor B)

35411 | ● amarillo

35412 | ● azul

35413 | ● verde

35414 | ● negro

35415 | ○ blanco

35410 | ● rojo

### Endurecedor B

35902 | 100 ml

35420 | 250 ml



**Catamaran**, 400 g, componente A (sin endurecedor B)

Silicona de dos componentes de poliadición para fabricar moldes contra agua y ruido elásticos y flotables; vulcanización en caliente en la microonda o en el horno de polimerización. Relación de mezcla A:B = 8:1

36928 | ● rojo

36922 | ● azul

36917 | ● amarillo

36906 | **Endurecedor B**, 100 ml



### Mezcladoras de vacío

Nos alegraríamos pasarle una oferta a petición del modelo más reciente para mezclar los materiales Microflex o Catamaran. ¡Por favor, pregúntenos!



### Vulcanización

La unidad de polimerización "Micropol", que se necesita para polimerizar y el horno microonda necesario se encuentra en el capítulo "Técnica de material acrílico" página 167.



## Accesorios para la vulcanización en frío y caliente

### egger Barnices para silicona

Le ofrecemos barnices diferentes para silicona, correspondiente a su aplicación. Para un resumen detallado, por favor consulte la tabla en el capítulo "Servicio y reparaciones" (en página 109).



### 36899 | Set de punzones

Punzones para la fabricación de muescas en moldes de silicona, especialmente para protectores contra ruido y agua. Utilizable tanto para la adaptación directa como indirecta con material de silicona de vulcanización en frío.

Set contiene un punzón pequeño (Ø 12 mm) y un punzón grande (Ø 15 mm).



### 36909 | Plantilla para fabricar empuñaduras en moldes de silicona

La plantilla facilita elaborar una empuñadura durante la fabricación de protectores contra agua y ruido y así acorta el proceso de elaborar manualmente. Utilizable tanto para silicona de vulcanización en caliente como para la adaptación indirecta con material de vulcanización en frío.



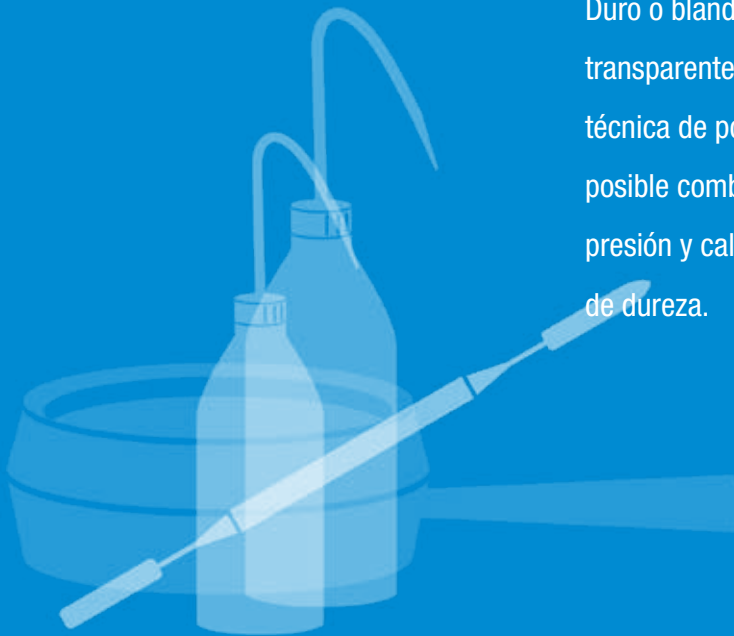
### 90902 | Marcador de posición para anillo de otoplasticas de silicona

Pone en la silicona líquida para facilitar la elaboración siguiente. Utilizable para silicona de vulcanización en frío y caliente.



# Técnica de material acrílico

Fibre acrílica – un material favorable y variable para la producción de otoplásticas. Fabricar otoplásticas de polimerización en frío es un método probado para producir económicamente moldes, protección auditiva y carcasas para intracanales. La polimerización en frío adicionalmente permite fabricar moldes colorados. Duro o blando, de colores discretos o totalmente transparente – todo esto se puede realizar con la técnica de polimerización en caliente. También es posible combinar materiales duros y blandos. Con presión y calor se produce otoplásticas con alto grado de dureza.





# Proceso de fabricación – Polimerización en frío de material acrílico

Se usa el material egger Acryl/B para la polimerización en frío.

Ventajas:

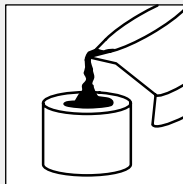
- material duro y resistente
- disponible en colores diferentes
- para la producción de moldes y protección auditiva y carcasas
- con concentrados colorantes formable en diferentes colores



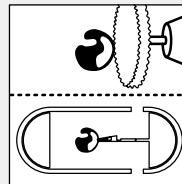
1. Mezclar el monómero y el polímero (polvo) en proporción 1:2 y añadir concentrado colorante si es necesario



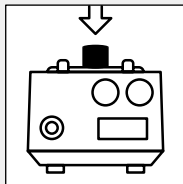
4. Extraer la forma bruta del molde negativo y elaborarla con fresas especiales (observe página 169)



2. Echar la mezcla acrílica en el molde negativo



5. Pulir la superficie (observe página 174, 180/181) o recubrirla con barnices LP (observe página 108)



3. Curar el material acrílico en la olla a presión para evitar burbujas, 12 min. a 2–3 bar

# Proceso de fabricación – Polimerización en caliente de material acrílico

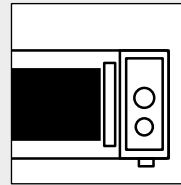
Con esta técnica especial se puede procesar materiales diferentes. Normalmente la polimerización termina en la cubeta Micropol. La olla a presión Polymat ya ofrece otra posibilidad.

Ventajas:

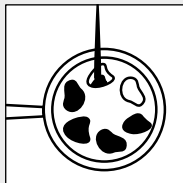
- alto grado de dureza
- obtenible en rosa-transparente y transparente
- alta transparencia si se pule la superficie
- para fabricar moldes duros y blandos, también como moldes combinados (punta blanda, concha dura)
- muy económico para fabricar grandes cantidades



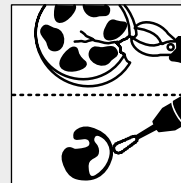
1. Mezclar el monómero y el polímero (polvo) en la proporción indicada



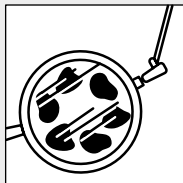
4. Dejar polimerizar el material acrílico en la microonda unos 10 minutos a 700 W



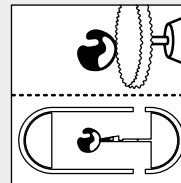
2. Echar la mezcla acrílica en el molde de yeso de la cubeta Micropol



5. Extraer la forma bruta del molde negativo y elaborarla con fresas especiales (observe página 169)



3. Cerrar la cubeta Micropol y llenarla de aire comprimido



6. Pulir la superficie (observe página 174, 180/181) o recubrirla con barnices LP (observe página 108)

### egger Acryl/B

Material acrílico de polimerización en frío para fabricar moldes duros de color permanente. Sin amina y cadmio. Polimerización bajo presión desde 2 bar a un máximo de 6 bar y una temperatura de 40°–45° C; Tiempo de polimerización: 12 minutos.

#### Dosificación:

monómero : polímero = 1 : 2

#### egger Acryl/B monómero (líquido):

- 33501 | ○ transparente, 250 ml
- 33500 | ○ transparente, 500 ml
- 33090 | ● rosa-piel, 250 ml

#### egger Acryl/B polímero (polvo):

- 33000 | ○ transparente, 0,5 kg
- 33061 | ○ blanco, 0,2 kg
- 33067 | ● negro, 0,2 kg



#### egger Acryl/B líquido (monómero), 250 ml, de colores

Material acrílico de polimerización en frío para fabricar moldes duros y colorados. Para mezclar con egger Acryl/B polímero transparente.

#### Dosificación:

monómero : polímero = 1 : 2

- 33070 | ● amarillo neón
- 33071 | ● amarillo
- 33072 | ● naranja neón
- 33073 | ● azul
- 33074 | ● rosa neón
- 33075 | ● rosa
- 33076 | ● esmeralda
- 33077 | ● verde neón
- 33078 | ● turquesa
- 33079 | ● violeta
- 33080 | ● rojo



### Fricotherm

Material acrílico de polimerización en caliente para fabricar moldes duros de alta calidad usando la técnica de microonda. Polimerización bajo presión a 7 bar en el Micropol 2000. Tiempo de polimerización: 10 minutos.

#### Dosificación para 10 moldes:

28 g de monómero : 50 g de polímero

#### Fricotherm monómero (líquido):

- 33400 | transparente, 1 l
- 33300 | rosa, 1 l

#### Fricotherm polímero (polvo), sin color:

- 33200 | 1 kg
- 33201 | 5 kg
- 33202 | 10 kg



### Varioflex

Material acrílico de polimerización en caliente para fabricar moldes blandos de acrílico, que se vuelven flexibles al alcanzar la temperatura del cuerpo. El material es apropiado para usar la técnica de microonda. También utilizable con Fricotherm para producir moldes combinados (punta blanda, concha dura). Polimerización bajo presión a 7 bar en la Micropol 2000. Tiempo de polimerización: 10 minutos.

#### Dosificación:

monómero : polímero = 1 : 1

#### Varioflex – monómero II (líquido):

- 34102 | 1 l transparente
- 34101 | 1 l rosa

#### Varioflex – polímero (polvo):

- 34100 | 1 kg (sin color)



### Botellas dispensadoras para líquidos

Botellas de plástico transparente para la dosificación fácil, especialmente de monómeros.

47000 | 250 ml  
47100 | 500 ml  
47200 | 1000 ml



46800 | **Botella dispensadora**, 250 ml  
Para el almacenamiento y la dosificación de polímeros.



### Vaso dosificador

Vaso de plástico con escala para la dosificación de monómeros.

48300 | 25 ml  
48400 | 50 ml  
48500 | 100 ml



### Recipiente para mezclar

Recipiente de silicona flexible para mezclar los componentes monómero y polímero. Tamaños de 30 ml y 70 ml equipados con vertedor práctico.

47800 | 5 ml  
47900 | 30 ml  
47700 | 70 ml



### Espátula para mezclar

Para mezclar los componentes acrílicos.

26000 | **pequeño**  
26100 | **grande**



### 68601 | Reloj digital

Reloj práctico para el cumplimiento exacto de los tiempos de parada de la producción.

- Suspensión magnética
- Cuerpo de plástico ABS de alta calidad
- Gran pantalla LCD, 82 x 32 mm
- Visualización de la hora
- Señal acústica una vez transcurrido el tiempo
- Función de cronómetro
- Función de alarma

*Indicación de tiempo/Unidades:*

99 min./59 seg.

*Dimensiones:* 101 x 11 x 70 mm

*Batería:* 2x LR54







## Aplicación de unidades de polimerización a presión

El resumen siguiente le informa sobre las ollas diferentes a presión y sus aplicaciones posibles.



Siempre bajo presión

Paso de la producción y material	Aparatos			
	Aquapress	Acrylmat	Polymat	Micropol 2000
				
<b>Molde negativo de ...</b>				
Silicona	X	X	X	
Yeso				X
<b>Fabricación de la forma bruta de ...</b>				
Material acrílico de polimerización en frío	X	X	X	
Material acrílico de polimerización en caliente			X	X
Silicona de vulcanización en frío	X	X	X	
Silicona de vulcanización en caliente				X

#### 49800 | Aquapress

Olla a presión de manejo manual y uso fácil. No requiere toma de aire comprimido ni de electricidad. La presión es generada con un huso a mano (máximo de 3 bares).

Diámetro de la olla: 100 mm

Temperatura de funcionamiento: hasta 50° C

Piezas de recambio para Aquapress:

49805 | **Olla de recambio**

49806 | **Pieza de presión** (negro) para huso de mano

49802 | **Anillo de junta**



#### 53600 | Olla a presión Acrylmat

Olla a presión para la polimerización incluye llenadora por aire comprimida; alcanza una presión de 2,5 bares y una temperatura máxima de 60° C; utilizable para curar moldes negativos de silicona y polimerizar acrilatos en frío. Requiere toma de aire comprimido.

Diámetro interior: 220 mm

Contenido: 6 l

Peso: 3,25 kg

53618 | **Anillo de junta para Acrylmat**, Olla de aluminio (blanco)

53603 | **Anillo de junta para Acrylmat**, Olla de acero inoxidable (negro – para el modelo anterior)



#### 54200 | Polymat, 230 V

¡Un aparato para la polimerización a presión para el laboratorio profesional! Su margen de temperatura amplificado hasta 120° C permite curar polímeros en frío y caliente muy rápido. También utilizable para fabricar moldes negativos de silicona sin burbujas. Se puede influir la polimerización de materiales por un regulador de temperatura electrónico eligiendo la presión (3–6 bar) y el tiempo (hasta 60 min). El radiador exterior es duradero y facilita la limpieza de la olla a presión hecho de acero fino inoxidable. Se verta el agua por un grifo. El regulador de presión, la válvula de seguridad, el regulador de temperatura y el fiador de la tapa aseguran un alto nivel de seguridad. Requiere toma de aire comprimido y de electricidad.

Diámetro de la olla: 220 mm

Dimensiones: An 380 x P 330 x Al 330 mm

Altura de la olla (interior): 190 mm

Peso: 24 kg

Potencia de calor: 1500 W



### 64300 | Micropol 2000

Unidad de polimerización a presión de acero fino plateado de cromo duro para fabricar moldes (duros/blandos, material acrílico y silicona) con la técnica de microonda.



### 64706 | Llenadora por aire comprimido



#### Accesorios:

64302 | **Set de revestimiento para moldes**

64304 | **Cascarilla de celofán, 500 piezas**

64306 | **Herramienta especial para extraer la válvula**



#### Piezas de recambio:

64310 | **Membrana de goma**

64309 | **Junta de goma para placa de seguridad, gris**

64205 | **Válvula de repuesto**

64204 | **Elemento para válvula**

### 64709 | Aparato microondas para Micropol

Para la polimerización rápida de carcasas y moldes así como para vulcanizar otoplásticas de silicona dentro de las cubetas especiales Micropol; con regulación continua. Con plato giratorio.

Voltaje: 230–240 V



### 44000 | Tenazas para yeso

Para extraer las formas brutas de moldes negativos de yeso.



### Barnices LP de egger

Numerosos barnices fotopolimerizables para varios usos se encuentra en una lista detallada de nuestra selección amplia de barnices en el capítulo "Servicio y reparaciones" en página 108.



# Elaboración y tratamiento de superficies

Herramientas precisas facilitan la elaboración fina de otoplásticas, para tocar y llevarla con ameno. Herramientas y agentes pulidores especiales lo hacen fácil finalizar la superficie manualmente con perfección. Las herramientas especiales de egger están adaptadas a la demanda de los materiales diferentes para la fabricación de otoplásticas. ¡Esto resulta en un trabajo agradable y un resultado perfecto!






**egger ofrece la herramienta apropiada para cada material.**

¡Las herramientas especiales de egger dan un resultado final de alta calidad! El resumen siguiente le ayuda elegir las brocas y fresas más usables para sus operaciones. ¡Así encontrará rápidamente las herramientas que busca de la amplia surtido de egger!



Enseñar los dientes

	<b>Dentado</b>		
	Dentado cruzado (desde página 170 - 172)	Dentado simple (desde página 172/173)	Dentado transversal (desde página 171/173/174)
			
<b>Material</b>			
fotopolímero duro	X	X	
acrilato duro	X	X	
fotopolímero blando			X
acrilato blando	X		
silicona			X

Todas nuestras herramientas que ofrecemos tienen un mango de 2,35 mm en diámetro.

Los productos de desinfección de cedis Profi también son aptos para uso durante la elaboración posterior.  
Para ver la gama completa de cedis Profi por favor consulte páginas 74 - 79.



**Por si acaso: Sets de brocas.**

Así tienen todas las herramientas necesarias para el procesamiento de los materiales duros y blandos de moldes.  
¡Disfrute de nuestros sets a precio atractivo!

Confíe en la experiencia de nuestro laboratorio profesional.



Consejos para usar

### Información de uso y seguridad para operar herramientas rotativas:

- Insertar el instrumento de manera profunda.
- Evitar ladear o apalancar el instrumento.
- Separar instrumentos torcidos, dañados o de malfunción.
- Observar la recomendación del número de revoluciones (consulte el texto de producto). Si se supera el número de revoluciones, aumenta el riesgo de seguridad.

- Para evitar deteriorar las herramientas, no aplique tanta presión mientras trabaja con el instrumento.
- Usar equipo de protección individual.  
Protección respiratoria: aspiración (desde página 182)  
Protección de los ojos: gafas de protección herméticas (en página 182)  
Protección de las manos: guantes de protección apropiados (en página 182) o productos protectores de piel
- Por favor limpiar regularmente la pinza de sujeción de la pieza de mano, por lo menos una vez al mes.

Encuentra los productos de higiene y cuidado para manos desde página 75.

### 70060 | Set de brocas para moldes de materiales duros

Set de brocas para el procesamiento de materiales duros para moldes. También adecuado para material acrílico blando de polimerización en caliente. ¡Le ofrece una gran ventaja de precio si compra las brocas en set como comprarlas separadamente!

#### Contenido:

- 1 x REF 72900: Fresa de carburo metálico, 4,0 mm
- 1 x REF 72800: Fresa de carburo metálico, 6,0 mm
- 1 x REF 76501: Fresa de carburo metálico, redonda, 5,0 mm
- 1 x REF 76502: Fresa de carburo metálico, redonda, 8,0 mm
- 1 x REF 76600: Broca espiral, cilíndrica, 0,8 mm
- 1 x REF 72300: Broca espiral, cilíndrica, 1,0 mm
- 1 x REF 72400: Broca espiral, cilíndrica, 1,4 mm
- 1 x REF 76700: Broca espiral, cilíndrica, 2,0 mm
- 1 x REF 77000: Broca espiral, cilíndrica, 2,5 mm
- 1 x REF 70200: Broca redonda, 2,5 mm
- 1 x REF 70300: Broca redonda, 2,9 mm
- 1 x REF 73100: Portapapel de lija, corto

¡Por favor observe el número de revoluciones máximo de cada herramienta!



### 70070 | Set de brocas para moldes de material blandos

Set de brocas para el procesamiento de materiales blandos para moldes (silicona). ¡Le ofrece una gran ventaja de precio si compra las brocas en set como comprarlas separadamente!

#### Contenido:

- 1 x REF 77200: Piedra porosa, piriforme
- 1 x REF 76300: Fresa EF, puntiaguda, 4,0 mm
- 1 x REF 76100: Fresa EF, redonda, 5,0 mm
- 1 x REF 71400: Fresa EF, redonda, 7,0 mm
- 1 x REF 71200: Fresa EF, broca redonda, 1,4 mm
- 1 x REF 72200: Fresa EF, broca redonda, 2,9 mm
- 1 x REF 76600: Broca espiral, cilíndrica, 0,8 mm
- 1 x REF 72300: Broca espiral, cilíndrica, 1,0 mm
- 1 x REF 72400: Broca espiral, cilíndrica, 1,4 mm
- 1 x REF 76700: Broca espiral, cilíndrica, 2,0 mm
- 1 x REF 77000: Broca espiral, cilíndrica, 2,5 mm
- 1 x REF 73100: Portapapel de lija, corto

¡Por favor observe el número de revoluciones máximo de cada herramienta!



## Fresa de carburo metálico

Fresa de dentado cruzado para trabajar resinas duras, así como material blando de polimerización. Herramientas de carburo metálico especialmente destacan en el laboratorio por su larga duración, estabilidad y eficiencia.

¡Por favor observe el número de revoluciones máximo!

Diámetro: 2,3–4,5 mm 40.000 r.p.m.

Diámetro: 4,5–8,0 mm 30.000 r.p.m.

### Fresa de carburo metálico

76400 | Ø 2,3 mm



### Fresa de carburo metálico

72900 | Ø 4,0 mm

77500 | Ø 5,0 mm



### Fresa de carburo metálico, puntiaguda

72800 | Ø 6,0 mm



### Fresa de carburo metálico, cilíndrica

76401 | Ø 2,3 mm

72700 | Ø 6,0 mm



### Fresa de carburo metálico, redonda

76501 | Ø 5,0 mm

76500 | Ø 6,0 mm

76502 | Ø 8,0 mm



### Face-plate-trimmer de carburo metálico

76900 | Ø 2,3 mm



## Mecanizado de titanio

Fresas de carburo especiales y pulidoras de caucho para post-procesamiento con alto arranque de virutas y superficies lisas.

### Fresa de carburo metálico

¡Por favor observe el número de revoluciones máximo de 100.000 r.p.m.!

### Fresa de carburo metálico / 79

72721 | Ø 4 mm



### Fresa de carburo metálico / 250

72720 | Ø 4 mm



### Pulidora de caucho

¡Por favor observe el número de revoluciones máximo de 10.000 r.p.m.!

### 72723 | Cilindro (gris) prepulido,

sin montar (para el soporte 72722)



### 72725 | Rueda (gris) prepulida,

sin montar (para el soporte 73600)



### 72724 | Cilindro (púrpura) pulido espejo,

sin ensamblar (para el soporte 72722)



### 72726 | Rueda (púrpura) pulida de alto brillo,

sin montar (para el soporte 73600)



### 72722 | Soporte para cilindro



### 73600 | Soporte para rueda



### 70080 | Juego de taladros para materiales de otoláusticas titanio

### Fresa de carburo metálico de corte a izquierda

Adecuado para los zurdos usando unidades de control con rotación a la izquierda. ¡Por favor observe el número de revoluciones máximo de 30.000 r.p.m.!

#### Brocas redondas de carburo metálico

76509 | Ø 0,8 mm

76510 | Ø 1,4 mm



#### Fresa de carburo metálico

76511 | Ø 2,3 mm



#### Fresa de carburo metálico

76512 | Ø 4,0 mm



#### Fresa de carburo metálico, de dentado fino

76513 | Ø 4,0 mm



#### Fresa de carburo metálico

76515 | Ø 6,0 mm



#### Broca espiral, cilíndrica

¡Por favor observe el número de revoluciones máximo de 30.000 r.p.m.!

72100 | Ø 0,6 mm

76600 | Ø 0,8 mm

72300 | Ø 1,0 mm

72500 | Ø 1,2 mm

72400 | Ø 1,4 mm

72510 | Ø 1,6 mm

76700 | Ø 2,0 mm

72600 | Ø 2,35 mm

77000 | Ø 2,5 mm

76800 | Ø 2,9 mm



#### Broca espiral, corto (zona de corte de 7,5 mm)

¡Por favor observe el número de revoluciones máximo de 30.000 r.p.m.!

72610 | Ø 0,5 mm



### Fresas de acero con dentado simple

#### Broca redonda

¡Por favor observe el número de revoluciones máximo de 30.000 r.p.m.!

70001 | Ø 0,8 mm

70002 | Ø 1,0 mm

70003 | Ø 1,2 mm

70000 | Ø 1,4 mm

70004 | Ø 1,8 mm

70100 | Ø 2,1 mm

70006 | Ø 2,3 mm

70200 | Ø 2,5 mm

70300 | Ø 2,9 mm

70005 | Ø 3,1 mm

70400 | Ø 3,5 mm

70500 | Ø 4,0 mm

75200 | Ø 4,7 mm



#### Fresa esférica

¡Por favor observe el número de revoluciones máximo de 20.000 r.p.m.!

75300 | Ø 5,0 mm

73700 | Ø 6,0 mm

70600 | Ø 7,0 mm



#### Fresa piriforme

¡Por favor observe el número de revoluciones máximo de 30.000 r.p.m.!

75500 | Ø 4,0 mm

75501 | Ø 5,0 mm

70800 | Ø 6,0 mm



### Fresa cilíndrica

¡Por favor observe el número de revoluciones máximo de 30.000 r.p.m.!

75100 | Ø 5,0 mm

75700 | Ø 6,0 mm



### Fresa puntiaguda

¡Por favor observe el número de revoluciones máximo de 30.000 r.p.m.!

70900 | Ø 4,0 mm

71000 | Ø 5,0 mm



73300 | **Broca de fijación para anillo de conexión**, 8,0 mm

¡Por favor observe el número de revoluciones máximo de 20.000 r.p.m.!



### Piedra porosa, montado

Para la elaboración y el acabado de moldes e impresiones de silicona.

¡Por favor observe el número de revoluciones máximo de 40.000 r.p.m.!

77200 | **piriforme**



77201 | **puntiaguda y fina**



### 49600 | Piedra amoladora

Para darles forma a piedras porosas y pulidores de goma.



### Fresa EF

Para elaborar y corregir moldes de silicona, p.ej. fabricado de siliconas de egger flex (EF).

### Fresa EF, redonda

¡Por favor observe el número de revoluciones máximo de 40.000 r.p.m.!

76000 | Ø 4,0 mm

76100 | Ø 5,0 mm

71400 | Ø 7,0 mm



### Fresa EF, broca redonda

¡Por favor observe el número de revoluciones máximo de 40.000 r.p.m.!

71100 | Ø 1,0 mm

71200 | Ø 1,4 mm

75800 | Ø 1,8 mm

71300 | Ø 2,3 mm

72200 | Ø 2,9 mm

72203 | Ø 3,1 mm



### Fresa EF, cilíndrica

¡Por favor observe el número de revoluciones máximo de 40.000 r.p.m.!

71700 | Ø 5,0 mm

71800 | Ø 6,0 mm



*Las fresas EF siguientes son especialmente adecuadas para elaborar de asas o hoyos de cerumen o del campo de cymba.*

### Fresa EF, ovalada

¡Por favor observe el número de revoluciones máximo de 40.000 r.p.m.!

71500 | Ø 5,0 mm

73900 | Ø 6,0 mm

71600 | Ø 8,0 mm



### Fresa EF, puntiaguda

¡Por favor observe el número de revoluciones máximo de 40.000 r.p.m.!

76300 | Ø 4,0 mm

72000 | Ø 5,0 mm



### Portamanguitos y manguitos abrasivos

Para la elaboración y acabado de los moldes de silicona.

¡Por favor observe el número de revoluciones máximo de 30.000 r.p.m.!

49201 | **Portamanguito** grande

49200 | **Portamanguito** pequeño

49301 | **Manguito abrasivo** grande (Ø 8 mm)

49300 | **Manguito abrasivo** pequeño (Ø 6 mm)



### Portapapel de lija

¡Por favor observe el número de revoluciones máximo de 20.000 r.p.m.!

73100 | **corto**

73000 | **cónico**



### Papel de corindón

Naranja, grano cortante y fuerza

Ancho: 15 mm, rollo de 50 m

40704 | **los granos 180**, grueso

40602 | **los granos 220**, fino



### Tela abrasiva

Marrón, grano cortante y fuerza. Debido al tamaño de los granos, la abrasiva ofrece una buena duración. Ancho: 15 mm, largo del rollo: 50 m

40606 | **los granos 120**, grueso

40607 | **los granos 220**, fino

40605 | **los granos 320**, muy fino



**Disco pulidor, montado** – para la pieza de mano Ø 20 mm, pulido final.

¡Por favor observe el número de revoluciones máximo de 10.000 r.p.m.!

74100 | **cuero**

74000 | **franela**

74101 | **lana**



**49700 | Pasta pulidora P3, 60 g**

Agente pulidor seco para pulir al brillo los moldes de acrílicos. Para usar con disco pulidor.



**Pulidor de goma, gris**

Para el lijado fino de material acrílico duro.

Por favor observe el número de revoluciones máximo de 10.000 r.p.m.

**49402 | Pontiagudo, montado**

**49401 | Cilindro, montado**

**49500 | Disco, no montado (para mandril REF 73600)**



**73600 | Mandril para pulidor de goma (REF 49500)**

¡Por favor observe el número de revoluciones máximo de 30.000 r.p.m!



**74611 | Soporte de broca con tapa abatible**

Guarda práctica para un máximo de 23 brocas. Debido a la tapa abatible este soporte es ideal para llevar a viajes.



**74610 | Bloque de herramientas**

Guarda práctica para un máximo de 24 brocas. Fabricado de material multiplex de alta calidad (abedul).



**74600 | Soporte magnético**



# Equipos y mobiliario para laboratorios

Equipos eficaces para el trabajo en el laboratorio, ajustado a los distintos aplicaciones especiales. Mantenimiento simple, disponible con todos los accesorios necesarios. Los productos de protección, que corresponden a los requisitos especiales, contribuyen directamente a la seguridad en el trabajo y protegen a su salud. Así forman parte de un éxito persistente. De profesionales para profesionales. Mobiliario ergonómico con sistema para el laboratorio completo: Mesas prácticas que proporcionan todo a su alcance; iluminación amable para trabajar concentradamente y precisamente aun durante mucho tiempo y aspiraciones eficientes para un ambiente fresco.



177 - 185 | Equipos para laboratorios  
186 - 193 | Mobiliario para laboratorios





## Unidades técnicas



Siempre la rotación óptima

### Perfecta 300

Unidad de control con pieza de mano y elemento de mando. Con motor potente y un torque alto (5,5 Ncm). El motor sin cepillo y sin mantenimiento reduce ruidos y vibraciones al mínimo. Apto para todos ámbitos de trabajo y material. Marcha derecha-izquierda conmutable. ¡La unidad de control con buena relación precio-beneficio es disponible en los modelos con pedal, sobremesa y a petición también como modelo de rodilla!

#### Modelo con pedal

55242 | 230 V

También obtenible en 115 V.

#### Volumen del suministro:

Elemento de mando, pieza de mano y soporte para pieza de mano

Gama de revoluciones: 1.000–40.000 r.p.m., pinza de sujeción Ø 2,35 mm

Opcionalmente el modelo con pedal puede ser equipado con una unidad de mando independiente.

#### 55243 | Unidad de mando para MF-Perfecta 300

En esta unidad se calibra todos los ajustes como p. ej. la marcha izquierda. Los ajustes y funciones junto con la velocidad están siempre en su foco en el display. Esto ahorra espacio y añade seguridad y confort.

#### Modelo de sobremesa, con unidad de mando

55240 | 230 V

También obtenible en 115 V.

#### Volumen del suministro:

Elemento de mando, pedal, unidad de mando, pieza de mano y soporte para pieza de mano, soporte de pared para unidad de mando.

Gama de revoluciones de 1.000–40.000 r.p.m., pinza de sujeción Ø 2,35 mm

Par de rotación máximo: 5,5 Ncm

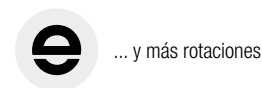
Largo de la pieza de mano: 138 mm

Peso de la pieza de mano: 320 g



## Perfecta 600

Unidad de control con pieza de mano y elemento de mando. La Perfecta 600 dispone de una función sopladora integrada. Con esa función la pieza de mano puede ser dispensado de partículas de material. (¡Se requiere una toma de aire comprimido!) Equipado con un motor potente y un torque alto (7,8 Ncm). El motor sin cepillo y sin mantenimiento reduce ruidos y vibraciones al mínimo. Apto para todos ámbitos de trabajo y material. Marcha derecha-izquierda conmutable. ¡Disponible en los modelos con pedal, sobremesa y a petición también como modelo de rodilla!



### Modelo con pedal

55247 | 230 V

También obtenible en 115 V.

#### Volumen del suministro:

Unidad de mando, pieza de mano, y soporte para pieza de mano.  
Gama de revoluciones de 1.000–50.000 U/min, pinza de sujeción Ø 2,35 mm

Opcionalmente, el modelo con pedal puede ser equipado con una unidad de mando independiente.

### 55248 | Unidad de mando para MF-Perfecta 600

En esta unidad se calibra todos los ajustes como p. ej. la marcha izquierda. Los ajustes y funciones junto con la velocidad están siempre en su foco en el display. Esto ahorra espacio y añade seguridad y confort.

### Modelo de sobremesa, con unidad de mando

55245 | 230 V

También obtenible en 115 V.

#### Volumen del suministro:

Elemento de mando, pedal, unidad de mando, pieza de mano, soporte para pieza de mano, soporte de pared para unidad de mando.

Gama de revoluciones de 1.000–50.000 r.p.m., pinzas de sujeción Ø 2,35 mm

Par de rotación máximo: 7,8 Ncm

Largo de la pieza de mano: 138 mm

Peso de la pieza de mano: 350 g



### **KaVo K5plus**

Unidad de control con mango ligero y ergonómico para el trabajo confortable y sin fatiga. Reemplazo fácil del rodamiento de bolas y de la pinza de sujeción, rodamiento de bolas delantero protegido contra el polvo.

#### **Modelo con pedal**

**55250 | 230 V**

#### **También obtenible en 115 V.**

A petición también suministrable como modelo de rodilla.

#### El suministro contiene:

La unidad completa con pieza de mano y soporte para pieza de mano.

Gama de revoluciones previamente elegible: 1.000–35.000 r.p.m. (rotación a la derecha), pinza de sujeción Ø 2,35 mm

Momento de giro máximo: 4,5 Ncm

Largo de la pieza de mano: 149 mm

Peso de la pieza de mano: 226 g (cable 103 g)



#### Accesorios para KaVo:

#### **55238 | Cubierta para mangos de KaVo**

Caja protectora es utilizable para todos los mangos de la serie K

#### **55007 | Kit de mantenimiento para K4/K5/K12/K9 – mangos con pincel**

### **55600 | Unidad de control pequeña con maleta, 230 V**

Unidad móvil – ideal para visitas domiciliarias. Solamente apto para repasos.

#### **También obtenible en 115 V.**

#### Gama de revoluciones:

2.000–12.000 r.p.m.

Peso: 1,8 kg



### **55062 | Unidad de control Marathon-N7**

Adecuada para elaborar moldes duros de material acrílico y moldes blandos de silicona de pocas cantidades. La alternativa con relación precio-rendimiento interesante. Pieza de mano con micromotor de diseño compacto, ligero y ergonómico para el trabajo sin fatiga. Manejo fácil. Con un rango de velocidad libremente ajustable entre 1.000 y 40.000 rpm y rotación derecha/izquierda conmutable. Funcionamiento de la máquina con control de pie. Incl. protección contra sobrecarga con apagado del motor. Se puede usar la unidad para tensiones de la red de 220 V.

#### Volumen de entrega:

Controlador como equipo de sobremesa con pieza de mano con micromotor e interruptor de pie, pinza Ø 2,35 mm.



### 55606 | Micromotor K38 – recargable

Máquina técnica portátil y muy ligera para uso móvil con una relación calidad-precio inmejorable! Con una velocidad máxima de 30.000 rpm, rotación derecha/izquierda reversible y un potente par de 2,7 Ncm, el K38 es el compañero ideal para las visitas a domicilio. La carga completa de la potente batería de polímero de iones de litio dura sólo 3 horas y permite hasta 8 horas de trabajo independientemente de la red eléctrica. Se incluyen el clip para el cinturón y el soporte de la pieza de mano. El dispositivo está equipado de serie con un práctico interruptor de pedal (encendido/apagado) y protección contra sobrecargas. Un práctico maletín para la máquina técnica está disponible como accesorio opcional.



#### *Accesorios:*

556061 | **Estuche para batería – micromotor K38**

55607 | **Batería de repuesto para la micromotor K38**

55608 | **Estante para la micromotor K38 – recargable**



### Pulir y afilar

#### 60000 | **Motor pulidor WSM2, 230 V**

Motor fuerte y duradero con marcha suave; libre de mantenimiento; posición estable debido al alto peso propio, 2 velocidades ajustables (1.500 y 3.000 r.p.m.), se suministra con 2 husillos.

Nos alegraríamos ofrecerle un dispositivo pulidor equipado completamente con aspiración y iluminación. ¡Por favor pregúntenos por el modelo más reciente!



#### 60100 | **SU-Cuenco de goma para pulir**

Cuenco de goma duro para acumular abrasiones de pulidores y polvo. Con vidrio inastillable de altura ajustable y racor de empalme para aspiración.



#### *Accesorios:*

60102 | **Bandeja para cuenco**

60103 | **Adaptador** para tubo de aspiración



Accesorios para motor pulidor:

**Disco de cretona**

Para pulir con Steribim mojado o pulidores secos.

**48001** | con centro de plástico, Ø 100 mm

**48000** | con centro de cuero, Ø 100 mm



**Disco de franela**

Para pulir a brillo con pasta pulidora P3.

**48002** | con centro de plástico, Ø 100 mm



**Piedra de afilar con caja de aluminio, roja**

Para elaborar eficientemente formas brutas. ¡Requiere portapiedra!

**77100** | Ø 85 mm

**Portapiedra para piedra de afilar**

**60201** | izquierda

**60202** | derecha



**681180** | **Disco abrasivo para motor pulidor**

Para pulir carcasas, con 2 piezas de discos abrasivos con grano 180. Por favor no dude preguntarnos por el modelo más reciente de un aparato compacto.

**Discos abrasivos de repuesto, 2 piezas**

**68105** | de grano 180

**68155** | de grano 120

Motor pulidor no está incluido en la entrega.



**68130** | **Esmeriladora frontal**

Es apto especialmente para el rectificado plano de carcasas para intras. Motor fuerte y operación sin vibración. Los discos abrasivos son autoadhesivos y se puede removerlos fácilmente después del uso. Incluyendo un tubo de entrada para conectar el aparato al tubo de aspiración. Así se trabaja sin polvo. Contiene 2 discos abrasivos de la granulación 150 y 240.

Piezas de recambio:

**68131** | **Discos abrasivos**, granulación 150, 5 piezas

**68132** | **Discos abrasivos**, granulación 240, 5 piezas



### Agente pulidor mojado

Pasta de pómez germicida, da un brillo sedoso a moldes acrílicos.

49000 | 1 kg (2 x 500 g)

49001 | 10 kg



49700 | **Abrillantador seco**, Barra de 60 g

Pasta pulidora P3 – para pulir moldes acrílicos a alto brillo.



## Productos para la protección en el trabajo

### Protección de los ojos

74700 | **Gafas protectoras**

Gafas protectoras con montura robusta, que garantizan comodidad. Los cristales de gafas no se empañan, son resistentes a productos químicos y rayos ultravioletos y además antiestáticos.



74900 | **Visera protectora**

Cinta ajustable individualmente.

74901 | **Visera de repuesto**

para visera protectora; 0,8 mm



### Mascarilla

**Máscara facial médica desechable tipo IIR**, 50 piezas

74830 | **tamaño adulto**

74831 | **tamaño infantil**, (sujerido para edades 6–12)

- el tipo IIR cumple con las norma:  
EN 14683:2019+AC:2019
- alta eficiencia de la filtración, BFE ≥ 98 %
- líquidos y resistencia de la sangre
- suave, transpirable e hipoalergénico
- un puente nasal ajustable a todo lo ancho



74820 | **FFP2 NR máscara**, 5 capas, 50 piezas

Máscara facial de clase de protección FFP2

- probado y certificado por la CE de acuerdo con la norma EN 149:2001 + A1:2009
- eficiente sistema de filtro de 5 capas
- Las bandas nasales ajustables y un asiento profundo aseguran que la máscara del respirador proporciona una vista perfecta
- Máscara de un solo uso
- higiénico, empaquetado individualmente



74835 | **Soporte de la máscara, ayuda ajustable flexible para la máscara protectora**, negro, 10 piezas

Proporciona alivio y comodidad al usar una máscara protectora. No hay presión de la goma de la máscara en el pabellón auricular, el audífono o las gafas. Flexible pero aún estable.



### Protección de la piel

**Guantes desechables de nitrilo**, 100 piezas

Perfecto por el uso diario en la tienda especializada y el laboratorio. Sin polvo, largo aprox. 245 mm. Corresponden a la EN 455.

75004 | **pequeño**

75005 | **mediano**

75006 | **grande**



Por favor también recuerden nuestra gama de cedis Profi para la protección durante el trabajo del programa de cuidado de cedis. Para ver la gama completa por favor consulte páginas 74 - 79.

## Compresores y accesorios

### 64605 | Compresor "Silent 30", 230 V

Compresor pequeño, portable, con motor compacto de pistón, silencioso (aprox. 30 dB), volumen de aspiración de 30 l/m; presión ajustable hasta 8 bares; potencia del motor 200 W. Recipiente de 4 l, operación automática con empalme rápido para la conexión de accesorios neumáticos – ¡suficiente para un consumidor de aire comprimido!

Peso: 20,5 kg

Dimensiones: An 190 x P 410 x Al 435 mm



### 646051 | AirPower set de servicio – compresor pequeño "Silent 30"

con tubo flexible para aire comprimido y pistola de aire

Compresor portátil de aire comprimido para el puesto de servicio en la tienda especializada innovativa. Es fuerte y silencioso (30 dB). Con la pistola práctica con la tobera cónica y delgada se puede remover todos los tubos acústicos, canales de sonido/ canales adicionales y ventings de depósitos y humedad.



### 64640 | Compresor silencioso Silver Line L-S50-15, 230 V

Funciona casi sin ruido (aprox. 45 dB), volumen de aspiración de 50 l/m, presión ajustable hasta 8 bares, potencia del motor de 340 W, recipiente de 15 l, operación automática con empalme rápido para la conexión de accesorios neumáticos.

Peso: 27,0 kg

Dimensiones:

An 400 x P 400 x Al 490 mm



### Accesorios para compresores:

#### 69930 | Pistola de aire

Con tubo flexible de 170 cm para aire comprimido y embocadura para empalme rápido.

#### 64615 | Empalme rápido, con rosca, 6 mm

#### 64617 | Embocadura con rosca 6 mm

#### 64618 | Tubo flexible para aire comprimido 6 x 8 mm, 1 m

#### 64610 | Racor angular, 6 x 8 mm

#### 64612 | Racor de T, 6 x 8 mm

#### 64621 | Regulador de la presión con filtro 3/8"

con atornillado para tubo de 6 x 8 mm



¡Para más asesorios, por favor no dude en contactarnos!

### Aceite de compresor

### para compresores silenciosos

646362 | 0,5 l

64625 | 1 l



## Aparatos ultrasónicos

### 86210 | Elmasonic S 10, 230 V

Aparato ultrasónico práctico y potente con buena relación calidad-precio. ¡El aparato ideal para el mostrador o el cuarto de adaptación! Con caja de acero fino amena y fácil de limpiar; equipado con un interruptor temporizado electrónico.

También obtenible en 115 V.

### 86211 | Elmasonic S 10/H, 230 V

Modelo igual al Elmasonic S 10, con calefacción (aprox. 60° C), potencia de rendimiento máximo por periodo 2 x 60 W.

También obtenible en 115 V.



Accesorios para Elmasonic S 10:

86222 | **Cesto**, angular

86304 | **Inserto** de acero fino para 2 vasos

86303 | **Vaso de limpieza** con tapa, 600 ml

86302 | **Cesta de acero fino** para el vaso de limpieza



### 85208 | Vasos para el baño ultrasónico, 50 ml

¡La completación ideal para la limpieza segura de moldes!

10 piezas



### Otros modelos de aparatos ultrasónicos

Si quiera, nos alegraríamos hacerle una oferta individual de aparatos más grandes (ideal para la modelación en 3D o bien con Rapid Manufacturing, la "fabricación rápida") con accesorios correspondientes. Por favor nos informe de su demanda para que podamos enviarle nuestra oferta de los modelos más recientes.

86232 | **Aparato ultrasónico Elmasonic Select 30**, 230 V

86233 | **Aparato ultrasónico Elmasonic Select 100**, 230 V

Accesorios para Elmasonic Select 30 y Select 100 (especialmente para la limpieza en el proceso 3D):

### Cubas de limpieza (resistentes a los ácidos) con tapa

86512 | para Elmasonic Select 30

865121 | para Elmasonic S 100



### Concentrados para aparatos ultrasónicos

Para desinfectar moldes con rapidez y seguridad, le aconsejamos usar:

### 86200 | Detergente "EC 10", 1 litro

Concentrado universal para limpiar moldes, instrumentos y herramientas. No reacciona agresivamente y no ataca los materiales (¡Tenga cuidado con las superficies de aluminio!).

Relación de dosificación: concentrado : agua = 1 : 9





## Ventilettes

Para doblar tubos acústicos para adaptaciones individuales y anatómico exactos.

### Ventilette – estándar

Se suministra completo con vaso y tobera calentapuntos. Temperatura máxima: encima de la tobera 300° C, dentro del vaso 250° C.

**65200** | **230 V**, blanco

**65212** | **230 V**, plata-metálico

**65213** | **230 V**, negro-metálico

**65214** | **230 V**, rojo rubí

**En blanco también obtenible en 115 V.**

*Potencia:* 250 W

*Altura con vaso:* 225 mm

*Peso:* 1,6 kg

*Dimensiones con base:* 100 x 150 mm

*Accesorios para Ventilette Standard:*

**65201** | **Tobera de aire caliente**

**65203** | **Elemento sobrepuesto de olla**



**65300** | **Ventilette – electrónico, 230 V, blanco**

Con selección electrónica de temperatura, un sensor térmico y un guardamotor. Se suministra completo con vaso y tobera calentapuntos. Temperatura encima de la tobera de 70° C hasta un máximo de 180° C, encima del vaso de 55° C hasta un máximo de 155° C.

**También obtenible en 115 V.**

*Potencia:* 300 W

*Altura con vaso:* 225 mm

*Peso:* 1,7 kg

*Dimensiones con base:* 100 x 150 mm



## Aspiraciones

Utilizar una aspiración moderna y optimizar sistemas de aspiraciones puede reducir evidentemente la carga de polvo. Le ofrecemos una gama de aspiraciones de varios modelos para que pueda seleccionar la que corresponde a su demanda. Todas nuestras aspiraciones cumplen con las regulaciones del IFA (Institut für Arbeitsschutz, esp.: instituto para seguridad laboral de Alemania) para seguridad contra polvo según IEC 60335-2-69 categoría de polvo M.

Respirar sin dificultades durante los trabajos de afilar – esto es imprescindible para la concentración y la salud. Aspiraciones de alta calidad proporcionan aire limpio, filtran partículas de polvo insano y reducen olores desagradables.

### 62960 | Dispositivo de aspiración móvil y automático Z1-M10, con asidero, 230 V

¡Seguridad eficiente no necesita ser cara! Aspiración para una sola mesa de trabajo, para la instalación debajo la mesa o móvil con asa. Ideal para la tienda o para fabricar otoplásticas en pequeñas cantidades. Todas las aspiraciones móviles están equipadas con dos filtros. La bolsa del filtro colecciona partículas brutas, el filtro fino ofrece protección adicional contra partículas muy finas.

La unidad compacta tiene:

- una regulación electrónica de aspiración
- desconexión automática cuando el filtro está lleno
- arranque-parada automática en sintonización con la unidad de control
- una potencia de aspiración regulable de 20 a 40 l/s, que se puede regular en 5 etapas
- un tiempo de funcionamiento garantizado sin mantenimiento de 1500 horas

Se suministra con una manguera aspirante de 180 cm. Filtro de carbón activo puede ser equipado posteriormente.

*Peso:* 19 kg

*Dimensiones:* An 300 x P 435 x Al 440 mm

*Potencia:* 2000 W

*Nivel de sonido:* 45–59 dB(A)



Son flexibles

con asa



- El sistema de dos filtros protege la salud e impide que se ensucie el motor de la aspiración.
- El sistema automático de conmutación integrado mantiene constante la potencia de aspiración, independientemente de la suciedad del filtro.
- El rendimiento es especialmente elevado, debido a las bolsas grandes de filtro y a la rapidez con la que se puede cambiar el filtro.
- Funcionamiento muy silencioso.

### 62961 | Dispositivo de aspiración móvil y automático Z1-M11, con tabla de montaje, 230 V

Aspiración móvil con plancha de montaje para instalarlo debajo de la mesa en la plana izquierda (puerta para el cambio de filtro abierta hacia la derecha).

La unidad compacta tiene:

- una regulación electrónica de aspiración
- desconexión automática cuando el filtro está lleno
- arranque-parada automática en sintonización con la unidad de control
- una potencia de aspiración regulable de 20 a 40 l/s, que se puede regular en 5 etapas
- un tiempo de funcionamiento garantizado sin mantenimiento de 1500 horas

Se suministra con una manguera aspirante de 180 cm. Filtro de carbón activo puede ser equipado posteriormente.

*Peso:* 19 kg

*Dimensiones:* An 300 x P 435 x Al 410 mm

*Potencia:* 2000 W

*Nivel de sonido:* 45–59 dB(A)

para la instalación debajo la mesa



**62904 | Filtro de carbón activo**

**62909 | Caja de relleno** para carbón activo



**62802 | Filtro de repuesto**, 3 piezas



**62504 | Par de carbones para aspiración móvil**

hasta n° de serie xx-7485-00

para aspiración A40 hasta n° de serie xx-1716-00



**62512 | Par de carbones para aspiración móvil**

desde n° de serie xx-7486-00

para aspiración A40 desde n° de serie xx-1717-00



**62720 | Embudo de aspiración R1200**

Completo con tubo rectangular extraíble. El embudo de aspiración enchufable R1200 se usa junto con el tubo rectangular extraíble. Por la construcción especial se obtiene una potencia de aspiración eficiente y se reduce el ruido al mismo tiempo. El embudo de aspiración es entregado con un parabrisas extra grande (Al 250 mm x An 200 mm). El tubo rectangular puede ser montado fácilmente y rápidamente debajo de la mesa de trabajo (An 80 mm x Al 30 mm, largo extraíble 430–540 mm).

*Piezas de recambio:*

**62723 | Parabrisas de repuesto** para embudo de aspiración R1200



### 62718 | Embudo de aspiración SH-1 móvil

Utilizable sin montaje en cada mesa de trabajo. La placa base pesada con superficie antiderrapante y cauchutada se puede usar en todas las posiciones a la mesa. El parabrisas está incluido (140 x 140 mm). Conexión en el dispositivo de aspiración por la manguera aspirante.

#### Piezas de recambio:

62719 | **Parabrisas de repuesto** para embudo de aspiración SH-1 móvil



### 62733 | L Protect – pantalla de protección con iluminación LED

para puesto de trabajo fresar/servicio

L-Protect es una combinación ideal para iluminación antideslumbrante con máxima seguridad de trabajo. Las ventajas concluyentes:

- iluminación clara y sin sombras (más clara que dos bombillas de 60 W)
- LED duraderos y con ahorro de energía
- vidrio protector de vidrio de seguridad ESG; para protección confiable de polvo y virutas
- compatible con casi todos dispositivos de aspiración (incluye adaptador)
- separación sencilla y sin herramientas del marco LED y del vidrio de protección en caso necesario
- estativo de mesa para uso individual (p. ej. consulta de domicilio) opcional

Volumen de entrega: vidrio protector, pantalla con iluminación de LED, pinza, fuente de alimentación y plancha de adaptadores para varios embudos de aspiraciones

Dimensiones: P 240 x Al 190 mm

Voltaje: 100 – 240 Volt

#### Accesorios:

627331 | **Vidrio protector de repuesto** para L Protect

62734 | **Estativo de mesa** para L Protect



**62725 | Silenciador redondo**, para el montaje en la manguera aspirante  
Utilizable para todos los embudos de aspiración corrientes de egger como R1200, A90, SH-1 móvil y ADC móvil. Es posible reducir el ruido hasta el 18 dB. Idealmente el silenciador es montado directamente en la conexión del embudo de aspiración o, si existente, en el tubo rectangular.



**62724 | Silenciador para embudo de aspiración R1200**

El silenciador reduce el ruido al embudo de aspiración hasta el 15 dB (a comparación al previo sistema A90). El silenciador es empujado en el tubo rectangular directamente en la conexión en el embudo de aspiración R1200.



**69649 | Base para puesto de trabajo**

para F20, semicircular, transparente, 80 x 46 cm

Puesto de trabajo no está incluido en la entrega.



**69670 | Apoyabrazos ergonómicos para puestos de trabajo CAD**

Apoyabrazos con aplicación fácil de egger para moldear (servicio 3D-/ratón computadora). Con su forma ergonómica y colocación en el borde de mesa, los apoyabrazos reducen la tendencia del adormecimiento de brazos o la formación de marcas en los antebrazos. Además favorecen una postura corporal sana y previenen contracturas del codo y de la espalda. El negro recubrimiento de tejido con iones de plata de alta calidad es antibacterial, impeditivo de olor y antiestático. Para limpiar es suficiente borrar con un paño húmedo. Opcionalmente, se puede aplicar bozas antideslizantes en la parte inferior lisa.



**62902 | Tubo de aspiración, Ø 40 mm, 1 metro**



**62903 | Ramal de Y para tubo de aspiración**



## Iluminación para el puesto de trabajo

Elaborar otoplásticas requiere precisión y concentración. Por eso, buena luz es indispensable a cualquier hora del día. La lámpara F1 90/LED para un puesto de trabajo singular ilumina exactamente este detalle que necesita.

- El reflector especial ilumina homogéneamente la zona de trabajo sin deslumbrar.
- Los tubos LED emiten luz natural que no parpadea ni deja bandas.
- La rejilla de metal protege de reflejos y concentra la luz.
- La altura del trípode se puede regular.
- Los componentes electrónicos garantizan una larga vida útil y un rendimiento elevado.

Por favor también recuerden nuestra gama de cedis Profi para la protección durante el trabajo del programa de cuidado de cedis. Para ver la gama completa por favor consulte páginas 74 - 79



### Lámpara para puesto de trabajo F1 90/LED, fijación a la izquierda

Iluminación de altura regulable y giratoria para un puesto de trabajo singular con 25 W LED tubo y enchufe doble integrado. Muy fácil de montar en cualquier encimera de trabajo. Temperatura de color: neutro blanco 6.000 Kelvin, potencia de iluminación: 1.300 – 5.000 lux, regulable.

696072 | blanca

696071 | plata

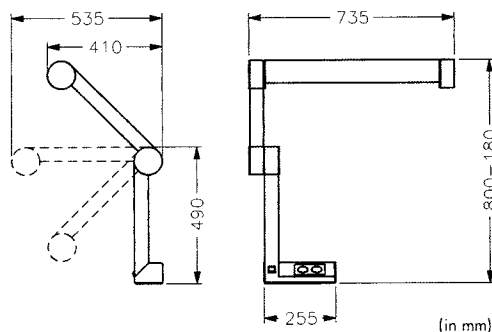
También obtenible en 115 V.



con enchufe doble



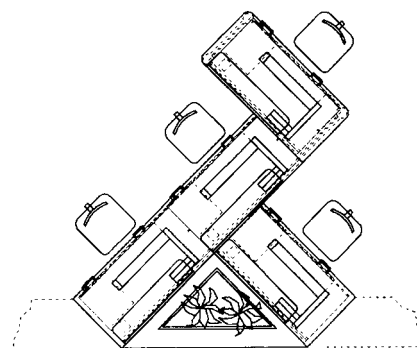
fácil de montar



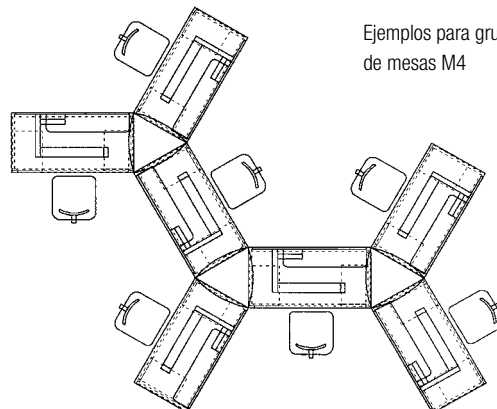
## Mesas de trabajo

Tener todo al alcance – a la mesa de trabajo bien construida. Esto lo hace posible por una encimera libre, cajones con insertos prácticos de plástico, un cubo de basura central integrado en un cajón, junto con toma de aire comprimido y de electricidad integradas.

- Materiales de alta calidad garantizan una larga vida útil.
- Mesas pueden ser combinadas a formar grupos.
- Es posible aprovechar muy bien el espacio existente, gracias a las distintas posibilidades de combinación.
- Todas las mesas de trabajo pueden ser ajustadas individualmente a su demanda por varias posibilidades moduladas.
- Las numerosas formas y colores permiten crear puestos de trabajo individuales y atractivos.



Ejemplos para grupo de mesas M4



### Ejemplos de un diseño técnico:

Grupo de mesas de trabajo con tres puestos de trabajo, equipados con iluminación F1 90/55, tablero en escuadra, apoyabrazos extraíbles y aspiración para un puesto de trabajo singular con embudo.

## Mesas de trabajo

Nuestras mesas de trabajo le ofrecen diseño atractivo y equipamientos probados para la práctica en el laboratorio o en el puesto de servicio en la tienda acústica.

Las mesas técnicas están equipadas por defecto con

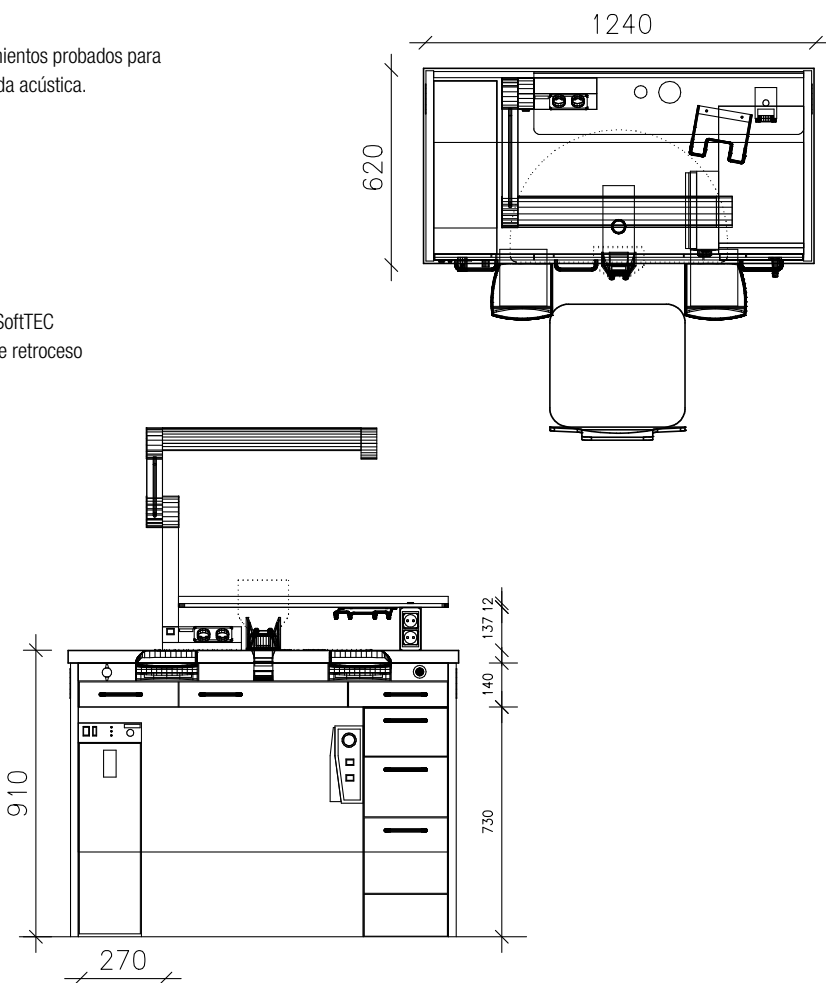
- Aspiración (automática) con embudo
- Iluminación F1 90/55 (blanca) con enchufe doble integrada
- Tablero en escuadra
- Armario con tres cajones para instrumentos
- Movimiento suave de cajones y armarios gracias al sistema SoftTEC
- Conducto de aire comprimido con pistola de aire y sistema de retroceso
- Apoyabrazos extraíbles
- Empalme de aire hasta la pared
- Pared dorsal
- Base para puesto de trabajo

### Colores:

Frontal, corpus y zócalo: "Edelweiß" U11209ML

Empuñaduras: Tirador de aluminio

Paramento bajo la encimera: negro





En nuestra gama estándar, le ofrecemos dos modelos de elegir:

#### 696574 | Mesa técnica M4/4 – Standard

- superficie de trabajo de plástico en diseño "Edelweiss" U11209 MP
- armario con tres cajones
- pistola de aire con sistema retroceso
- cajón de residuos con pieza insertada de plástico
- apoyabrazos extraíbles
- sistema de aspiración para un puesto de trabajo singular Z1 ECO
- embudo A90 con placa de protección
- iluminación LED para el puesto de trabajo F1-90/LED
- encimera de madera sólida "Edelweiss" U11209 MP
- soporte para pieza de mano
- base para puesto de trabajo transparente



imagen similar

#### 696564 | Mesa técnica M4/4 – Premium

- superficie de trabajo de palitos de madera de haya masiva
- armario con tres cajones
- pistola de aire con sistema retroceso
- cajón de residuos con pieza insertada de plástico
- apoyabrazos extraíbles
- sistema de aspiración para un puesto de trabajo singular Z1 ECO
- embudo A90 con placa de protección
- iluminación LED para el puesto de trabajo F1-90/LED
- encimera de palitos de madera de haya masiva
- soporte para pieza de mano
- base para puesto de trabajo transparente



imagen similar

Le ofrecemos despachar la mesa montajada o para montar si mismo. Por supuesto también nos alegraríamos ofrecerle una composición individual adaptado a su demanda, disponible en varios colores, formas y características de equipamiento.

## Presentación / Promoción de ventas

Otoplásticas tienen que ser pequeñas, casi invisibles. ¡Pero no en su tienda! Llame atención al poco llamativo – con gracia y elegancia. Presente sus productos de manera cualitativa y sofisticada. Original, fresco o clásico – tenemos el diseño apropiado para cada atmósfera. ¿Desea un color diferente? Ningún problema, también ofrecemos soluciones individuales. Nuestro consejo: Productos de presentación son adecuados también como regalo original para sus socios.



### egger Displays de presentación con “efecto flotado”

A primera vista parece como flota la decoración dentro del marco. Sólo con observación intensiva se nota las dos hojas membranosas transparentes hecho de silicona que están fijadas dentro la construcción abatible del marco. Dentro ésta estructura el producto decorativo queda en la posición deseada. Por la única visión de todos lados se puede presentar p. ej. moldes o sistemas auditivos en manera lista. La creatividad y selección de los objetos decorativos sólo se limitan a los tamaños de marcos.

#### 83880 | Display de presentación S

Dimensiones interiores: 70 x 70 x 25 mm

#### 83881 | Display de presentación M

Dimensiones interiores: 265 x 60 x 25 mm

#### 83882 | Display de presentación L

Dimensiones interiores: 230 x 180 x 25 mm

Decoración no está incluida en la entrega.



### Cabeza de presentación Max y Telly

Una alternativa nueva para presentar sistemas auditivos y protección en la tienda especializada, en ferias etc. Con Max y Telly puede dirigirse a grupos destinatarios diferentes. El modelo de cabeza está equipado por un lado con la oreja decorativa de egger (no está incluida). Ofrecemos las orejas en varios colores.

Con un pedido de 50 o más unidades también suministramos en otros barnizados determinados en colores RAL.

#### Cabeza de presentación Max

87160 | ○ blanco

87161 | ● negro

87162 | ● rojo

87163 | ● azul



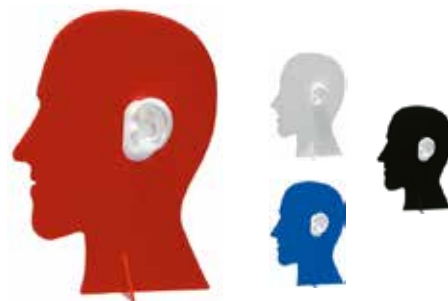
#### Cabeza de presentación Telly

87164 | ○ blanco

87165 | ● negro

87166 | ● rojo

87167 | ● azul



Por favor no olvide encargar las orejas de decoración separadamente.

## Pedestal decorativo

¡El producto de uso múltiple que ofrece posibilidades variadas y flexibles!  
Los pedestales decorativos están equipados con una oreja decorativa de egger (otoplástica no está incluida). Los suministramos en tres tamaños diferentes y varios colores. Barnizado especial (en colores RAL corrientes) es posible con un pedido de 50 o más unidades.

Puede pedir los pedestales y elegir una oreja izquierda o derecha para estos por cada unidad.

### Dimensiones del pedestal:

pequeño Al 9,4 cm  
mediano Al 11,4 cm  
grande Al 16,4 cm

### Color\*

		con oreja izq.	con oreja der.
○ blanco (RAL 9010)	pequeño	87700-L	87700-R
	mediano	87701-L	87701-R
	grande	87702-L	87702-R
● negro (RAL 9005)	pequeño	87717-L	87717-R
	mediano	87718-L	87718-R
	grande	87719-L	87719-R
● rojo (RAL 3002)	pequeño	87782-L	87782-R
	mediano	87783-L	87783-R
	grande	87784-L	87784-R
● azul (RAL 5003)	pequeño	87785-L	87785-R
	mediano	87786-L	87786-R
	grande	87787-L	87787-R
● granítico	pequeño	87738-L	87738-R
	mediano	87739-L	87739-R
	grande	87740-L	87740-R
● aluminio-plata	pequeño	87880-L	87880-R
	mediano	87881-L	87881-R
	grande	87882-L	87882-R

\* Información de colores RAL se entiende sin compromiso.



## Pedestal decorativo en estilo metálico

Por la reflexión de luz surgen algunos efectos de color interesantes. Oreja decorativa (blanca) está incluida en el volumen de entrega.

<u>Color</u>		con oreja izq.	con oreja der.
● <b>plata-metálico</b>	pequeño	87170-L	87170-R
	mediano	87171-L	87171-R
	grande	87172-L	87172-R
● <b>mango-metálico</b>	pequeño	87173-L	87173-R
	mediano	87174-L	87174-R
	grande	87175-L	87175-R



## Display decorativo Colorline

Con Colorline puede dar más color a su presentación de sistemas auditivos. Puede elegir entre los colores estandares: rojo, negro o blanco. Los displays también ofrecemos en varios otros colores con un pedido de 50 o más unidades. Colorline es hecho de plástico y lo suministramos en dos tamaños. Así puede fijar a los displays una o dos orejas. ¿Tienen deseos especiales? – También le ofrecemos soluciones individuales.

### Dimensiones:

An 18 cm x Al 15 cm



Por favor no olvide encargar las orejas decorativas separadamente.

	para 1 oreja decorativa	para 2 orejas decorativas
● <b>negro</b>	88300	88301
○ <b>blanco</b>	88302	88303
● <b>rojo</b>	88304	88305



## Orejas decorativas de egger

Para los pedestales y displays de decoración y las cabezas de presentación Max y Telly. Ofrecemos las orejas izquierdas y derechas en colores diferentes. Coloración especial (en los colores RAL corrientes) es posible con un pedido de 50 o más unidades.

<u>Color*</u>	izquierda	derecha
○ <b>blanco</b> (RAL 9003)	27902	27903
● <b>beige</b> (RAL 8023)	27904	27905
● <b>gris</b> (RAL 7036)	27911	27912
● <b>azul claro</b> (RAL 5015)	27914	27915
● <b>rojo rubi</b> (RAL 3003)	27920	27921
● <b>azul oscuro</b> (RAL 5002)	27918	27919

\* Información de colores RAL se entiende sin compromiso.



### Tabla de vidrio con superficie magnética

¡Un artículo multifuncional entre los productos de presentación – con varios usos! Así no tiene que limitar su creatividad y flexibilidad para la presentación de productos. No importa si quiere fijar unas de las orejas Magic Ear de egger para presentar unos audífonos nuevos o llamar atención a los productos de cuidado cedis: Usando magnetos puede posicionar rápidamente y fácilmente muchos productos. Además puede decorar la tabla de vidrio con superficie magnética con rotuladores apropiados. Nuestras tablas de vidrio con superficie magnética juntan un estilo sencillo y efectos de color y luz por el vidrio reflejado. Las ofrecemos en colores modernos e intemporales. Las tablas de vidrio con superficie magnética puede fijar a la pared en manera horizontal o vertical o ponerlas donde quiera (p. ej. en escaparate).

#### En entrega está incluido:

Set de fijación para colgar a la pared  
5 magnetos



Multifuncional

Color/tamaño (An x Al) 50 x 30 cm 80 x 12 cm

● gris antracita		83865
○ blanco	83854	83855
● negro	83856	83857

#### Accesorios:

83859 | Set de 5 magnetos

### Rotuladores

Siempre dan el color adecuado para una imagen coloreada de la tabla de vidrio con superficie magnética de egger. Se puede limpiar los rotuladores sin agua de la tabla.

- 83860 | azul néon
- 83861 | verde néon
- 83862 | negro
- 83863 | blanco



Por favor no olvide encargar las Magic Ears separadamente.

### Display decorativo para las Magic Ears

Le ofrecemos el display decorativo a set para sus Magic Ears. Hecho de metal, suministramos en los colores estandares: azul y negro. Coloración especial en otro color RAL es posible con un pedido de 50 o más unidades del mismo tamaño.

#### Tamaños:

pequeño An 8 x P 8 x Al 15 cm

mediano An 20 x P 8 x Al 15 cm

grande An 8 x P 8 x Al 30 cm

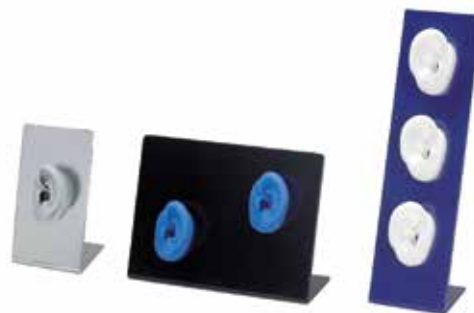


Por favor no olvide encargar las Magic Ears separadamente.

#### Color\*

	pequeño	mediano	grande
● plata-metálico, acepillado	87960	87961	87962
● azul (RAL 5022)	87963	87964	87965
● negro (RAL 9005)	87966	87967	87968

\* Información de colores RAL se entiende sin compromiso.



### Display de presentación "Timeless"

Display de presentación "Timeless" de vidrio de acrílico, base de aluminio anodizado.

#### Tamaño del pedestal 10 x 10 cm

87870 | pequeño Al 10 cm

87871 | mediano Al 20 cm

87872 | grande Al 30 cm



Por favor no olvide encargar las Magic Ears separadamente.



### Magic Ears – orejas mágicas

Las Magic Ears quedan fijadas a todas las superficies magnéticas p.ej. los pedestales de decoración Magic Ear o Timeless o la tabla de vidrio magnético de egger. Ofrecemos las orejas izquierdas y derechas en colores diferentes. Coloración especial (en los colores RAL corrientes) es posible con un pedido de 50 o más unidades.

#### Color\*

	izquierda	derecha
○ blanco (RAL 9003)	27950	27951
● beige (RAL 8023)	27956	27957
● gris (RAL 7036)	27954	27955
● azul claro (RAL 5015)	27962	27963
● rojo rubí (RAL 3003)	27982	27983
● azul oscuro (RAL 5002)	27964	27965

\* Información de colores RAL se entiende sin compromiso.



**87944 | Caja de presentación "Maxi" con 20 compartimientos**

Caja de presentación de alta calidad de aluminio con forro de plástico espumoso. Por la presentación bien repartido de otoplásticas y sistemas auditivos, la caja es ideal para el uso durante la conversación de venta en la tienda especializada, durante visitas domiciliarias o en ferias.

Dimensiones:

aprox. An 34 x P 25 x Al 4 cm

Dimensiones de los compartimientos:

aprox. An 5 x P 5 x Al 1,5 cm

Decoración no está incluida en la entrega.



Para la presentación profesional

**89845 | Caja de presentación "Mini" con 12 compartimientos**

Caja de presentación con 12 compartimientos para la presentación bien repartida de otoplásticas y sistemas auditivos. Es una ayuda de muchos usos p.ej. durante la conversación de venta, en la tienda especializada, durante visitas domiciliarias o en ferias. Las otoplásticas de las imágenes no están incluidas en la entrega.

Dimensiones:

aprox. An 21 x P 15 x Al 2 cm

Dimensiones de los compartimientos:

aprox. An 4 x P 3,5 x Al 1,8 cm

Decoración no está incluida en la entrega.



**87890 | Bandeja de presentación, negra**

Sistemas auditivos de alta calidad quieren una presentación profesional durante la venta. La superficie es de cuero artificial.

Dimensiones:

An 27 x P 17 cm

Decoración no está incluida en la entrega.





### 87986 | Depósito de mercancías / Display de promoción

Adecuado idealmente para la colocación de medios publicitarios en la área del mostrador. Presentación para mostrador en forma perfecta de modelo claro y brillante. Presentación individual con letreros o etiquetas. Entrega del depósito en dos partes montado con pocas maniobras.

Contenido no está incluido en la entrega.

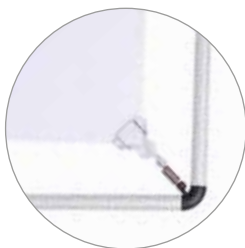


### 83890 | Marco de fijación para pósteres

El marco apropiado para un póster bonito. Los marcos de fijación, son ideales para presentar pósteres colgando a la pared, suspendiendo en escaparate, o del techo de tienda. El marco es de estilo aluminio, se puede montar fácilmente y cambiar rápidamente los pósteres. Son sujetando con mecanismo de fijación. Apropiado para pósteres de A1 (841 x 594 mm).

*Dimensiones del marco:*

Al 922 x An 675 mm



### 83891 | Regleta de fijación para pósteres

¡Ideal cuando no tenga tiempo! La solución simple y moderna para colgar pósteres con ancho máximo de 600 mm. Regletas de fijación son especialmente útiles para las presentaciones publicitarias durante ferias, en oficinas y en la tienda. La regleta de fijación se monta fácilmente y rápidamente con clavo y hilo de nailon a la pared o del techo.

Una unidad de embalaje con 2 regletas de fijación hecho de aluminio.

*Ancho (total) de la regleta de fijación:*

610 mm



# Información & Servicio

Rápido, sencillo, fiable: Así es como nuestro servicio cumple su pedido. Todas las detalles sobre el suministro de la mercancía ordenada hasta su almacén se encuentra en las páginas siguientes.



203	Pedidos
203	Internet
203	Pagos
204	Suministro
204	Información sobre el transporte de mercancía peligrosa
205	Cursos internacionales para técnicos
206	Dónde estamos
207	Condiciones generales de compraventa



## Pedidos

Rápido – sencillo – fiable.

El servicio de entrega de egger.

Usted pide.

Nosotros se lo mandamos.

Cuándo quiera.

A dónde prefiera.

“egger Labortechnik – ¿En qué puedo ayudarle?”

Usted decide cómo quiere realizar su pedido del programa de técnica de laboratorio, incluso los productos higiénicos.

5 opciones – 1 misma solución



Teléfono de Ventas Internacionales: +49 831 5811360

Teléfono de Protección Auditiva: +49 831 5811390

Teléfono de Producción de Moldes: +49 831 5811340

Lunes a jueves de 8:00 a 17:00

Viernes de 8:00 a 16:00



Fax de Ventas Internacionales: +49 831 5811314

Fax de Producción de Moldes: +49 831 5811349



E-Mail de Ventas Internacionales: sales@eggeronline.com

E-Mail de Producción de Moldes: otoplastik@eggeronline.com



egger Otoplastik + Labortechnik GmbH

Aybühlweg 59

87439 Kempten / Germany



Tienda virtual

www.eggeronline.com



## Internet

“¿Ya lo tiene?”

### www.egger.online

- La plataforma amplia de información en el internet
- **Con tienda virtual, protegido por contraseña individual**
- Puede elegir de la entera gama del catálogo con sus condiciones individuales
- **Encuentre manuales, fichas técnicas y descripciones como descarga PDF**
- Queda informada de los actualidades de egger



## Pagos

“La cuenta, ¡por favor!”

### Ventas al extranjero:

- con transferencia bancaria dentro de 30 días fecha factura neto
- para el pedido inicial solicitamos el pago por anticipado

Para nuestras condiciones generales de compraventa, por favor consulte página 207.



## Suministro

¿Tiene prisa?

Nosotros entregamos correspondiente con su demanda.

### Ordenado hoy – entregado mañana

Pedidos recibidos hasta las 3 de la tarde normalmente salen el mismo día (Si productos están en almacén, válido para envíos dentro de la Comunidad Europea).

### Cuanto quiera

Nosotros entregamos su pedido de encargos estandares sin cantidades mínimas, sin costes adicionales para cantidades pequeñas.

### ¡Urgente!

Por favor pregúntenos por la posibilidad de enviar con más rapidez.

### Entrega franca frontera

Pedidos atravesando el valor de 500 EUR entregamos sin costes de embalaje y franca frontera alemana. ¡Profite de nuestros acuerdos favorables!

### Derecho a devolución

egger garantiza un derecho a devolución ilimitado dentro de 20 días para todos nuestros productos de equipamiento para laboratorios que se encuentran en el catálogo, según las condiciones generales de compraventa.

Cambiamos el producto inmediatamente o lo creditamos.

### Servicio de prestar

¿Necesita otra unidad porque se reparan su instrumento? Nosotros le prestamos un aparato similar. Para más información, por favor consulte el servicio para clientes.



## Información sobre el transporte de mercancía peligrosa

Según las disposiciones oficiales (GGVS/ADR, IMG e IATA-DGR) algunos de nuestros productos deben ser transportados en calidad de "mercancías peligrosas". Estos productos no se pueden enviar por correo, ni siquiera en pequeñas cantidades. El servicio de envío de paquetes privados está en parte autorizado dentro del país y de Europa en pequeñas cantidades. Por eso enviamos los citados productos mediante una empresa de transporte en caso normal. Los envíos con porte aéreo se rigen según las disposiciones IATA-DGR. Este tipo de productos requieren obligatoriamente un empaquetado especial. Si tiene alguna duda sobre determinadas condiciones, los gastos de transporte o la forma de envío que más le convenga, no olvide que estamos a su entera disposición.

No todos los imágenes de productos están representados en el tamaño original del producto. Salvo modificaciones. Todos Indicaciones sin garantía.

## Cursos para técnicos

Ofrecemos cursos de los métodos de producción diferentes a fabricantes de todo el mundo. Empleados calificados de egger aconsejan técnicos en la decisión de equipamientos posibles. Los participantes ganan conocimientos básicos de la fabricación y la capacidad técnica completa de usar los aparatos y materiales nuevos. Los cursos le ayudan fabricar otoplásticas profesionales independientemente.

## Entrenamientos

¿Adónde está yendo el desarrollo de las técnicas en el laboratorio? ¿Qué significa la Regulación de la Comunidad Europea 2016/425 (EPI) para mi como audioprotesista? ¿Cuales posibilidades ofrece la gama ampliada de productos de cuidado?

egger aclara preguntas corrientes de los sectores de otoplástica y técnica de laboratorio y ofrece formaciones de un día o más. Enseñamos a los participantes como que reaccionar a los pruebas futuras en nuestros amplios centros de seminario, combinados con los laboratorios equipados con la técnica más reciente. También damos la ocasión de intercambiarse con conferenciantes externos.

Aprender algo nuevo en entorno agradable, en la región atractiva de Algovia, Baviera.

## Seminarios / Formación

### “Producción de moldes digitales para la oreja”

“Producción digital de moldes de oído” como un proceso completo o sólo partes de él están actualmente en boca de todos. Para su entrada en el mundo de los moldes auriculares 3D, le espera una colorida mezcla de temas, incluyendo valiosos conocimientos básicos y experiencia práctica.

- Paso a paso, desde el escaneo de la impresión de la oreja hasta el molde de la oreja biocompatible
- La solución correcta para cada necesidad – una visión general: Escáneres 3D, software de modelado 3D, impresoras 3D, materiales 3D, accesorios, equipos



## Dónde estamos

### En coche:

Desde **Múnich** coja la autopista A 96 dirección "Lindau". Abandone la autopista por la salida N.º 22 en dirección "Jengen, Kaufbeuren". Continúe por la carretera B 12 hasta Kempton y allí siga recto unos 5 km hasta el desvío de "Buchenberg". Después gire a la derecha por la "Lindauer Strasse". En el segundo semáforo gire por "Aybühlweg". egger Otoplastik + Labortechnik se encuentra unos 100 m a mano izquierda.

Desde **Stuttgart/Ulm** (A 7, salida "Kempton") por "Adenauerring" 5 km hasta el desvío de "Buchenberg". Después gire a la derecha por la "Lindauer Strasse". En el segundo semáforo gire por "Aybühlweg". egger Otoplastik + Labortechnik se encuentra unos 100 m a mano izquierda.

Desde **Zurich/Lindau** a partir de "Großholzleute" dirección "Buchenberg" hasta "Kempton". Después del suburbio de "Rothkreuz" gire al primer semáforo a la izquierda por "Aybühlweg". egger Otoplastik + Labortechnik se encuentra unos 100 m a mano izquierda.

### En tren:

Estación de tren de Kempton. Desde allí puede coger un taxi.  
¡También nos alegraríamos recogerle de la estación!

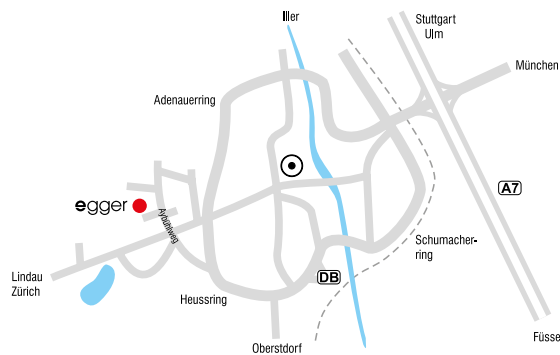
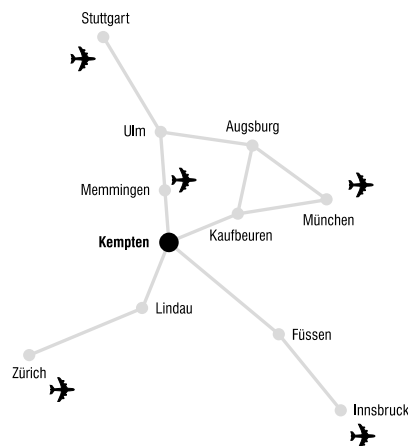
egger Otoplastik + Labortechnik GmbH  
Aybühlweg 59  
87439 Kempton/Germany

Teléfono de Ventas Internacionales: +49 831 5811360

Fax de Ventas Internacionales: +49 831 5811314

E-Mail de Ventas Internacionales: sales@eggeronline.com

www.eggeronline.com



# Condiciones generales de compraventa

## § 1 Condiciones generales

1. Los suministros, las prestaciones y las ofertas por parte del vendedor se realizan exclusivamente sobre la base de estas condiciones de compraventa. Por consiguiente, éstas son válidas también para todas las relaciones comerciales futuras, aunque no se vuelvan a acordar expresamente.
2. Las discrepancias con estas condiciones generales de compraventa sólo se admitirán en casos excepcionales, y mediante el reconocimiento escrito expreso por parte del vendedor.

## § 2 Productos

1. El vendedor se reserva el derecho a realizar modificaciones técnicas en sus productos en cualquier momento, sin información previa, siempre que no cambien de forma esencial las cualidades del producto ni perjudiquen la compatibilidad con otros productos en el correspondiente proceso de fabricación en cuestión.
2. El vendedor se reserva el derecho a suprimir la fabricación y el suministro de productos individuales o de sustituirlos por otros nuevos.

## § 3 Suministro

1. Si la producción o el suministro de mercancías pedidas fuese imposible debido a fuerza mayor, escasez de suministro de materias primas, conflictos laborales, averías técnicas del funcionamiento o impedimentos similares, las obligaciones de suministro del vendedor se suspenderán y está autorizado a anularlas total o parcialmente.
2. El vendedor concede al comprador el derecho de rescindir el contrato de compra si el plazo de entrega comprometido se retrasa en más de ocho semanas. Se excluyen derechos a daños y perjuicios por incumplimiento. Se excluye una responsabilidad ampliada según el artículo 287 del Código Civil (Bürgerliches Gesetzbuch, BGB).
3. Si el comprador no se queda con la totalidad de una cantidad pedida en firme por él, el vendedor tiene el derecho de recaudar un suplemento por menor cantidad.
4. En caso de pedidos de fabricaciones fuera de serie queda excluida por principio una anulación por parte del comprador. El comprador está obligado a adquirir y pagar las fabricaciones fuera de serie.
5. El vendedor está autorizado a rescindir el contrato inmediatamente si el comprador se retrasa en el pago de anteriores suministros.
6. egger concede un derecho de devolución ilimitado durante 20 días para todos los productos del catálogo Labortechnik – a partir de desde la fecha del envío hasta la devolución de la mercancía. El derecho a devolución está sujeto a la condición de que los artículos devueltos se hallen en el embalaje original, no estén usados ni presenten huellas de uso. El derecho a devolución queda excluido para aquellos artículos sobre los que se haya concedido una reducción de precio, aunque fuera reducida, a excepción de descuentos. Además queda excluido el derecho de devolución para los moldes individuales y los productos no mencionados en el catálogo, en particular los productos cubiertos por el § 3, número 4, así como los siguientes productos: 3D-scanner, impresora 3D, software CAD CAM, armario-estufa, Otoplastik.
7. La comercialización y venta de productos sujetos a la Ley de Productos Médicos u otras normativas de importación o exportación en otros países diferentes al país de destino solo estará permitida previo consentimiento por escrito de la empresa egger.

## § 4 Precios, condiciones de pago

1. Los precios relacionados en la lista de precios se entienden desde la estación de carga, sin incluir embalaje, flete, seguro, aranceles e IVA. Para mercancías con un valor neto superior a 500 EUR el suministro se realizará con una factura individual sin facturación de los costes de flete y embalaje, franco a domicilio o franco frontera alemana para las exportaciones.

2. Para la facturación rigen los precios de la lista de precios actual en su correspondiente versión válida. Con la emisión de una nueva lista de precios, todas las listas de precios anteriores pierden su vigor en el día señalado (fecha de la nueva lista de precios). Si los proveedores de materias primas cambiasen sus precios, el vendedor se reserva el derecho de corregir sus precios.
3. Los costes especiales relacionados con el pago, especialmente las comisiones y los gastos bancarios, pérdidas por tipo de cambio y costes de la transferencia en el caso de pagos de exportación, corren a cargo del comprador.
4. Salvo indicación en contrario, las facturas se abonarán del siguiente modo: suministros nacionales: con un 2% de descuento si se abonan en un plazo de 10 días a partir de la fecha de facturación o importe neto si se abona en un plazo de 30 días. Suministros internacionales: importe neto en un plazo de 30 días a partir de la fecha de facturación. El primer pedido se pagará por adelantado.
5. Un retraso en el pago se produce sin más reclamación en el día siguiente al vencimiento. Si el comprador retrasa un pago acordado en el momento de la compra, esto hace que venzan todas las obligaciones de pago del comprador que existan eventualmente frente al vendedor.
6. Sólo se permite una retención del pago o una compensación con contraprestaciones del comprador si se trata de reclamaciones inputables o con efecto jurídico.

## § 5 Envío y cesión del riesgo

1. El envío se realiza a cuenta y a riesgo propio del comprador.
2. El riesgo de una pérdida fortuita pasa al comprador en el momento en el que el vendedor inicia el envío.
3. Los costes adicionales por motivo de una modalidad de envío más rápida corren a cargo del comprador, incluso cuando se sobrepase el plazo de entrega a corto plazo.
4. Si el comprador no ha dado instrucciones, el embalaje y el envío se realizarán según lo habitual y entender; el embalaje no se puede devolver.
5. Para la interpretación de cláusulas comerciales internacionales como CIP, DAP, etc. siempre se aplica la versión más reciente de los Incoterms
6. El vendedor está autorizado, pero no obligado, a asegurar el envío en nombre y por cuenta del comprador.

## § 6 Garantía y responsabilidad

1. Si el objeto del suministro fuese defectuoso o si le faltasen las cualidades aseguradas, o si se deteriorase dentro del plazo de garantía debido a defectos de fabricación o de material, el vendedor realizará a su criterio una entrega de reposición o corregirá los defectos, con exclusión de otros derechos de garantía del comprador, especialmente de cualquier daño derivado ocasionado al comprador. Como máximo se admiten tres trabajos de corrección. La responsabilidad se asumirá sólo por la cuantía de la reposición. La devolución de mercancía defectuosa precisa la autorización del vendedor; de lo contrario, los gastos de devolución serán por cuenta del comprador. La aceptación de la devolución de mercancía defectuosa sólo se realizará en el estado en el que fue entregada.
2. Para todos los productos suministrados por terceros fabricantes son válidas las indicaciones de estos fabricantes.
3. El período de la garantía depende de las disposiciones legales.
4. Se excluyen de la garantía todas las piezas expuestas a consumo o desgaste normal, además de los daños producidos por sobrecarga o manipulación incorrecta.
5. Las reclamaciones por vicios debido a cantidad, calidad o ejecución de la mercancía sólo son válidas si las deficiencias fueron comunicadas por escrito al vendedor inmediatamente después de la recepción de la mercancía. Por principio se excluyen reclamaciones por vicios transcurridos ocho días desde la recepción de la mercancía. En el caso de cantidades eventualmente inferiores, estas se compensarán mediante entrega posterior o abono.

## § 7 Reserva de propiedad

1. La mercancía suministrada seguirá siendo propiedad del vendedor como mercancía bajo reserva de propiedad hasta el pago del precio de compra y la liquidación de todos los saldos pendientes a raíz de la relación comercial (y de los saldos que se puedan producir en relación con el objeto de la compra). La liquidación de cualquiera de estos saldos en una factura en curso o el ajuste de saldos y su reconocimiento no anulan la reserva de propiedad.
2. EL comprador está autorizado y habilitado a la reventa de la mercancía reservada sólo en el despacho normal ordinario y sólo con la condición de que los saldos pendientes en el sentido del párrafo 3 pasen efectivamente al vendedor. El comprador no está autorizado a disponer de otra forma de la mercancía reservada, especialmente a empeñarla o a transferirla como seguridad.
3. Si una mercancía de propiedad reservada es vendida por el comprador por separado o conjuntamente con una mercancía que no pertenece al vendedor, el comprador cederá en ese mismo momento los cobros pendientes producidos por la venta posterior, por la cuantía del valor de la mercancía reservada, con todos los derechos adicionales y prelación ante el resto; el comprador acepta la cesión.
4. El vendedor autoriza al comprador para el cobro de la deuda cedida según el párrafo 3), reservándose el derecho de revocación. Si el vendedor lo exige, el comprador deberá nombrar al / a los deudor(es) / de la(s) deuda(s) cedida(s) e indicar la cesión a este. El comprador está autorizado a declarar el mismo la cesión a los deudores.
5. El derecho a reventa y utilización y la autorización para cobrar las deudas cedidas expirará en el caso de suspensión de pagos, declaración o apertura de un procedimiento de quiebra, o de un procedimiento conciliatorio judicial o extrajudicial; la autorización para el cobro también expirará en el caso de un protesto de un cheque o una letra de cambio.

## § 8 Aparatos prestados

1. Dependiendo de su disponibilidad (p. ej. en caso de reparaciones), los aparatos prestados pueden ser puestos gratuitamente a disposición por un tiempo que se deberá acordar. La devolución del aparato prestado se deberá realizar en su embalaje original. Los costes y el riesgo del transporte corren a cargo del cliente. El cliente es responsable de un uso correcto del aparato prestado. El cliente no está autorizado a ceder el aparato prestado a terceros fuera de su sociedad / empresa. Los daños que se produzcan en el aparato prestado en las instalaciones del cliente serán facturados a este.

## § 9 Formalización del contrato

1. Las ofertas contenidas en folletos, anuncios etc. están sujetas a confirmación y sin compromiso, también en lo que se refiere a las indicaciones de precios.
2. Las estipulaciones accesorias, modificaciones y complementos solo son válidos con la confirmación escrita del vendedor. Lo mismo se aplica a la garantía de determinadas cualidades. Las estipulaciones referentes a la posibilidad de renunciar a la forma escrita deberán hacerse por escrito.

## § 10 Lugar de cumplimiento, fuero competente e invalidez parcial

1. Para ambas partes, el lugar de cumplimiento para todos los derechos y obligaciones resultantes de los actos jurídicos formalizados con el vendedor es Kempten/Allgäu. Siempre que sea legalmente admisible, el fuero competente para ambas partes será Kempten/Allgäu.
2. Si una o varias de las estipulaciones anteriores fuesen inválidas o llegasen a serlo, esto no afectará la validez de las demás estipulaciones.

Puede obtener información sobre la recopilación y modificación de sus datos personales en [www.eggeronline.com/datenschutzinweis](http://www.eggeronline.com/datenschutzinweis).

egger Otoplastik + Labortechnik GmbH, Aybühweg 59, 87439 Kempten/Allgäu, [www.eggeronline.com](http://www.eggeronline.com)

